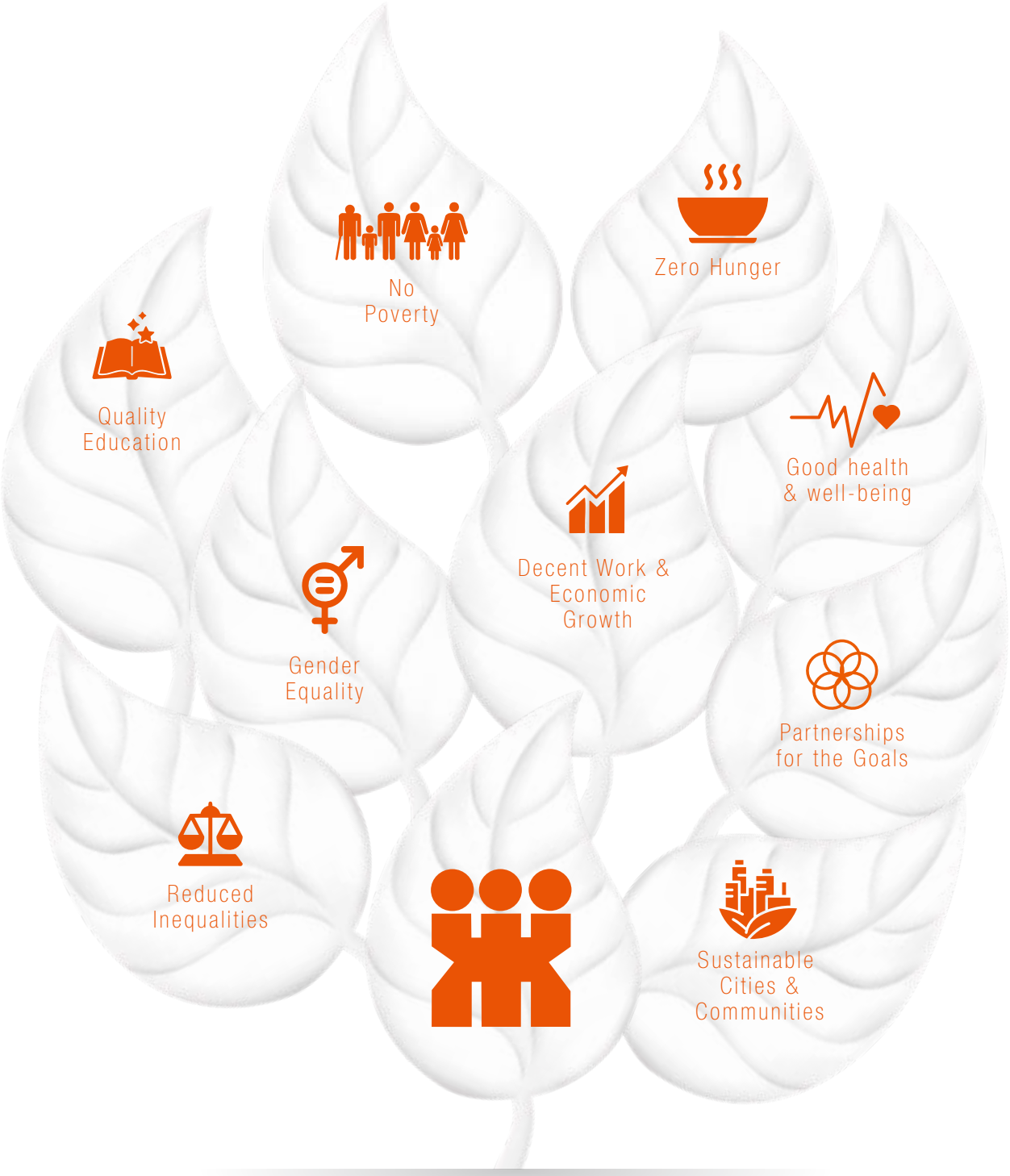
年報

ANNUAL REPORT 2024/2025



浸信會愛羣社會服務處
BAPTIST OI KWAN SOCIAL SERVICE

年報

ANNUAL REPORT 2024/2025



Quality Education



No Poverty



Zero Hunger



Good health & well-being



Gender Equality



Reduced Inequalities



Decent Work & Economic Growth



Partnerships for the Goals



Sustainable Cities & Communities

目錄
Contents

04 簡史及宗旨
Brief History and Mission

06 總幹事報告
Chief Executive Officer's Report

10 組織架構
Organisational Chart

12 董事會
Board of Directors

13 主要職員
Core Staff

18 機構活動
Organisation Activities

24 兒童、家庭及社區支援服務
Children, Family and Community Support Services

48 精神健康綜合服務
Integrated Mental Health Services

66 健康院舍服務
Healthy Residential Care Homes Services

76 長者社區支援及護理服務
Community Support and Care Services for the Elderly

102 持續進修服務
Continuing Education Services

110 共融就業服務
Inclusive Employment Services

120 社會企業
Social Enterprises

130 基督教事工
Christian Ministry

138 澳門事工
Macau Ministry

146 人力資源報告
Human Resources Report

150 財務報告
Financial Report

154 資訊科技報告
Information Technology Report

156 環境、社會及管治報告
Environmental, Social and Governance (ESG) Commitment

162 服務單位總覽
Directory of Service Units

170 鳴謝
Acknowledgements

181 捐款表格
Donation Form

目錄 Contents

簡史
Brief History

浸信會愛羣社會服務處(2010年之前名為浸會愛羣社會服務處)，由香港浸信會聯會於1978年授權香港浸會大學(前身為香港浸會學院)籌辦，並在1982年正式成立。機構初期主要在灣仔區及港島區提供社會服務。經過接近40多年的發展，服務已遍佈港九新界不同地區。

我們致力將信仰與專業揉合，提供全人關懷，並努力開拓與時俱進的創新服務。為配合社會上不同的需要，機構服務以地區為本，在香港為各大眾市民提供多元化的社會服務。我們的服務對象覆蓋各年齡層，包括兒童、青少年、家庭及長者。服務包括精神健康支援、就業及培訓、臨床心理及輔導服務、照顧者支援、早期幼兒教育、餐飲服務、社會企業和扶貧項目等。

機構於2009年根據公司條例正式成為獨立法人團體(擔保有限公司)，並獲稅務局按稅務條例批准成為豁免繳稅的慈善機構。

As authorised by the Baptist Convention of Hong Kong, Baptist Oi Kwan Social Service (BOKSS) was founded by Hong Kong Baptist University (formerly known as Hong Kong Baptist College) in 1978 and service officially commenced in 1982. Our community services mainly based in Wan Chai and Hong Kong island at the beginning stage. After near 40 years' development, we have expanded to a territory wide scale.

We are committed to incorporating Christian belief into professional social work to provide holistic care services and strive to develop innovative services with new ideas. In view of ever-changing needs in society, we are committed to a community-based approach for offering comprehensive social services to all ages in Hong Kong. We provide an extensive spectrum of services for children, youths, families, and elderly. Our services include mental health support, employment, training, clinical psychology, counselling, carer assistance, early childhood education, catering service, social enterprises, employee assistance, and poverty alleviation programmes, etc.

Since April 2009, BOKSS has been incorporated (limited by guarantee) under the Hong Kong Companies Ordinance and registered as a tax-exempted charitable institution under the Inland Revenue Ordinance.



宗旨
Mission

信仰與專業之揉合
Integration of Christian Faith and Professional Practices

本著基督教信仰與社會工作及有關的專業之揉合，實踐「基督化社會服務」。

To render "Christian Social Service" through integrating Christian faith and professional practices of social work.

全人關懷
Holistic Care

服務着重「整全人格」，包括生理、情感、思想、社交及靈性之需要，服務對象包括個人、家庭、小組及社區。

Our services accentuate "the well-being of a person as a whole", covering one's physical, emotional, mental, social and spiritual needs. Our service targets include individuals, families, minority groups, and communities as a whole.

創新服務
Innovative Service

與時並進，透過實證為本的研究，以新思維開拓創新服務。

Keep abreast of the times, we initiate innovative services with new mindset and evidence-based studies.

社工訓練
Social Worker Training

為社會工作學生提供實習機會。

To provide fieldwork training for social work students.

教會合作
Cooperation with Churches

與機構及社區合作，透過服務社會，推廣福音事工。

To serve the society and evangelise through Churches' partnership.

總幹事報告
Chief Executive Officer's Report

Environmental
Social
Governance



回顧 2024-25 年度，香港經歷著經濟與社會轉型的雙重壓力，社會服務界亦正處於前所未有的挑戰與機遇之中。作為一所以基督信仰為本的社會服務機構，我們深明「以人為本」的初心與使命，並堅持以專業、創新和協作精神，回應社會多變的需求。本人謹代表機構，向一直支持我們的董事會、同工、義工、合作夥伴及各界持份者，致以衷心感謝。

Reflecting on the 2024-25 financial year, Hong Kong has been navigating the dual pressures of economic recovery and social transformation. As a faith-based social service organisation rooted in Christian values, we remain steadfast in our commitment to a "people-oriented" mission. Driven by professionalism, innovation, and a spirit of collaboration, we have proactively addressed the changing needs of our community. On behalf of our organisation, I would like to extend my heartfelt gratitude to our Board of Directors, colleagues, volunteers, partners, and all stakeholders for their unwavering support.

堅守使命，與時並進

本年度，我們以「2024-2027 三年策略發展綱領」為藍圖，聚焦於使命傳承、組織優化、人才發展及創新科技應用等多個範疇。面對社會服務需求日益多樣化和複雜化，我們深信，只有持續優化內部管理流程、提升團隊協作能力，並積極拓展對外合作，才能為社會提供更全面和適切的服務。

我們堅持將信仰與專業揉合，致力推動全人關懷。透過舉辦關懷佈道培訓及與教會、神學院的緊密合作，不僅凝聚了基督徒同工，也讓信仰精神滲透於服務之中，並在職場及社區中作出積極見證。同時，機構積極聆聽教會及合作夥伴的需要，靈活調整合作模式，推動精神健康、長者服務等多元項目，擴大社區影響力。

Upholding Our Mission and Advancing with the Times

This year, our "2024-2027 Three-Year Strategic Development Blueprint" has provided clear direction, focusing on mission continuity, organisational enhancement, talent cultivation, and the integration of innovative technologies. In response to the growing diversity and complexity of social service needs, we are committed to ongoing improvement of internal management processes, fostering team collaboration, and proactively building external partnerships to provide more comprehensive and relevant services to the community.

We are committed to integrating faith and professionalism, striving to promote holistic care. Through evangelistic training and strong partnerships with churches and seminaries, we have effectively brought together Christian professionals while enhancing our services with faith-based values, demonstrating these principles both in the workplace and the broader community. Simultaneously, we remain attentive to the needs of churches and partners, adjusting our collaborative frameworks with agility and advancing various initiatives in mental health, elderly care, and additional service sectors to expand our community impact.

深化教會協作，推動信仰實踐

此外，我們於本年度亦積極與本地教會及神學院建立更緊密的合作關係。透過定期舉辦「親和．鄰舍」關懷佈道培訓及多元主題活動等，促進教會領袖及信徒對機構使命的認識與支持。我們亦與香港浸信會神學院及醫院院牧部建立合作平台，安排神學生參與社會服務實習及交流，推動信仰與專業的結合，並為未來社關領袖的培育奠定基礎。

我們深信，信仰的力量能夠凝聚同工，推動他們在服務中實踐基督精神，並在社區中發揮積極影響。透過與教會的緊密協作，我們不僅擴大了服務網絡，更加強了社區的凝聚力和互助精神。

Deepening Church Collaborations and Promoting Faith in Practice

Throughout the year, we have strengthened our partnerships with local churches and seminaries. Through regular "Affinity with Neighborhood" Caring Evangelism Courses and various thematic activities, we have enhanced understanding and support for our mission among church leaders and congregants. Our partnerships with Hong Kong Baptist Theological Seminary and hospital chaplaincy departments have facilitated opportunities for theology students to engage in social service internships and exchanges, fostering the alignment of faith and professional standards while establishing a foundation for cultivating future leaders in social ministries.

We firmly believe that faith unites our team, motivating them to embody Christian values in their service and positively influence the community. Through robust church partnerships, we have expanded our service network while reinforcing community cohesion and mutual support.

優化組織架構，建立人才梯隊

為配合未來發展需要，機構於本年度積極推動組織架構優化及人才梯隊建設。我們成立跨部門協作小組，推動知識及資源共享，提升整體服務效能。人力資源部與管理層緊密合作，制定人才培訓計劃，重點培養中層同工的領導及管理能力，並透過專業培訓及個人發展計劃，為機構未來領袖梯隊。

我們亦鼓勵同工持續進修及專業認證，推動專業實踐及跨部門合作經驗分享，營造學習型組織文化。這些措施不僅提升了同工的專業能力及管理水平，更為機構的持續發展奠定穩固基礎。

Optimising Organisational Structure and Building a Talent Pipeline

To address future development needs, we have proactively pursued organisational restructuring and talent pipeline development. We established cross-departmental collaborative teams to facilitate knowledge and resource sharing, improving overall service efficiency. Our Human Resources Department has worked closely with management to develop talent enhancement strategies, emphasising leadership and management competency cultivation among middle management through professional training and personal development initiatives, thereby building a strong future leadership pipeline.

We actively encourage continuing education and professional certification among staff, promoting professional practice and interdepartmental experience sharing to cultivate a learning organisation culture. These initiatives strengthen professional and managerial competencies while establishing a solid foundation for sustainable organisational development.

掌握大灣區發展機遇，拓展國際視野

面對大灣區及國際化的發展趨勢，機構積極與內地及海外機構建立合作關係。2024-25 年度，我們與佛山大學、珠海心益等機構簽訂合作協議，安排同工及青年參加大灣區創科及社會服務交流團，深入了解內地青年創業社會服務的管理及發展模式。同時，機構安排近百位同工到訪中國內地、日本、台灣、英國、新加坡、韓國及中東等地，參與國際會議及專業考察，促進專業知識與國際視野的提升。

這些跨境及國際交流不僅拓展了同工的視野，也為機構未來在大灣區及國際合作的發展奠定基礎。我們將繼續主動接觸有合作意向的內地及海外機構，深化合作關係，推動服務協作及人才交流，提升機構的競爭力及影響力。

Seizing Greater Bay Area Opportunities and Expanding International Horizons

In response to Greater Bay Area integration and internationalisation trends, we have formed strategic partnerships with mainland Chinese and international organisations. During 2024-25, we established collaborative agreements with Foshan University, Zhuhai Xinyi and other institutions, facilitating staff and youth participation in Greater Bay Area innovation and social service exchange programs to enhance understanding of mainland youth entrepreneurships, social service management and development models. Additionally, nearly 100 colleagues participated in international conferences and professional visits across mainland China, Japan, Taiwan, the United Kingdom, Singapore, South Korea, and the Middle East, broadening their professional knowledge and global perspectives.

These cross-border and international exchanges have expanded our team's horizons while establishing foundations for future development in Greater Bay Area and international collaboration. We will continue actively engaging with prospective mainland and overseas partners, deepening collaborations, advancing service integration, and enabling talent exchanges to enhance our competitiveness and influence.

實踐 ESG 理念，推動可持續發展

本年度，機構積極將 ESG（環境、社會及管治）理念融入日常運作及服務設計。透過推動無紙化、減碳、資源循環及多元共融等措施，提升機構在社會及環境層面的影響力。我們制定推行政策及措施，並為同工提供相關培訓，確保 ESG 理念能夠在機構內部落實。

同時，機構積極與企業及學界合作，舉辦 ESG 論壇，提升業界對可持續發展的認識，並吸引更多慈善資源，推動更多企業參與 ESG 及社會項目。Re:Fresh 平台更榮獲「2025 香港可持續發展創新科技大獎」嘉許，進一步提升機構形象及社會影響力。

Implementing ESG Principles and Promoting Sustainable Development

This year, we have actively integrated Environmental, Social, and Governance (ESG) principles into our operations and service design. Through paperless initiatives, carbon reduction, resource recycling, and diversity and inclusion measures, we have enhanced our social and environmental impact. We have developed and implemented appropriate policies, providing staff with specialised training to ensure successful ESG integration across the organisation.

Simultaneously, we have collaborated with businesses and academia to host ESG forums, enhancing sector awareness of sustainable development while attracting additional philanthropic resources and corporate ESG participation. We are proud that our Re:Fresh E-platform has received the "2025 Hong Kong Sustainable Development Innovation Technology Award," significantly enhancing our organisational profile and social influence.

善用人工智能，推動創新科技應用

面對數碼轉型時代的來臨，機構積極應用人工智能及創新科技於服務及管理層面。2024-25 年度，我們引入 AI 工具協助行政及宣傳工作，推動 Case Management System 無紙化流程，並定期為同工舉辦 AI 及數據素養培訓，提升同工對新科技的認識及應用能力。

這些措施不僅提升了行政效率，減少人力負擔，更促進了創新與專業的融合。未來，我們將持續優化行政工具應用，探索更多 AI 工具以提升自動化程度，並鼓勵同工將 AI 應用於日常工作及服務設計，推動機構邁向數碼化、智能化的新里程。

展望未來，攜手邁向新里程

展望未來，機構將繼續秉持開放、創新及協作的精神，靈活回應社會變化，持續提升組織能力、服務質素及社會影響力。我們將深化與教會、企業及社區等多界別的合作，推動信仰與專業的揉合，並積極拓展大灣區及國際合作空間，為服務使用者帶來更多元及優質的服務。

本人深信，機構的每一項成就，均有賴董事會的領導、同工的努力、義工的無私奉獻，以及各界持份者的支持與信任。未來，我們將繼續攜手前行，實踐「以人為本且創新的基督化社會服務」，共同邁向可持續發展的新里程。

Leveraging Artificial Intelligence and Advancing Technological Innovation

Amid digital transformation, we have actively applied artificial intelligence and innovative technologies across service and management operations. During 2024-25, we implemented AI tools for administrative and promotional tasks, advanced our paperless Case Management System, and regularly provided AI and data literacy training to enhance staff technological proficiency.

These measures have improved administrative efficiency, reduced manual workload, and promoted innovation-professional integration. Moving forward, we will continue optimising administrative tools, exploring additional AI solutions to increase automation, and encouraging AI application in daily operations and service design, propelling our organisation toward new digital and intelligent milestones.

Looking Ahead: Collaborating Towards New Achievements

Looking to the future, we will maintain our open, innovative, and collaborative approach, responding flexibly to societal changes while continuously enhancing organisational capacity, service quality, and social impact. We will deepen collaborations with churches, businesses, and communities, promote faith-professional integration, and proactively expand the collaboration opportunity into Greater Bay Area and worldwide to provide more diverse, high-quality services.

I firmly believe that every organisational achievement stems from Board leadership, staff dedication, volunteer contributions, and stakeholder support and trust. Together, we shall continue advancing our mission of "people-oriented and innovative Christian social services" towards new sustainable development milestones.

總幹事
趙漢文先生

Chief Executive Officer
Mr. Chiu Han Man, Raymond



組織架構
Organisational Chart

董事會 Board of Directors

執行委員會 Executive Committee

- 行政事務委員會 Administration Committee
- 服務發展委員會 Services Development Committee
- 社區及教會關係促進委員會 Community & Church Relations Committee
- 培殷幼兒學校校董會 Pui Yan Pre-Primary School Management Committee

總幹事 Chief Executive Officer

兒童、家庭及社區支援服務 Children, Family and Community Support Services

培殷幼兒學校 Pui Yan Pre-Primary School

服務中心 Service Centre
灣仔綜合兒童及青少年服務中心
Wanchai Integrated Children and Youth Service Centre

教育及家庭支援服務中心
Education and Family Support Service Centre

港島東家庭成長及發展服務中心
Hong Kong East Family Development Service Centre

駐校社工服務 Stationing Social Work Service
小學全方位輔導服務
Comprehensive Student Guidance Service

中學駐校社工服務
Social Work Service for Secondary Schools
(計劃於2024年8月31日結束)

幼稚園駐校社工服務
Social Work Service for Kindergartens
(計劃於2024年8月31日結束)

非華語兒童及青少年服務
Children and Youth Service for Non-Chinese Speaking

青年生涯規劃活動資助計劃 Youth Life World Design Project

鄰里支援幼兒照顧計劃 Neighbourhood Support Child Care Project
「愛星寶寶」鄰里支援幼兒照顧計劃 (灣仔區)
Neighbourhood Support Child Care Project (Wan Chai)
(計劃於2024年8月31日結束)

「愛里寶寶」鄰里支援幼兒照顧計劃 (東區)
Neighbourhood Support Child Care Project (Eastern)

「愛里寶寶」鄰里支援幼兒照顧計劃 (觀塘第二隊)
Neighbourhood Support Child Care Project (kwun Tong Team 2)
(計劃於2024年9月1日開始)

兒童發展基金計劃 Child Development Fund Project
兒童發展基金計劃(觀塘區)
Child Development Fund Project (Kwun Tong)

兒童發展基金計劃 (九龍城及油尖旺區)
Child Development Fund Project (Kowloon City & Yau Tsim Mong)

兒童發展基金計劃 (深水埗區)
Child Development Fund Project (Sham Shui Po)

兒童發展基金 (校本計劃)
Child Development Fund School-based Project

學校支援服務 School Support Service
入校講座、培訓及工作坊
School Talks, Trainings and Workshops

教師培訓
Teacher Trainings

課餘託管服務 After-school Care Service
灣仔課餘託管服務中心
Wanchai After School Care Service Centre

延展課餘託管服務
Enhanced After School Care Programme

長沙灣課餘託管服務中心
Cheung Sha Wan After School Care Service

在校課後託管服務試行計劃
School-based After School Care Service Pilot Scheme

正向生命教育服務 Positive Life Education Service

兒童生涯規劃計劃 Children Life World Design

「與星同行」特殊學習需要學童及家庭支援計劃 SYNC SEN Club

「青．連」計劃 U Connect

疫後正向心理健康－共建療癒校園 Healing Together - Building Positive School Mental Health in Post - COVID Hong Kong

社區支援服務 Community Support Services
友膳飯堂
Bless Canteen

童心飯堂
Kiddy Heart Canteen

家庭友善就業支援計劃
Employment Support Service for the Family in Working Poor

樂進堂就業支援服務
Make IT Work : Employment Support Service for the Working Poor

聲居
We Belong

長者社區支援及護理服務 Community Care and Support Services for the Elderly

長者鄰舍中心 Neighbourhood Elderly Centre
陳德生紀念長者鄰舍中心
Chan Tak Sang Memorial Neighbourhood Elderly Centre

大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心暨頌真會所
Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre cum Chung Chun Club House

青衣長者鄰舍中心
Tsing Yi Neighbourhood Elderly Centre

麗瑤長者鄰舍中心暨組堯邨會所
Lai Yiu Neighbourhood Elderly Centre cum Cho Yiu Club House

佐敦家庭支援及服務中心 Jordan Family Support and Service Centre
佐敦長者中心
Jordan Elderly Centre

佐敦家庭支援網絡隊
Jordan Family Support Networking Team

日間護理及家居支援服務 Day Care and Home Care Support Service
頤樂綜合健康服務中心 (服務券服務)
Yee Lok Integrated Health Service Centre (CCSV)

頤薈綜合健康服務中心 (服務券服務)
Yee Wui Integrated Health Service Centre (CCSV)

頤智家居認知訓練及日間護理中心 (服務券服務)
Yee Chi Home-Based Cognitive Training and Day Care Centre (CCSV)

頤荃長者健康服務中心 (服務券服務)
Yee Tsuen Integrated Health Service Centre (CCSV)

沙田長者日間護理中心
Shatin Day Care Centre for the Elderly

佐敦長者中心 (服務券服務)
Jordan Elderly Centre (CCSV)

大埔長者日間護理中心
Tai Po Day Care Centre for the Elderly

特色服務 Featuring Services
方型踏步
Square-stepping Exercise

愛羣學苑
Oi Kwan College

3S計劃
3S Project

耆妙展翅計劃
Project Eagle

社區支援服務 Community Support Service
「護老者及認知障礙症」社區支援服務
"Carer & Dementia" Community Support Service

「栽」種有「時」- 社區支援計劃
Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project

「護老藍圖」護老者支援計劃
Caregiver Support Model 2.0

「幸福庭園手牽手」計劃
Dementia Hand in Hand

照顧者支援導航服務
Navigation for Closing the Carer Support Gap Service

跨服務協作 Service Collaboration
CARE 學院 CARE College

精神健康綜合服務 Mental Health Services

社區精神健康服務 Integrated Community for Mental Wellness
樂心匯 (灣仔)
Integrated Community Centre for Mental Wellness (Wanchai)

樂心匯 (港島東)
Integrated Community Centre for Mental Wellness (Eastern)

樂心匯 (葵青)
Integrated Community Centre for Mental Wellness (Kwai Tsing)

臨床心理服務
Clinical Psychological Services

在社區精神康復服務單位推行朋輩支援服務
Peer Support Service in Community Psychiatric Service Units

兒童及青少年身心健康服務 Mental Wellness Service for Children and Youth
兒童身心健康服務中心
"GROWTHorizons" Mental Wellness Service Centre for Children

青少年身心健康服務中心
"YOUTHorizons" Mental Wellness Service Centre for Youth

中學身心健康支援 TEEN情計劃
Schools Support Services for Secondary Schools HKTeens Project

小學身心健康支援 樂天Buddies計劃
Schools Support Services for Primary Schools Happy Go Buddies

小家屬支援計劃 — 結伴成長計劃
"Stand By U" Young Carers Support Service

住宿服務 Residential Service
樂羣樓宿舍
Lok Kwan Halfway House

欣羣樓宿舍
Yan Kwan Halfway House

旭羣樓中途宿舍
Yuk Kwan Halfway House

駿羣樓輔助宿舍
Tsun Kwan Supported Hostel

家屬服務 Carer Support Service
精神康復者家屬資源及服務中心
Resource & Service Centre for the Relatives of Ex-mentally Ill People

「易達照顧」計劃 EASY CARE — 照顧者支援計劃
《EASY CARE》— supporting project for carers

職業治療及日間訓練服務 Occupational Therapy & Day Training Service
樂心匯 職業治療及日間訓練服務
Occupational Therapy & Day Training Service

社區精神健康教育 Community Education for Mental Wellness
身心健康社區教育服務
Community Mental Wellness Education Service

Re:Fresh線上精神健康自助平台
Re:Fresh E-Platform

「生命樹義工同行計劃」
Tree of Life Volunteer Project

學院 College
好‧學舍
Better Learning Hub

專項計劃 Special Project
躍動同行先導計劃
Pilot Scheme on New Service Protocol for Child and Adolescent with Attention Deficit Hyperactivity Disorder and Comorbidity ("ADHD+")

精神復元人士過渡支援服務試驗計劃 — 在舍連社
Pilot Project on Transitional Support Service in Mental Recovery — Transitional Support Service in Recovery Journey

共融就業 Inclusive Employment Services
殘疾人士輔助就業培訓
Supported Employment Training for Persons with Disabilities (SET)

多元種族就業計劃
Racial Diversity Employment Programme (RDEP)

展翅青年就業計劃
Youth Employment and Training Programme (YETP)

就業支援服務
The Employment Support Services (EMSS)

持續進修 Continuing Education Service
僱員再培訓局「人才發展計劃」
Manpower Development Scheme of the Employees Retraining Board

健康院舍服務 Healthy Residential Care Homes Services
外展醫生到診服務
Visiting Medical Practitioner Service

安老院舍外展專業服務
Multi-disciplinary Outreaching Support Teams for the Elderly

社會企業 Social Enterprises
悅己坊
Ratoon Beauté

百合谷餐廳
Lilyvale Café

基督教事工 Christian Ministry

澳門事工 Ministry of Macau

中央行政 Central Administration
財務部
Finance Department

人力資源部
Human Resources Department

企業事務部
Corporate Affairs Department

工程及物業管理組
Project and Property Management Team

資訊科技部
Information Technology Department

Organisational Chart 組織架構

董事會
Board of Directors

主席 梁傑晃博士	**Chairman** Dr. Leung Kit Fong
第一副主席 郭嘯南牧師	**1st Vice Chairman** Rev. Dave Kwok Siu Nam
第二副主席 白智信牧師	**2nd Vice Chairman** Rev. Pak Chi Shun
副書記 黎耀民先生	**Honorary Vice Secretary** Mr. Lai Yiu Man
司庫 葉耀昌先生	**Honorary Treasurer** Mr. Ip Yiu Cheong
常務 何鏡明執事 譚日旭執事 羅志祥執事 張愛娥博士	**Exco. Member** Mr. Samson Ho Kang Ming Mr. Tam Yat Yuk Mr. Lo Chi Cheung Dr. Cheung Oi Ngor
成員 唐榮敏牧師 王融峘執事 梁家瑋先生 曾家求執事 馮祥添博士 雷素心醫生 潘廣輝執事 鄭玉珍女士 梁沛忠先生 *	**Board Member** Rev. Tong, Eric Wing Mun Mr. Wong Yung Hang Mr. Leung Ka Wai, David Mr. Tsang Ka Kau Dr. Fung Cheung Tim Dr. Susan Louie So Sum Mr. Poon Kwong Fai Ms. Cheng Yuk Chun Mr. Leung Pui Chung
義務法律顧問 楊彼得律師	**Honorary Legal Advisor** Mr. Yeung Pee Tak, Peter

＊ 梁沛忠先生任期由二零二四年六月四日至二零二五年四月三十日
Mr. LEUNG Pui Chung Term of Office: 4 June 2024 to 30 April 2025

任期：二零二四年五月一日至二零二五年四月三十日
Term of Office: 1 May 2024 to 30 April 2025

主要職員
Core Staff

總幹事 Chief Executive Officer

趙漢文先生	Mr. Chiu Han Man, Raymond

助理總幹事 Assistant Chief Executive Officer

陳秀琴女士 （至 2024 年 9 月 2 日）	Ms. Chan Sau Kam
盤鳳愛女士	Ms. Poon Fung Oi, Scarlet

服務總監 Service Head

黃銀中女士	Ms. Wong Ngan Chung, Joe	服務總監 （長者社區支援及護理服務）	Service Head (Community Support and Care Services for the Elderly)
莫綺文女士 (2024 年 9 月 1 日起)	Ms. Mok Yee Man, Eva (From 1 Sep 2024)	服務總監（精神健康綜合服務）	Service Head (Integrated Mental Health Services)
方穎瑜女士 （至 2024 年 9 月 2 日）	Ms. Fong Wing Yue, Vivien (Until 2 Sep 2024)	服務總監（精神健康綜合服務）	Service Head (Integrated Mental Health Services)
李潔露女士 (至2024年10月31日)	Ms. Lee Kit Lo, Carol (Until 31 Oct 2024)	服務總監（培訓及就業服務）	Service Head (Training & Employment Services)
周靄婷女士	Ms. Chow Oi Ting, Chloe	服務總監 （兒童、家庭及社區支援服務）	Service Head (Children, Family and Community Support Service)
蕭藹盈女士 (2024 年 11 月 1 日起)	Ms. Siu Oi Ying (From 1 Nov 2024)	助理服務總監 （精神健康綜合服務）	Assistant Service Head (Integrated Mental Health Services)

事工及中央行政部主管 In-charges of Projects and Central Administration Department

黃雁玲女士	Ms. Wong Ngan Ling, Annie	財務經理	Finance Manager
劉偉奇先生	Mr. Lau Wai Ki, Tommy	助理財務經理	Assistant Finance Manager
馮浩晴女士	Ms. Fung Hou Ching, Debbie	人力資源經理	Human Resources Manager
馮凱雯女士	Ms. Fung Hoi Man, Stacy	助理人力資源經理	Assistant Human Resources Manager
馮潔莊女士 (至2024年11月30日)	Ms. Fung Kit Chong, Tracy (Until 30 Nov 2024)	總幹事私人助理	Personal Assistant to Chief Executive Officer
林詩蓓女士 (2024 年 10 月 2 日起)	Ms. Lim Sze Pui, Kannie (From 2 Oct 2024)	行政主任（總幹事辦公室）	Executive Officer (CEO Office)
李鳳嫻女士	Ms. Lee Fung Han, Fei Fei	基督教事工主任	Officer, Christian Ministry
鄧浩明先生	Mr. Tang Ho Ming, Kenneth	資訊科技經理	Information Technology Manager
方毅先生 (2024 年 11 月 20 日起)	Mr. Fang Ngai, Zac (From 20 Nov 2024)	助理資訊科技經理	Assistant Information Technology Manager
林子揚先生 (至2024年10月13日)	Mr. Lam Tsz Yeung, Ray (Until 13 Oct 2024)	助理資訊科技經理	Assistant Information Technology Manager
梁曉楠女士	Ms. Leung Hiu Nam, Harriet	企業事務經理	Corporate Affairs Manager
梁鳳嫺女士	Ms. Leung Fung Mei, Allison	助理企業事務經理	Assistant Corporate Affairs Manager
梁納言先生 (2024 年 5 月 20 日起)	Mr. Leung Lap Yin, Denis (From 20 May 2024)	工程經理	Property Manager

單位主任
Unit-in-charges

兒童、家庭及社區支援服務 Children, Family and Community Support Service

關翠婷女士	Ms. Kwan Tsui Ting, Bonny	培殷幼兒學校校長	Principal, Pui Yan Pre-Primary School
林凱詩女士	Ms. Lam Hoi Sze, Cathy	灣仔及長沙灣課餘託管服務中心主任	In-Charge, Wan Chai & Cheung Sha Wan After School Care Service Centre
許錦輝先生 (2025 年 1 月 2 日起)	Mr. Hui Kam Fai, Bobby (From 2 Jan 2025)	長沙灣及校本課餘託管服務團隊隊長	Team Leader, Cheung Sha Wan After School Care Service Centre
楊浩麟先生 (至 2024 年 12 月 6 日)	Mr. Yeung Ho Lun, Jay (Until 6 Dec 2024)	灣仔綜合兒童及青少年服務中心主任	In-Charge, Wanchai Integrated Children and Youth Service Centre
黃俊達先生 (2024 年 7 月 22 日起)	Mr. Wong Chun Tat, Brian (From 22 Jul 2024)	灣仔綜合兒童及青少年服務中心兒童及家庭團隊隊長	Team Leader, Wanchai Integrated Children and Youth Service Centre (Children & Family Team)
倪欣彤女士 (2024 年 9 月 23 日起)	Ms. Ngai Yan Tung, Umen (From 23 Sep 2024)	灣仔綜合兒童及青少年服務中心青少年團隊隊長	Team Leader, Wanchai Integrated Children and Youth Service Centre (Youth Team)
梁祖銓先生 (至2024年10月18日)	Mr. Leung Cho Chuen, Jacky (Until 18 Oct 2024)	駐校社工及支援服務隊長	Team Leader, School Social Work Service
趙萃樺女士 (至 2024 年 8 月 9 日)	Ms. Chiu Sui Wa, Sarah (Until 9 Aug 2024)	青年生活世界設計服務隊	Team Leader, Youth Life World Design Service
蔡鈺婷女士 (至2024年12月20日)	Ms. Tsoi Yuk Ting, Mango (Until 20 Dec 2024)	兒童生活世界設計服務隊長	Team Leader, Children Life World Design Service
陳銳澤先生	Mr. Chan Yui Chak, Jason	社區發展服務隊長	Team Leader, Community Development Service
呂曉東先生	Mr. Lui Hiu Tung, Taft	社區支援服務隊長	Team Leader, Community Support Service
譚靜汶女士 (2024 年 9 月 1 日起)	Ms. Tam Ching Man, Queenie (From 1 Sep 2024)	社區支援服務隊長	Team Leader, Community Support Service
鍾名傑先生 (2024 年 10 月 2 日起)	Mr. Chung Ming Kit (From 2 Oct 2024)	社區支援服務隊長	Team Leader, Community Support Service
伍嘉琪女士 (2025 年 2 月 3 日起)	Ms. Ng Ka Kee, Scarlet (From 3 Feb 2025)	青年生活世界設計服務隊長	Team Leader, Youth Life World Design
李明駿先生 (至2024年11月30日)	Mr. Lee Ming Tsun, Ben (Until 30 Nov 2024)	正向生命教育服務隊長	Team Leader, Positive Life Education Service
陳志雄先生 (2024 年 9 月 2 日起)	Mr. Chan Chi Hung, Frederick (From 2 Sep 2024)	港島東區家庭成長發展服務中心兒童及家庭服務發展主任	In-Charge, Community Development Service, Hong Kong East Family Development Service Centre
鄭翠玲女士	Ms. Cheng Chui Ling, Cella	港島東區家庭成長發展服務中心兒童及家庭服務發展副主任	Assistant In-Charge, Community Development Service, Hong Kong East Family Development Service Centre
郭天欣女士 (2024 年 9 月 1 日起)	Ms. Kwok Tin Yun, Gabrielle (From 1 Sep 2024)	鄰里支援幼兒照顧計劃(港島東)計劃隊長	Project Leader, Neighbourhood Support Child Care Project (Eastern)
黎仲婷女士 (2024 年 9 月 3 日起)	Ms. Lai Chung Ting, Stephanie (From 3 Sep 2024)	鄰里支援幼兒照顧計劃(觀塘區第 2 隊)計劃隊長	Project Leader, Neighbourhood Support Child Care Project (Kwun Tong)

兒童、家庭及社區支援服務 Children, Family and Community Support Service

楊潔華女士 (至2024年10月14日)	Ms. Yeung Kit Wah, Mayte (Until 14 Oct 2024)	扶貧項目發展主任	In-Charge, Poverty Alleviation Project
謝嘉慧女士	Ms.Tse Ka Wai, Karen	開飯服務(友膳飯堂)計劃主任	Project Officer, Hotmeal Service (Bless Canteen)
呂嘉慧女士	Ms. Lui Ka Wai, Carey	開飯服務(童心飯堂)隊長	Team Leader, Hotmeal Service (Kiddy Heart Canteen)
王耀雄先生 (2024 年 6 月 17 日起)	Mr. Wong Yiu Hung (From 17 Jun 2024)	社區支援服務 項目隊長	Project Leader, Community Support Service

長者社區支援及護理服務 Community Support and Care Services for the Elderly

梁嘉軒先生	Mr. Leung Ka Hin	地區服務經理(荃葵青)	District Manager (TKT)
李家宜女士	Ms. Li Ka Yi, Joey	大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心高級主任	Senior In-Charge, Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre
潘彥文女士 (至 2024 年 9 月 4 日)	Ms. Pang Yan Wen, Gloria (Until 4 Sep 2024)	中心服務隊長(沙田)	In-Charge, Shatin Day Care Centre for the Elderly
王衛康先生	Mr. Wong Wai Hong	佐敦家庭支援及服務中心 / 佐敦長者中心主任	In-Charge, Jordan Family Support Networking Team / Jordan Elderly Centre
廖慧詩女士	Ms. Liu Wai Sze, Karey	陳德生紀念長者鄰舍中心 / 頤薈綜合健康服務中心高級主任	Senior In-Charge, Chan Tak Sang Memorial Neighbourhood Elderly Centre / Yee Wui Integrated Health Service Centre
梁香如女士	Ms. Leung Heung Yu, Carol	麗瑤長者鄰舍中心單位隊長	Team Leader, Lai Yiu Neighbourhood Elderly Centre
孫頌欣女士	Ms. Suen Chung Yan, Joyan	麗瑤長者鄰舍中心(祖堯邨會所)單位隊長	Team Leader, Lai Yiu Neighbourhood Elderly Centre (Cho Yiu Club House)
曾思敏女士	Ms. Tsang Sze Man	青衣長者鄰舍中心單位隊長	Team Leader, Tsing Yi Neighbourhood Elderly Centre
張穎茵女士	Ms. Cheung Wing Yan, Leona	地區服務經理(新界東)	District Manager (NTE)
劉家雯女士	Ms. Lau Ka Man	長者日間護理中心(大埔)	In-Charge, Tai Po Day Care Centre For The Elderly
謝韻姿女士	Ms. Tse Wan Chi, Vincci	頤智家居認知訓練及日間護理中心	In-Charge, Yee Chi Home-based Cognitive Training and Day Care Centre
張思嘉女士	Ms. Zhang Sijia, Scarlett	「栽」種有「時」- 社區支援計劃」計劃經理	Project Manager, Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project
甄芷慧女士	Ms. Yan Tsz Wai, Kelly	CARE College 計劃主任	Project Officer, CARE College
林逸朗先生 (至2024年9月30日)	Mr. Lam Yat Long (Until 30 Sep 2024)	幸福庭園手牽手計劃經理	Project Manager, Dementia Hand in Hand Project
董以真先生	Mr.Tung Yee Chun, Sincere	照顧者支援導航服務計劃統籌	Project Coordinator, Navigation for Closing the Carer Support Gap Service

單位主任
Unit-in-charges

健康院舍服務 Healthy Residential Care Homes Services

彭婉麗女士	Ms. Pang Yuen Lai, Carissa	外展醫生到診院舍服務及安老院舍外展專業服務經理	Service Manager, Visiting Medical Practitioner Service & Multi-disciplinary Outreaching Support Teams for the Elderly
陳惠玲女士 (2024 年 9 月 1 日起)	Ms. Chan Wai Ling, Carmen (From 1 Sep 2024)	外展醫生到診院舍服務及安老院舍外展專業服務副服務經理	Deputy Service Manager, Visiting Medical Practitioner Service & Multi-disciplinary Outreaching Support Teams for the Elderly
陳惠玲女士 (2024 年 4 月 1 日至 2024 年 8 月 31 日)	Ms. Chan Wai Ling, Carmen (From 1 Apr 2024 - 31 Aug 2024)	外展醫生到診院舍服務護理經理	Nursing Manager
郭肇泰先生	Mr. Kwok Alexander Siu Tai, Alex	復康經理 (言語治療師)	Rehab. Manager, Speech Therapist
張朗程先生	Mr. Cheung Long Ching, Elvis	復康經理 (物理治療師 I)	Rehab. Manager, Physiotherapist I
劉惠倫先生 (2024 年 4 月 29 日起)	Mr. Lau Wai Lun (From 29 Apr 2024)	復康經理 (職業治療師 I)	Rehab. Manager, Occupational Therapist I

精神健康綜合服務 Integrated Mental Health Services

廖月明女士	Ms. Liu Yuet Ming	精神健康綜合服務 - 高級職業治療師主任	In-Charge, Occupational Therapy, Integrated Community Centre for Mental Wellness
林禮康先生 (2024 年 6 月 1 日起)	Mr. Lam Lai Hong (From 1 Jun 2024)	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (港島東) 主任	In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Eastern)
盧頌雯女士	Ms. Lo Chung Man, Carol	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (港島東) 副主任	Assistant In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Eastern)
王錦檀女士 (2025 年 2 月 1 日起)	Ms. Wong Kam Huen, Kimmy (From 1 Feb 2025)	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (灣仔) 主任	In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Wan Chai)
莫綺文女士 (至 2024 年 8 月 31 日)	Ms. Mok Yee Man, Eva (Until 31 Aug 2024)	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (灣仔) 主任	In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Wan Chai)
鄭超文先生	Mr. Cheng Chiu Man	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (灣仔) 副主任	Assistant In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Wan Chai)
梁麗雲女士	Ms. Leung Lai Wan, Jess	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (葵青) 主任	In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Kwai Tsing)
香蒨婷女士 (2025 年 4 月 1 日起)	Ms. Heung Sin Ting, Sharon (From 1 Apr 2025)	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (葵青) 副主任	Assistant In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Kwai Tsing)
王錦檀女士 (至 2025 年 1 月 31 日)	Ms. Wong Kam Huen, Kimmy (Until 31 Jan 2025)	精神健康綜合社區中心 樂心滙 (葵青) 副主任	Assistant In-Charge, Integrated Community Centre for Mental Wellness (Kwai Tsing)
蕭藹盈女士 (至 2024 年 10 月 31 日)	Ms. Siu Oi Ying (Until 31 Oct 2024)	兒童及青少年身心健康服務主任	In-Charge, Mental Wellness Service for Children and Youth
馮澤棠先生	Mr. Fung Chak Tong, Thomas	兒童及青少年身心健康服務主任 - 學校身心健康教育隊主任	In-Charge, School Team of Mental Wellness Service for Children and Youth
謝惠珊女士	Ms. Tse Wai Shan, Jo	專注力不足過度活躍症及合併症新服務方案先導計劃主任	In-Charge, Pilot Scheme on New Service Protocol for ADHD+
黃佩雲女士	Ms. Wong Pui Wan, Wan	樂羣樓宿舍主任	In-Charge, Lok Kwan Halfway House
蔡樂婷女士	Ms. Choy Lok Ting, Pinky	駿羣樓輔助宿舍主任	In-Charge, Tsun Kwan Supported Hostel
馮佩貞女士	Ms. Fung Pui Ching, Stephanie	欣羣樓宿舍主任	In-Charge, Yan Kwan Halfway House
徐錦萍女士	Ms. Tsui Kam Ping	旭羣樓中途宿舍主任	In-Charge, Yuk Kwan Halfway House
李芷蓁女士	Ms. Lee Tsz Ying, Eunice	精神康復者家屬資源及服務中心主任	In-Charge, Resource & Service Centre for the Relatives of Ex-mentally Ill People
林翠琼女士	Ms. Lam Tsui King, Karen	精神康復者家屬資源及服務中心副主任	Assistant In-Charge, Resource & Service Centre for the Relatives of Exmentally Ill People

王樂欣女士	Ms. Wong Lok Yan, Iris	在舍連社計劃主任	In-Charge, Transitional Support Service in Recovery Journey
吳薏秋女士 (2024 年 10 月 1 日起)	Ms. Ng Yee Chau, Kathy (From 1 Oct 2024)	輔導服務主任	In-Charge, Counselling Service
張頌思女士 (至 2024 年 10 月 31 日)	Ms. Cheung Chung Sze, Joey (Until 31 Oct 2024)	輔導服務主任	In-Charge, Counselling Service

持續進修 Continuing Education

馮祖兒先生	Mr. Fung Cho Yi, Joey	人才發展計劃服務主管	In-Charge, Manpower Development Scheme
張彩玲女士	Ms. Cheung Choi Ling	人才發展計劃服務副主管	Assistant In-Charge, Manpower Development Scheme

共融就業服務 Inclusive Employment Services

李賽賢女士	Ms. Li Sai Yin, Sarah	自力更新綜合就業援助服務經理	Manager, Integrated Employment Assistance Programme for Self-reliance
郭惠菁女士	Ms. Kwok Wai Ching, El	職業復康服務主任	In-Charge, Vocational Rehabilitation Service
詹文鈴女士	Ms. Chim Man Ling, Bonnie	展翅青見計劃隊長	Team Leader, Labour Department Youth Employment and Training Programme

餐飲服務 Catering Services

梁玉琼女士	Ms. Leung Yuk King	百合谷餐廳 / 愛羣到會主管	In-Charge, LilyVale Café

機構活動
Organisation Activities

社創黑客松 跨世代合作競賽

由本處 iLab 工作小組與創鋒教育合作，獲社創基金資助舉辦「社創黑客松：跨世代合作競賽」，活動於 2024 年 3 月 23 日假振萬廣場舉行，以「如何改善劏房兒童的心理健康」為題，吸引逾 120 人報名，最終 71 位來自創科、工程、政界、商界、教育及社福界人士組成 9 隊進入決賽。參賽隊伍需在限時內構思可行方案，回應精準扶貧策略下基層兒童的需要。評審團包括來自社福界、學術界及商界的代表，為參賽者提供專業意見。最終選出 3 隊具潛力方案，期望進一步孵化，為社會帶來創新而有效的解決方案。

Social Hackathon: Cross-generational Collaboration Competition

Organised by our iLab working group in collaboration with InnoEdge Education and funded by the Social Innovation Fund, the "Social Hackathon: Cross-generational Collaboration Competition" was held on 23rd March 2024 at Lu Plaza. Focused on "How to improve the mental health of children living in subdivided flats", the event attracted over 120 applicants, with 71 finalists from technology innovation, engineering, political, business, education, and social welfare sectors forming 9 teams. Competing teams needed to develop feasible solutions within a time limit to address the needs of underprivileged children under the precision poverty alleviation strategy. The judging panel, comprising representatives from social welfare, academia, and business sectors, provided professional feedback. Ultimately, 3 teams with promising solutions were selected, with the expectation of further incubation to bring innovative and effective solutions to society.







香港電台新紮荊廣場節目：
https：//www.innoedge.com.hk/social-hackathon-rthk-2024-0227/

多彩文化在灣仔

為促進不同文化背景人士的交流與理解，推動社區共融，機構獲灣仔民政事務處資助，聯同地區及文化團體合辦，於 2024 年 10 月 20 日舉行「多彩文化在灣仔」的嘉年華，當中的文化攤位、民族表演及共融工作坊，吸引逾 2,000 名市民參與。活動促進跨文化交流，提升公眾對多元文化的認識與尊重，推動社區共融。

Cultural Mela @ Wanchai

To promote exchange and understanding among people from different cultural backgrounds and foster community inclusion, our organisation received funding from the Wanchai District Office to co-organise "Cultural Mela @ Wanchai" carnival on 20th October 2024, in collaboration with local and cultural organisations. The event, featuring cultural booths, ethnic performances, and inclusion workshops, attracted over 2,000 members of the public. The activities facilitated cross-cultural exchange, enhanced public awareness and respect for diverse cultures, and promoted community inclusion.



灣仔民政事務處助理專員張皓壹先生，浸信會愛羣社會服務處服務總監李潔露女士，軒尼詩道官立小學校長梁靜宜女士，Mr. SINGH Baljinder，愛群道浸信會呂郭碧鳳幼稚園校長 李淑賢女士，The Islamic Union of Hong Kong Mr. Kasim Ma Fung Wai，灣仔東分區委員會主席 孫日孝先生，MH，職業訓練局學生發展學科學術總監高麗芳女士，福建中學(小西灣) 校長 梁建文博士， 一眾主禮嘉賓為「多彩文化在灣仔」進行開幕愈儀式

Mr. Cheung Ho Yat, Assistant District Officer of Wanchai District Office; Ms. Li Kit-lo, Service Director of Baptist Oi Kwan Social Service; Ms. Leung Ching Yee, Principal of Hennessy Road Government Primary School; Mr. SINGH Baljinder; Ms. Lee Shuk-yin, Principal of Oi Kwan Road Baptist Church Lui Kwok Pat Fong Kindergarten; Mr. Kasim Ma Fung Wai of The Islamic Union of Hong Kong; Mr. Suen Yat-hau, MH, Chairman of Wan Chai East Area Committee; Ms. Ko Lai Fong, Academic Director of Student Development at Vocational Training Council; Dr. Leung Kin Man, Principal of Fukien Secondary School (Siu Sai Wan), and other officiating guests at the opening ceremony of "Cultural Mela @ Wanchai"



BEYOND Bollywood 為「多彩文化在灣仔」活動 打開序幕表演

BEYOND Bollywood opened the "Cultural Mela @ Wanchai" event with a Kathak Dance performance



讓社區人士認識不同文化的藝術

Enabling community members to learn about different cultural arts



社區人士透過攤位認識不同的文化節日

Community members learning about various cultural festivals through exhibition booths



小朋友們穿著不同的民族服飾在臺上表演

Children performing on stage wearing various ethnic costumes



來自非洲的藝術家分享其民族的音樂

Artists from Africa sharing their ethnic music



與參加者一起跳民族舞

Participants joining in ethnic dances together

深圳佛山研學行

機構於 2024 年 11 月 19 至 22 日舉行了四天深圳佛山研學團，當中除了三位董事會成員及總幹事外，亦有 11 位同工參與。在四天的行程中，走訪了不同類型的社福機構。

是次旅程讓同工更了解香港及內地的社福界的服務差距，特別是國內創新科技應用方面。在交流中也探討了 AI 科技在社會服務中的應用，尤其是大灣區青年創新中心所展現的潛力。透過 AI 技術，我們可以為年輕人提供更為精準的就業及專業訓練，這對於他們的生涯規劃有著顯著的影響。

此外，在深圳及佛山的社會服務交流中，我們深入探討了服務專業化、認證導向的必要性及人才管治的專業化。特別是持續進修及社工師的分層考核機制。通過建立督導管治體系，能夠促進社工的專業成長，並提升服務的質量與效率。持續進修不僅能夠幫助社工掌握最新的社會工作知識，還能增強他們應對複雜社會問題的能力。

交流期間，我們分享了在精神健康領域的經驗，並探討了與國內機構合作推行研究項目的可能性。這不僅能促進知識的交流，還能為社會服務的創新發展提供新的機遇。

Shenzhen and Foshan Learning Journey

The Agency conducted a four-day learning tour in Shenzhen and Foshan from 19 to 22 November, 2024. The delegation included three board members, the CEO, and 11 staff members. Throughout the four-day itinerary, the group visited various types of social welfare institutions. This journey enabled staff to better understand the service gaps between Hong Kong and mainland social welfare sectors, particularly in the area of innovative technology applications in mainland China.

During exchanges, discussions covered the application of AI technology in social services, especially the potential demonstrated by the Greater Bay Area Youth Innovation Center. Through AI technology, we can provide more precise employment and professional training for young people, which has a significant impact on their career planning.

Additionally, during social service exchanges in Shenzhen and Foshan, we engaged in in-depth discussions regarding service professionalisation, the necessity of certification orientation, and talent governance professionalisation—particularly the mechanisms for continuing education and tiered assessment for social workers. By establishing a supervision governance system, we can facilitate professional growth among social workers and enhance service quality and efficiency. Continuing education not only helps social workers master the latest knowledge in social work but also strengthens their ability to address complex social issues.

During the exchange, we shared experiences in the field of mental health and explored possibilities for collaborative research projects with mainland institutions. This not only promotes knowledge exchange but also provides new opportunities for innovative development in social services.















DEI@WORK 共融在職場

為了迎接 ESG 這一全球趨勢，有見商界著力在 ESG 的工作上。因此機構與香港城市大學合作於 2024 年 12 月 9 日舉辦 ESG 論壇。當中我們邀請了香港恒生大學校長何順文教授、PIE Strategy Limited 董事總經理及首席可持續發展顧問陳琦女士、香港城市大學社會及行為科學系實務教授林家強教授、浸信會愛羣社會服務處助理總幹事盤鳳愛女士擔任分享嘉賓。論壇聚焦於商界與社福界的合作，探討如何在「Social」(社會) 方面進行實踐。參加者積極交流，激發了許多創新的想法與實踐方向。是次論壇因場地限制共有 66 人參與。我們計畫再接再勵與香港城市大學探討舉行第二場 ESG 論壇的可能性，希望能與時並進，開啟「社會」機遇，共建社會關懷。

DEI@WORK – Inclusion in the Workplace

To promote workplace diversity, equality and inclusion, whilst strengthening the "Social" element implementation in ESG practices, our organisation collaborated with City University of Hong Kong and eConnect to host the"ESG forum: Unlocking Collaborative Opportunities by "SOCIAL" Strategy for a Caring Society" in December 2024. The event attracted approximately 66 participants from over 60 corporations and social welfare organisations, establishing cross-sector networks. The forum featured experts and scholars sharing practical experiences, providing direction for future in-depth training and collaborative activities, and continuously promoting the development of an inclusive workplace culture.



香港恒生大學校長何順文教授、PIE Strategy Limited 董事總經理及首席可持續發展顧問 陳琦女士、香港城市大學社會及行為科學系實務教授 林家強教授、浸信會愛羣社會服務處助理總幹事 盤鳳愛女士擔任分享嘉賓，本處總幹事 趙漢文先生一同出席

Professor Simon Ho Shun-man, President of Hang Seng University of Hong Kong; Ms Natalie CHAN, Managing Director and Chief Sustainability Consultant at PIE Strategy Limited; Prof. Ka Keung Ilex LAM, Professor of Practice in the Department of Social and Behavioural Sciences at City University of Hong Kong; Ms. Poon Fung Oi, Assistant Chief Executive Director of Baptist Oi Kwan Social Service served as sharing guests, alongside Mr. Chiu Han Man, Chief Executive Director of our organisation



浸信會愛羣社會服務處助理總幹事盤鳳愛女士在工作坊分享在服務的經驗

Ms. Poon Fung Oi, Assistant Chief Executive Director of Baptist Oi Kwan Social Service, shared service experiences during the workshop

Children, Family and Community

兒童、家庭及 Support Services 社區支援服務





兒童、家庭及社區支援服務
Children, Family and Community Support Services

服務使用者（人次） Service Users (Times)	義工總人數 Volunteers	計劃項目總數 Service Project
287,552	1,148	14

恆常服務發展
Regular Service Development

重建家庭連繫，強化家庭支援力量

我們深信，每一個家庭都應被看見、被理解、被支持。2024 至 2025 年度，我們以「重建家庭連繫，強化支援力量」為核心，推出多項恆常服務，回應家長在教養路上的壓力與需要，並為幼兒營造更安全、溫暖的照顧環境。

Rebuilding Family Connections and Strengthening Support Systems

We firmly believe that every family deserves to be seen, understood, and supported. For the 2024–2025 period, our core mission is to “rebuild family connections and strengthen support systems.” We have introduced a range of regular services to address the pressures and needs faced by parents in their parenting journey, while fostering a safer and more nurturing environment for young children.

正向家庭溝通培訓以緩和不同類別的家庭緊張關係，釋放張力

2025 年，配合教育局「一筆過家長教育津貼」我們推出《在你的身邊我就有家：正向家庭培育計劃》，為幼稚園至中學之家長提供培訓及親子工作坊，促進正向溝通與身心健康。

計劃期內，我們合共舉辦了 6 節家長培訓節數，總計有 71 位人次參與活動；亦透過獨有的親子關係體驗工作坊，有機會讓家長了解及掌握正向溝通技巧；參與工作坊的同時可以得到情緒調適與學習自我照顧的需要，由工作坊中的溝通練習加強習慣正向溝通，最終期望得以強化家庭凝聚力。

Positive Family Communication Training to Ease Tensions

In 2025, in collaboration with the Education Bureau’s “One-off Grant on Parent Education,” we launched the “By Your Side, We Are Family: Positive Family Nurturing Programme”. This initiative provides training and parent-child workshops for parents of children from kindergarten to secondary school, promoting positive communication and mental well-being.

During the programme period, we conducted six parent training sessions, with a total of 71 participants. Through unique parent-child relationship workshops, parents gained insights into and mastered positive communication techniques. These workshops also supported emotional regulation and self-care, fostering habits of constructive communication to ultimately enhance family cohesion.

小學全方位輔導服務

支援五間小學的有特殊學習需要 (SEN) 學童，透過共融嘉年華活動及小組訓練，提升學童的情緒表達與社交技巧。活動融入教育局《4Rs 精神健康約章》元素，成功推動校園關愛文化。社工更結合正向心理學與虛擬實境 (VR) 技術，開展親子小組及網上互動活動，有效改善親子溝通，提升學童自信與抗逆力，並鞏固家校合作基礎。此外，社工透過結合正向心理學與虛擬實境 (VR) 訓練的親子小組，有效改善 SEN 家庭的親子溝通，顯著提升學童的自信心與情緒穩定性，並培養其獨立應對焦慮情境的能力。

Student Guidance Service for Primary School Students

Our Student Guidance Service supported five primary schools in aiding students with Special Educational Needs (SEN). Through inclusive carnival activities and group training, we enhanced students’ emotional expression and social skills. These initiatives incorporated elements of the Education Bureau’s “4Rs Mental Health Charter”, successfully promoting a culture of care within schools. Social workers integrated positive psychology and virtual reality (VR) technology to conduct parent-child groups and online interactive activities, effectively improving parent-child communication, boosting students’ confidence and resilience, and strengthening home-school collaboration. Notably, parent-child groups combining positive psychology and VR training significantly improved communication in SEN families, markedly enhancing students’ confidence, emotional stability, and ability to independently manage anxiety.

校本課餘託管服務計劃

特別關注到基層家庭照顧需要而設立的校本課餘託管服務計劃，為特殊學習需要、雙職、新來港、單親及多元種族家庭的子女提供功課輔導、兒童小組及親子活動，以減輕家長在照顧兒童的壓力，同時為透過計劃接觸到的家長提供支援以鼓勵他們重新就業與再培訓，促進家庭自力更生與向上流動的條件，紓緩他們因未能全身投入勞動市場所受到的局限及經濟壓力，從而得到改善生活質素。

School-Based After-School Care Service Scheme

To address the caregiving needs of grassroots families, we established the “School-based After School Care Service Scheme”. This programme provides homework guidance, children’s groups, and parent-child activities for children from families with special learning needs, dual-income households, newly arrived families, single-parent families, and ethnically diverse families. The initiative alleviates parental caregiving pressures while offering support to encourage parents to re-enter the workforce or pursue retraining, fostering conditions for family self-reliance and upward mobility. This reduces limitations and financial pressures caused by restricted labour market participation, thereby improving quality of life.

課餘託管服務 After School Care Programme

類別 Category	灣仔 Wanchai	長沙灣 Cheung Sha Wan	加強課餘託管 Enhanced After School Care Programme	在校課後託管 School-based After School Care Service Scheme
每月平均學童人數 Average Number of Children in a month	58	52	7	187
小組活動 Group Activities	50	245	20	1,213
家長及親子活動 Parents Education and Family Activities	3	1	2	1



組員共同發掘出健康生活的一百種可能

Group members collaboratively explore 100 possibilities for healthy living

童心飯堂
Kiddy Heart Canteen

關顧基層小學生的身心健康

此外，童心飯堂除了關顧基層小學生的身心健康外，同時亦關心家長的照顧壓力和著重他 們的精神健康。本年度童心飯堂透過舉行，「一百種健康生活」家長精神健康提升小組，一方面與家長討論情緒和精神健康的重要性，另一方面與家長共同實踐健康生活的各種不同方式，從而讓家長都能體會到健康生活的多樣性。

Supporting Physical and Mental Well-Being

Beyond supporting the physical and mental health of grassroots primary school students, “Kiddy Heart Canteen” also addresses parental caregiving pressures and prioritises their mental health. This year, the canteen launched the “100 Ways to Healthy Living Parent Mental Health Enhancement Group”. This initiative engaged parents in discussions on the importance of emotional and mental health while encouraging them to explore diverse approaches to healthy living, enabling them to experience the variety of a balanced lifestyle.

培育兒童及青年正向價值觀，建立生活幸福感

正向生命教育服務

在2023年9月開始《正向生命教育服務》，以正向心理學為基礎，推動「1+23 正向品格開發計劃」，與學校、家庭及社區合作，培育青少年正向思維與品格，至今累計服務人次達 14,600，深受學界及社區之間的肯定。

團隊和香港培正中學合辦「中三三日兩夜成長營」，在活動中營造師友之間的互相支持的學習氣氛，使他們日後可以在面對困惑時，可以在校園中找到師友共同面對成長問題，進一步鼓勵正向生活態度及思維學習。

Fostering Positive Values in Children and Youth to Build Life Satisfaction

Positive Life Education Service

Starting in September 2023, the "Positive Life Education Service", grounded in positive psychology, launched the "1+23 Character Strengths Cultivation Project". In collaboration with schools, families, and communities, this initiative nurtures positive thinking and character development in adolescents. To date, it has reached 14,600 participants and has been widely recognised by the education sector and community.

In partnership with Pui Ching Secondary School, we co-organised a three-day, two-night growth camp for Secondary 3 students. The camp fostered a supportive learning environment between students and mentors, equipping them to address challenges collaboratively in the future and promoting a positive outlook and mindset.







服務校內舉辦不同主題小組活動、大型工作坊與日營活動

Delivering a variety of thematic group activities, large-scale workshops, and day camps within the school

精神健康日

為回應學童精神健康需要，我們在 2024 年 11 月推出「精神健康日」，透過互動工作坊、情緒練習及團隊遊戲，提升學生心理韌性與情緒管理能力。截至 2024 年 12 月，已服務約 4,000 人，並預計於 2025 年初惠及更多師生，推動校園建立正向文化。

Mental Health Day

To address students' mental health needs, we launched "Mental Health Day" in November 2024. Through interactive workshops, emotional exercises, and team games, the initiative enhanced students' psychological resilience and emotional management skills. By December 2024, it had served approximately 4,000 individuals, with plans to reach more students and teachers in early 2025, fostering a positive campus culture.

為兒童及青年提供不同職業的資訊，搭建走向國際的階梯

Providing Career Insights and Building Pathways to Global Opportunities

青年生活世界設計計劃

今年，青年生活世界設計計劃以「可持續發展的工作世界」為主題，計劃亦與本地中學合作推行「職場實況工作體驗計劃」，安排學生參與企業實習，幫助中學生及早進行生涯規劃，了解本地市場發展趨勢及行業前景，配合早前和香港理工大學應用社會科學系團隊一同研究的成果，為參加者進行生涯規劃教育，幫助他們思考未來發展。

Youth World Life Design Service

This year, the "Youth World Life Design Service " adopted the theme "A Sustainable World of Work." In collaboration with local secondary schools, we implemented the "Workplace Immersion Programme", arranging internships for students to support early career planning and provide insights into local market trends and industry prospects. Building on prior research with the Hong Kong Polytechnic University's Department of Applied Social Sciences, the programme offers career planning education to help participants reflect on their future development.

GET行業微博覽 GET Mini Expo 2024

涵蓋 Covering **8** 大行業 Industries

40 個職業介紹 Professions

吸引超過 Attracted over **300** 位學生參與及觀摩，反應正面 Students and received positive feedback

兒童人生設計師計劃

以知行易徑理論為基礎，為小學生提供生涯規劃課程，協助他們提早認識自我與未來處境，提升掌控感與自主性。

Children Life Designer Service

Based on the "Strategies & Skills Learning & Development" theory, this programme offers career planning courses for primary school students, helping them explore self-awareness and future prospects while enhancing their sense of control and autonomy.

本年度已經 This year, we collaborated

與 With **14** 間 合作學校 Partner schools

活動包括 Delivering **1,401** 次 工作坊、體驗活動、真人圖書館及親子活動 Workshops, experiential activities, human libraries, and parent-child events

總服務人次達到 Reaching a Total of **18,503** 人次 participation

與教師同行，匯聚團隊伙伴，推廣正向文化

Supporting Teachers and Promoting a Positive Culture

「幸福同行」正向教師支援計劃

2025 年 5 月推出「幸福同行」正向教師支援計劃，為教師提供正向教學技巧培訓，教師攜手推動正向教育，建立支援網絡，進一步構建安全、關懷及具支持性的校園環境。

Positive Teacher Support Programme

In May 2025, we launched the "Journey of Well-Being Positive Teacher Support Programme", providing training in positive teaching techniques. This initiative enables teachers to promote positive education, build support networks, and create safe, caring, and supportive school environments.

計劃目前有 The programme currently involves

13 間合作學校 Partner schools

合共舉行了 with **62** 節的教師培訓 Teacher training sessions conducted

合共有 a total of **337** 人次參與 participation

參與教育局「WE」正向動力計劃

此外，「WE」正向動力計劃由教育局主辦，聯同香港城市大學正向教育研究室合作，於 2024 至 2025 年度，服務五間中小學，聚焦深化正向品格培育，包括「24 品格開發」及「正向思維」學生工作坊、「正向聚焦」親子活動，以及「正向語言滿校園」教師工作坊，透過全方位參與，協助青少年積極面對生命挑戰，活出豐盛人生。

"WE" Positive Dynamic Scheme

Hosted by the Education Bureau in collaboration with City University of Hong Kong's Positive Education Laboratory, the ""WE" Positive Dynamic Scheme" serves five primary and secondary schools in 2024–2025. The programme focuses on deepening positive character development through initiatives such as "24 Character Strengths Development", "Positive Thinking Student Workshops", "Positive Focus Parent-Child Activities", and "Positive Language Across Campus Teacher Workshops". Through comprehensive engagement, it supports adolescents in facing life's challenges positively and leading fulfilling lives.







團隊為本年度「WE」正向動力計劃合作學校，提供教師培訓工作坊

"Positive Focus Parent-Child Activities", and "Positive Language Across Campus Teacher Workshops". Through comprehensive engagement, it supports adolescents in facing life's challenges positively and leading fulfilling lives







支援非華語學生融入社會

Duplex Studio 舉行的《在這裏為彼此 #HereWeAre》展覽中，參與的非華語中學生以雕塑創作《我心目中的自己》，由學生的個人角度去探索自我形象與心理狀態，其中參加中六學生 Gurung Sahin 表示，希望參觀展的群眾能感受到他積極支持他人的心意。是次展覽不僅促進社會對非華語學生的理解與認知，更同時呼籲社區各界可以提供更多創意平台，使他們有機會透過藝術去支持青少年的心理健康與社會融合。

Supporting Non-Chinese Speaking Students' Social Integration

At the "Here We Are" exhibition hosted by Duplex Studio, non-Chinese speaking secondary school students created a sculpture titled "The Me I See", exploring self-image and mental states from a personal perspective. Secondary 6 student Gurung Sahin expressed hope that visitors would feel his commitment to supporting others. The exhibition not only fostered societal understanding of non-Chinese speaking students but also called for more creative platforms to support youth mental health and social integration through art.

服務亮點
Service Highlight

「鄰里支援幼兒照顧計劃」擴展

作為持續合作 11 年的東區「鄰里支援幼兒照顧計劃」成員，我們持續提供社區保姆的服務，本年度在灣仔區及東區的接受服務幼兒的總人數為 67 及 115 人，而社區保姆的數目按比例有 42 及 115 人。

Expansion of the Neighbourhood Support Child Care Project

As a member of the Eastern District's "Neighbourhood Support Child Care Project" for 11 years, we continue to provide community nanny services. This year, we served 67 and 115 children in Wan Chai and Eastern Districts, respectively, with 42 and 115 community nannies.

合共服務的總時數接近
Achieving a total of nearly

30,000 小時 Service Hours

服務使用滿意度
Satisfaction

100%



新增保姆培訓的實務考核及筆試，旨在提升保姆照顧嬰幼兒的專業能力，確保服務質素

New nanny training includes practical assessments and written tests to enhance professional childcare capabilities and ensure service quality.

我們更於本年度在觀塘增設第二隊的社區保姆，把服務擴展至不同地區。開展新服務後，直至本年度完結，已經有 7 位幼兒參與到計劃之中，而我們同時積極培訓社區保姆的資格，已經有 30 位合乎資格的保姆可以隨時投入到社區照顧計劃之中，總服務時數已經超過 200，服務使用滿意度得到 100%。

We also established a second team in Kwun Tong, expanding services to new areas. By the end of the year, seven children had joined the programme, and 30 qualified nannies were trained and ready to serve, delivering over 200 service hours with 100% satisfaction.

類別 Category	灣仔 Wanchai	東區 Hong Kong East	觀塘(第二隊) Kwun Tong (Team 2)
服務幼兒人數 Number of Children	67	115	7
社區保姆人數 Number of Child Carers	42	95	30
幼兒照顧服務時數 Child Care Service	4,001	22,322.5	182.5
社區保姆訓練及活動次數 Child Carers Training and Activities	13	22	16
服務使用滿意度 Level of Satisfaction	100%	100%	100%

為基層兒童及青年創造有利條件，擴闊視野，搭建發展平台，開拓向上流機遇

Creating Opportunities for Grassroots Children and Youth, Broadening their Horizons, and Building Pathways for upward mobility

兒童發展基金計劃

兒童發展基金計劃於 2024 年 4 月舉行中期分享會，讓參與計劃的學生展示計劃學習後兩年的成果，以及分享如何運用儲蓄金額的基金實現學習目標。

Child Development Fund Project

In April 2024, the “Child Development Fund Project” held a mid-term sharing session, where students showcased two years of progress and shared how they used savings to achieve learning goals.





中期分享會邀請了青少年發展企業聯盟主席陳鄺偉瑩女士以及鴻福堂集團行政總裁司徒永富博士，一同參加中期分享會見證同學們的成果。

The session featured Ms. Chan Kwong Wing Ying, Chairperson of the Youth Development Enterprise Alliance, and Dr. Ricky Szeto Wing-fu, CEO of Hung Fook Tong Group, witnessing students' achievements



體驗消防及救護中心，讓學生可以了解不同專業的工作環境，開發他們職涯規劃的思考

Students visited a fire and ambulance centre, exploring professional work environmentf and sparking career planning



加入了桌遊元素的理財工作坊，在提起學生對於理財管理規劃的興趣同時，可以去建立師友之間溝通及交流

Financial literacy workshops with board game elements engaged students in planning and mentor-student communication

計劃在 2024 年 7 月拓展至觀塘區，成功覆蓋全港人均收入最低的三個地區，計劃至今服務超過 930 人次，透過儲蓄、個人發展計劃及師友陪伴，協助基層兒童累積有形及無形資產，拓展社交網絡以製造可以向上流動的個人資本，減低跨代貧窮出現的機會。

In July 2024, the project expanded to Kwun Tong, covering the three lowest-income districts in Hong Kong. To date, it has served over 930 participants, helping grassroots children accumulate tangible and intangible assets through savings, personal development plans, and mentorship, fostering social networks and reducing intergenerational poverty.

服務類別 Category of Services	學生培訓活動 Student Training Activities	家長培訓活動 Parent Training Activities	友師培訓活動 Mentors Training
節數 Number of Sessions	102	36	27
參與人次 Number of Participation	3,060	1,800	1,080

「橋通珠港—共建活力之都」考察團

「橋通珠港 — 共建活力之都」考察團於暑假期間舉行，邀請 24 位深水埗區《兒童發展基金計劃》學生參與三日兩夜珠海交流活動，行程涵蓋文化、教育及創科體驗，擴闊學生視野，激發對未來職涯的探索精神。

Zhuhai Exchange Programme

During the summer holidays, the “Zhuhai Exchange Programme” invited 24 students from Sham Shui Po’s “Child Development Fund Project” for a three-day, two-night exchange in Zhuhai. The itinerary included cultural, educational, and technological experiences, broadening students’ horizons and inspiring career exploration.





24 位來自兒童發展基金的中學生參觀珠海太空中心

24 CDF students visited the Zhuhai Space Centre

釋放婦女勞動力改善家庭生活質素

家庭友善就業支援計劃

承蒙攜手扶弱基金及法國商會慈善基金共同贊助，為期三年的家庭友善就業支援計劃已步入中期階段。除了提供生活物資支援及舉行家庭親子活動外，計劃在本年度舉行了一系列的就業支援工作坊，包括職前準備培訓及行業實地探索和體驗。各項工作坊內容非常專業及實用，鼓勵有意投身職場的參加者好好裝備自己，為投身職場做好準備。計劃現今錄得 33 個成功就業個案，不論兼職或全職的工作，均能為家庭增加收入，有助改善生活質素。

Empowering Women to Improve Family Quality of Life

Employment Support Service for Working Poor Families

Supported by the “Partnership Fund for the Disadvantaged” and “The French Chamber Foundation”, the three-year “Employment Support Service for Working Poor Families” has reached its mid-term phase. Beyond providing material support and family activities, the programme conducted job preparation workshops, including pre-employment training and industry exploration. These professional and practical workshops encouraged participants to equip themselves for the workforce. To date, 33 participants have secured part-time or full-time employment, increasing household income and improving quality of life.



職前個人裝備，學習職場溝通技巧、職場妝容技巧及職場個人保健要點

Pre-employment training on workplace communication, professional appearance, and self-care



因應市場需求及婦女的能力興趣，舉辦多項工作技能訓練如：花藝、美甲、飲品沖調及手工藝工作坊

Skill-based workshops, including floristry, nail art, beverage preparation, and handicrafts, tailored to market demands and participants’ interests



計劃帶領參加者實地探索和體驗本地農耕及收納師的工作

Field visits to explore local farming and professional organising roles



為期 4 節的社福體驗班（兒童篇）更讓參加者，尤其婦女了解兒童相關的工作，期望可為託管或社區保姆行業注入新力量

A four-session social welfare experience class (children’s edition) introduced participants, particularly women, to childcare-related roles, supporting the nanny and community care sectors

攜手療癒－在後疫情時代建構積極的校園心理健康

「疫後正向心理健康 - 共建療癒校園計劃」

由團隊與香港理工大學合作推動，透過學生主導設計的裝置藝術與療癒角落，促進校園情緒健康。計劃團隊及參與學校師生更獲邀出席商業電台「政好星期天」訪問，分享學生如何親手設計壁畫、製冰機及咖啡閣等校園設施，展現學生的創意與策劃能力。計劃結業典禮更獲政務司司長的肯定，他表示計劃對培養學生情緒關注具深遠意義。

Promoting Positive Mental Health in the Post-Pandemic Era

“Post-Pandemic Positive Mental Health – Healing Campus Initiative” Healing Campus Initiative

In collaboration with the Hong Kong Polytechnic University, the project promoted emotional well-being through student-led art installations and healing corners. The project team and school participants were invited to Commercial Radio’s “Beautiful Sunday” programme to share how students designed murals, ice machines, and coffee corners, showcasing creativity and planning skills. The project’s closing ceremony received recognition from the Chief Secretary for Administration, who highlighted its significance in fostering emotional awareness among students.

學生培訓活動 Students Training

學生人數：Participated Students：1,105 人 Students

節數：服務數量 Sessions：56 節

深培中學老師亦表示，計劃讓學生有機會主導為校園改善，激發潛能與表達能力；香港鄧鏡波書院老師則指出，療癒空間不僅惠及學生，亦為教師及其他持分者提供喘息與關懷，促進整體精神健康。

Teachers from Semple Memorial Secondary School noted that the initiative empowered students to lead campus improvements, unlocking their potential and expression. Teachers from Hong Kong Tang King Po College emphasised that healing spaces benefited students, teachers, and stakeholders, promoting overall mental health.



政務司司長陳國基先生出席結業禮與理工大學代表及機構總幹事合照

The Chief Secretary for Administration, Mr. Chan Kwok Ki, attended the closing ceremony with PolyU representatives and the BOKSS’ CEO

友膳飯堂增設「圍爐爸媽 Zone」小組讓照顧者有喘息空間

以照顧者為服務重心的「友膳飯堂」，除了提供熱食支援外，還給予他們一個喘息空間。本年度除了每月進行一次以身心靈健康為主題的小活動外，在大角咀服務點更推出了「圍爐爸媽出走喘息之旅」，連結婦女及照顧者，助他們舒緩照顧家庭的壓力。

Bless Canteen: Supporting Caregivers

Beyond providing hot meals, "Bless Canteen" offers caregivers a respite space. This year, monthly activities focused on physical, mental, and spiritual well-being, while the Tai Kok Tsui service point introduced the “Pa Ma Zone & Getaway Wellness Journey”, connecting women and caregivers to alleviate family caregiving pressures.

友膳飯堂數據
Bless Canteen Data

飯堂數目：Number of Canteens: **2** 個（大角咀及牛頭角*）(Tai Kok Tsui, Ngau Tau Kok*)

派飯次數 Meal Distribution Events	供飯數量 Meals Provided		會員人數 Members	活動數目 Activities	義工人次 Volunteer Participation
155次	**14,306**份		**101**人 Beneficiaries	**67**節 Sessions	**458**人次 Participants
	飯堂服務 Canteen **12,119**份	餐盒外送計劃 Blessive Delivery **2,187**份		參加人次 Number of Participation **879**人次	

* 牛頭角服務點於2024年6月30日終止服務
Note: Ngau Tau Kok service point ceased operations on 30 June 2024



不論是烹飪、手作、花藝種植、運動或是親職分享，每個周五早上一至二小時的多元活動

Weekly Friday morning activities, including cooking, handicrafts, floristry, sports, and parenting sharing, allow women to reconnect with their needs and find respite



步出飯堂出外走走，來一個心呼吸

Stepping out for a refreshing getaway



邀請婦女擔任班組導師，發揮之餘並肯定自我價值

Inviting women to lead activity groups, affirming their value while unlocking potential

羣居 — 社會房屋計劃

「羣居 – 社會房屋計劃」分別在港九三個地方經營（包括西環、旺角及大角咀），不單回應基層家庭的住屋需要，本年度更舉辦不同活動以促進健康友善的鄰里關係。除定期每季的居民大會外，還有節日及生日慶祝環節，以及居民手工小組及居民聯誼活動，透過給予不同的喘息空間以紓解他們生活中的壓力，增進幸福感。此外，計劃會定期個別約見居民，以便適時提供物資及身心支援，於良好的身心狀態下籌劃未來。

"WE Belong" – Social Housing Project

Operating in three locations across Hong Kong (Sai Ying Pun, Mong Kok, and Tai Kok Tsui), the "WE Belong-Social Housing Project" addresses grassroots families’ housing needs. This year, we organised activities to foster healthy and friendly neighbourly relationships, including quarterly resident meetings, festive and birthday celebrations, handicraft groups, and social events. These initiatives provided respite spaces to relieve life pressures and enhance well-being. Regular individual meetings with residents ensured timely material and emotional support, enabling them to plan for the future in a positive state.



在 café 品嚐精緻早餐與貓貓互動

Enjoying a refined breakfast at a café with cat interactions



到訪合味道紀念館體驗製作出前一丁

Visiting the Cup Noodles Museum to create instant noodles



手工小組能讓居民放鬆地學習新技能及發掘潛能

Handicraft groups enabling residents to relax, learn new skills, and discover potential

培殷幼兒學校
Pui Yan Pre-Primary School

童心認識中華，文化點亮校園

為回應政府施政，團隊同時積極創新，與學校致力培養幼兒的國家觀念與良好品德，透過遊戲及節日活動，讓幼兒認識中華文化的傳統習俗，建立對國家的歸屬感與國民身份認同。學校成立升旗隊，教授國旗、國歌及國徽知識，同時都積極推動家校合作，安排幼兒與家長共同參與中華文化節慶活動，透過進行親子交流體現中華文化的傳承方向。

Fostering Chinese Cultural Awareness

In line government policies, we actively innovate with schools to cultivate young children’s national identity and moral values. Through games and festive activities, children learn about Chinese cultural traditions, fostering a sense of national belonging. The school established a flag-raising team to teach knowledge of the national flag, anthem, and emblem, while promoting home-school collaboration through parent-child activities celebrating Chinese cultural festivals.

高班幼兒參觀茶具文物館，體現中國傳統茶文化與陶瓷製作知識，並於學校三十周年校慶畢業典禮中展示作品及表演中國舞、旗舞、扇舞，展現傳統文化之美。學校將中華文化融入課程與校園環境，透過活動週、專題研習及講故事，培養幼兒「禮貌、仁愛、孝順、 節儉」等品德。每週舉行「才藝展繽紛」活動，講述中華文化故事，培養勤奮好學與禮讓精神。教師亦參與本地及內地交流活動，提升教學技巧與文化素養，促進專業發展。

Senior class students visited the Tea Ware Museum, exploring Chinese tea culture and ceramics, and showcased their work and performances (Chinese dance, flag dance, fan dance) at the school's 30th anniversary and graduation ceremony. Chinese culture is integrated into the curriculum and campus environment through activity weeks, thematic studies, and storytelling, nurturing virtues such as courtesy, benevolence, filial piety, and frugality. Weekly Talent Showcase activities promote diligence and respect through Chinese cultural stories. Teachers also participated in local and mainland exchange programmes to enhance teaching skills and cultural literacy.



透過已成立升旗隊，學習升旗儀式，培養在國歌奏起時表現莊嚴與尊重的態度

The flag-raising team learns ceremonial protocols, fostering respect and solemnity during the national anthem



學校將中華文化融入課程及校園環境，讓幼兒一同感受節日的氣氛和歡樂

Integrating Chinese culture into the curriculum creates a festive atmosphere for children



畢業典禮中有中國舞、旗舞、扇舞等節目，讓家長與幼兒感受傳統文化之美

Performances including Chinese dance, flag dance, and fan dance highlight the beauty of traditional culture

培殷幼兒學校
Pui Yan Pre-Primary School

學生人數：154 人
Number of Students : 154 Students

服務類別 Category of Services	幼兒活動 Children Activities	家長活動 Parent Activities	親子活動 Family Activities	社區活動 Community Volunteer Services
數目 Times	46	18	12	0
參與人次 Number of Participations	4,066	835	1,657	0

服務類別 Category of Services		日間服務 Day Services	家長工作 Occasional Child Care Service	親子活動 Extended Hour Service
服務指標 Agreed Performance Level by	教育局 / 社署要求指標 Education Bureau / Social Welfare Department	80%	50%	80%
	學校達標情況 Level of Performance Achieved	89.52% (154人)	90%	82%

商界合作
Corporate Partnerships

周大福慈善基金

由 2023 年開始，以支援特殊學習需要學童及家庭做主導，獲周大福慈善基金及攜手扶弱基金資助，開展為期兩年的的「與星童行」計劃。計劃對於特殊學習需要學童的社交技巧、情緒管理及執行功能進行訓練，同時照顧家長的心理與實際需要。

計劃中的「親子溝通家長小組」深受歡迎，參與人數超出預期的兩倍，在活動中我們每月一次於周五晚上舉行「歇腳點」，作為特殊學習需要家庭的互助聚會，藉此建立平台，紓緩照顧者之間壓力及利用平台進行溝通。團隊亦透過「DASS-21 情緒自評量表」問卷調查，為活動評估成效。結果顯示，平台在情緒支援方面具顯著成效，能夠使特殊學習需要家庭得到更多不同的支援，成功和家庭同行。

Chow Tai Fook Charity Foundation

Since 2023, the "SYNC SEN Club Project", supported by the Chow Tai Fook Charity Foundation and the Partnership Fund for the Disadvantaged, has focused on supporting SEN children and families. The programme provides training in social skills, emotional management, and executive functions, while addressing parents' psychological and practical needs.

The "Parent-Child Communication Group" has been highly popular, with participation exceeding expectations by twofold. Monthly "Breather Hub" gatherings on Friday evenings offer mutual support for SEN families, alleviating caregiving pressures. Assessments using the "DASS-21 Emotional Self-Assessment Scale" demonstrate significant emotional support outcomes. Emotional support outcomes, enabling families of children with special educational needs to access a wider range of assistance and journey forward together.

計劃開展直到現在，我們建立進行了功課輔導班，以及各類型的社交訓練及輔導小組，總節數已經超過
The programme has delivered over

460 節 sessions of homework guidance

總共參與人數接近
Homework guidance, social skills social skills training, and support groups, reaching nearly

10,000 人，包括兒童及家長。 participants, including children and parents.

周大福慈善基金
Chow Tai Fook Charity Foundation

服務類別 Service Categories	功課輔導班 Tutorial Class	Six Bricks 執行功能小組 Executive Function Group	桌遊社交訓練小組 Board Game Social Skills Group	「兒童為本」遊戲輔導服務 Children-Centered Play Therapy Services	親子溝通家長小組 Parent-child Communication Parenting Group
節數 Number of Sessions	274	24	24	133	14
參與人次 Number of Participations	8,545	144	144	133	560

DASS-21情緒自評量表問卷調查結果
Survey results of the DASS-21 self-report questionnaire

抑鬱總分 Depression Total Score
94%

焦慮總分 Anxiety Total Score
94.5%

壓力總分 Stress Total Score
93.4%

參加者總分下降及維持不變
of participants showed a decrease or no change in total scores

香港光學會

「關懷兒童視力 控制近視有法」活動由香港光學會、香港眼科學會及聯同香港鏡片製造商聯會合辦，提升基層兒童視力健康。活動提供免費視力檢查，服務對象為 15 歲以下兒童，涵蓋近視篩查及光學配鏡建議，目標惠及 100 位的基層兒童。專業眼科醫生與企業代表攜手，於指定地點設站，為基層兒童提供專業檢測及護眼教育，鼓勵家長關注兒童視力發展，促進兒童健康成長與學習機會。

Hong Kong Optometric Association

The “Caring for Children’s Eyesight: Effective Methods for Managing Myopia” initiative, co-organised by the Hong Kong Optometric Association, Hong Kong Ophthalmology Society, Creative Square Ltd., and Hong Kong Optical Manufacturers Association, promotes grassroots children’s eye health. Targeting children under 15, it provides free vision screenings, myopia assessments, and optical recommendations, aiming to benefit 100 children. Professional optometrists and corporate representatives offer screenings and eye care education at designated locations, encouraging parental attention to children’s vision development.



香港光學會會長關國輝先生組成的專業團隊，為區內基層家庭提供視力健康講座
A professional team led by Mr. Kwan Kwok-fai, President of the Hong Kong Optometric Association, delivers eye health talks for grassroots families

創興銀行

創興銀行長期支持「兒童發展基金」，積極推動計劃學童的全面發展。除了捐款資助學童目標儲蓄，公司更以行動傳遞關愛，鼓勵員工參與義工服務。於中秋佳節，銀行義工與基層青少年攜手製作冰皮月餅並派發禮物包，營造溫馨節日氣氛，傳遞愛與正能量。

此外，銀行亦特別安排學童參觀中環總行，深入了解銀行日常運作，並與副總裁面對面交流，增進對金融業的認識，啟發未來發展方向。這些活動不僅擴闊學生視野，更為他們建立信心，助他們實現夢想。

Chong Hing Bank

Chong Hing Bank has long supported the “Child Development Fund”, promoting holistic development for participating students. Beyond financial contributions for savings goals, the bank encourages employee volunteerism. During the Mid-Autumn Festival, volunteers and grassroots youth made ice-skin mooncakes and distributed gift packs, creating a warm festive atmosphere, conveying love and positive energy.

The bank also arranged student visits to its Central headquarters, offering insights into banking operations and direct interactions with the Deputy CEO, inspiring career aspirations. These activities not only broaden students' horizons but also build their confidence, helping them realise their dreams.



兒童發展基金計劃學生與創興銀行義工一同製作冰皮月餅
Students from the Child Development Fund make ice-skin mooncakes with bank volunteers



兒童發展基金計劃學生參觀創興銀行總行，與創興銀行執行董事兼副行政總裁劉惠民先生 合照留念
Students visit Chong Hing Bank’s headquarters,posing with Mr. LAU Wai Man, Executive Director and Deputy Chief Executive of Chong Hing Bank Limited

星巴克

2024 年 12 月 7 日獲星巴克的贊助，邀請樂進堂灣仔服務點的會員，參加位於東亞大樓分店舉行的聖誕小聚，聯同他們的企業義工共同藉著性格透視活動，了解自己的性格取向，協助他們在職場上尋獲合適的崗位。

Starbucks Corporation

On 7 December 2024, with Starbucks’ sponsorship, members of the "Make It Work" Wan Chai service point attended a Christmas gathering at the East Asia Building branch. Alongside corporate volunteers, participants explored personality insights to identify suitable career roles.

堅信號上海生煎皇

童心飯堂於去年 8 月與堅信號上海生煎皇合辦生煎包製作工作坊，生煎包師傅向兒童教授如何製作生煎包讓飯堂兒童大開眼界。此外，企業於門市設置籌款箱，為開飯服務籌款。

Ging Sun Ho of Bun

In August 2024, Kiddy Heart Canteen collaborated with Ging Sun Ho of Bun for a pan-fried bun workshop, where children learned from master chefs. The company also placed donation boxes at its outlets to support meal services.

呂氏基金

友膳飯堂的營運一直有賴呂氏基金及基金創辦人的家族企業包括安全貨倉有限公司及志基置業有限公司 (振萬廣場) 的支持。基金及企業代表亦關愛飯堂會員，偶到飯堂與會員互動，又安排節日餐盒，為飯堂注入的歡樂和正能量。

本年度獲得呂氏基金支持，製造了 100 個手提百寶箱並送贈予童心飯堂的劏房戶學童。童心飯堂聯同職業訓練局社區參與辦事處安排香港知專設計學院 (HKDI) 傢俱及時尚產品設計高級文憑學生為劏房戶學童設計多功能學習百寶箱，在設計過程中 HKDI 學生們首次親身參觀及了解使用劏房小學生的需要，計劃中的社工與設計系學生走訪多個油麻地及荃灣區內的劏房戶，讓身為設計師的學生們了解使用者第一身的處境，讓他們能夠更準確地運用設計上的知識，在設計上實現使用者的應用需求。

Lu's Foundation Limited

"Bless Canteen"'s operations rely on support from Lu's Foundation and its affiliated businesses, including Safety Godown Company, Limited and Chi Kee Investment Company Limited (Lu Plaza). Representatives engage with members, distribute festive meal boxes, and bring joy to the community. This year, the foundation supported the creation of 100 portable learning kits for subdivided flat students, designed by Hong Kong Design Institute (HKDI) students in collaboration with the Vocational Training Council's Community Engagement Unit. HKDI students visited subdivided flats in Yau Ma Tei and Tsuen Wan to understand users' needs, ensuring designs met practical requirements.



HKDI 學生初次接觸劏房環境，認真了解學童的需要
HKDI students visit subdivided flats to understand children's needs

童心飯堂
Kiddy Heart Canteen

飯堂數目：2 個 (油麻地及荃灣)
Number of Canteens: 2 (Yau Ma Tei, Tsuen Wan)

派飯次數 Meal Distribution Events	供飯數量 Meals Provided	會員人數 Members	活動數目 Activities	義工人次 Volunteer Participation
172次	11,761份	172個家庭 Families	85節	452人次
		共544人 Individuals	參加人次 Participations Attendances 1329人次	

法國商會慈善基金

為配合家庭友善就業支援計劃的宗旨使命，法國商會慈善基金於 2024 年開始贊助成立「樂進堂兒童俱樂部」，藉著提供課後功課輔導服務，紓緩家長在學習管教上的壓力，更推動因需要照顧孩子而難以找到兼職或全職工作的父母重投職場，同時協助基層學童提升學習成績。除了功課輔導服務外，樂進堂兒童俱樂部於 2024 年 7 至 8 月間舉辦了為期三週的「Chill 動感」暑假活動，讓基層學童充分利用他們的長假期，獲得多元學習體驗，而本年度樂進堂兒童俱樂部受惠孩童超過 60 人。

同時，基金全力支援本地在職貧窮人士，商會其下的樂進堂慈善計劃 Make It Work 更與本處開飯服務並肩合作，提供就業支援和贊助多項促進個人及家庭身心靈健康的活動。商會亦主動鼓勵屬下國際知名品牌企業的支持，期盼共同為基層市民提供更多就業機會。

French Chamber Foundation

Supporting the "Employment Support Service for Working Poor Families", the French Chamber Foundation sponsored the "Make It Work Children's Club" in 2024, offering after-school homework guidance to ease parental pressures and support working parents. At the same time, it supports grassroots students in improving their academic performance. From July to August 2024, the "Summer Children's Club" provided a three-week programme with diverse learning experiences, benefiting over 60 children. The foundation also supports "Hotmeal Service" and promotes employment opportunities through its "Make It Work" initiative, collaborating with international brands to create more job opportunities for grassroots communities.





「Chill 動感」暑假活動包括英語趣味小組、STEM 工作坊、手工藝小組及戶外參觀和體驗活動

"Summer Children's Club" activities include English fun groups, STEM workshops, handicraft groups, and outdoor visits





家庭友善就業支援計劃數據
Employment Support Service Data

服務點：油尖旺區及荃灣區
Service Points : Yau Tsim Mong, Tsuen Wan

會員人數 Members	派發生活物資援助次數及受惠人次 Material Support Events	身心支援服務節數及受惠人次 Mental Health Support	就業評估、配對及跟進 Employment Assessments & Follow-ups	就業支援服務* Employment Support Services*
157	65 節 Sessions	4 節 Sessions	472 節 Sessions	25 節 Sessions
	3,868 人次 Beneficiaries	68 人次 Beneficiaries	205 人次 Beneficiaries	212 人次 Beneficiaries

＊就業支援服務包括：職前個人裝備班、社福助理體驗班、工作技能訓練班、手工藝行業體驗及其他行業探索。
Includes pre-employment training, social welfare assistant classes, skill-based workshops, handicraft industry experiences, and other industry explorations.

其他支持機構

美心食品有限公司、澳新銀行香港 、馬士基集團馬士基電商 (香港) 有限公司及塞科利達保安服務 (香港) 有限公司他們於去年度到各飯堂服務，與會員同樂，包括在節慶中舉辦活動，物資捐贈等，他們不單展現對社會的責任感，亦將溫暖與凝聚力帶進社區

Other Supporting Organisations

Maxim's Caterers Limited, Australia New Zealand Banking Group (ANZ) Hong Kong, Maersk E-Commerce (HK) Limited, and Securitas Hong Kong. They, in the past year, went to various canteens to serve, had fun with members, including organising activities during festivals, material donations, etc. They not only demonstrated their sense of responsibility to society, but also brought warmth and cohesion into the community.

成功故事
Success Stories

葉芷欣

走進設計職場的第一步

葉芷欣是兒童發展基金的舊生，現就讀香港理工大學設計學系。她於暑假期間獲法國商會慈善基金提供實習機會，首次參與商業設計項目，協助製作年終報告，學習排版技巧並提升設計思維。實習亦拓闊了她的視野，讓她參觀法國商會旗下不同行業的單位，如法國書店，深入了解外國人在港的生活文化。這些寶貴經歷不僅豐富了她的學習歷程，也為未來職涯發展奠下基礎。



Ann

From CDF to Design Career

Ann, a former “Child Development Fund” participant, is now studying design at Hong Kong Polytechnic University. During the summer, she interned with the French Chamber Foundation, contributing to a commercial design project, including annual report production and layout techniques. The internship broadened her perspective through visits to French Chamber-affiliated businesses, such as a French bookstore, deepening her understanding of expatriate life in Hong Kong and laying a foundation for her career.

詹子博家庭

靈活育兒支援，建立信任與友誼

因外傭需回鄉，子博的父母面臨照顧安排困難，透過網上資訊接觸到「社區保姆服務」。初時對於將照顧孩子的責任假手於人感到猶豫，但經社工耐心講解及家訪後，逐漸對服務建立信任。社工安排同區、交通便利的保姆「琪姨姨」，她育兒經驗豐富，並透過 WhatsApp 分享照顧情況。短短半個月，子博進食習慣有明顯改善，能獨立完成午餐，偏食情況減少。家長與保姆建立深厚友誼，並感謝服務協助，期望更多家庭受惠。

Chim’s Family

Flexible Childcare and Trust

Facing childcare challenges when their domestic helper returned home, Matthew’s parents accessed the “Home-based Child Care Service” online. Initially hesitant, they built trust through social worker home visits and explanations. A local nanny, “Auntie Kiki”, with extensive childcare experience, was assigned, sharing updates via WhatsApp. Within two weeks, Matthew’s eating habits improved significantly, with reduced picky eating and independent meal completion. The parents formed a strong bond with the nanny and expressed gratitude for the service, hoping more families benefit.



子博與媽媽在家訪時孩子與琪姨姨的互動
Matthew and his mother interact with Auntie Kiki during a home visit

兒童、家庭及社區支援服務 Children, Family and Community Support Services

Integrated Mental Health Services

精神健康綜合服務

Good health & well-being

Partnerships for the Goals

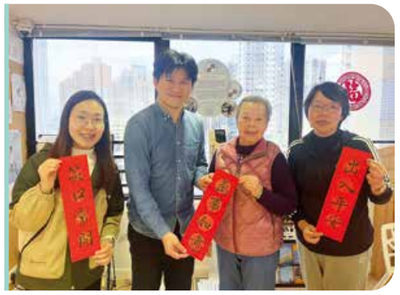
精神健康綜合服務
Integrated Mental Health Services

服務使用者（人次） Service Users (Times)	義工總人數 Volunteers	計劃項目總數 Service Project
109,911	**587**	**20**



分層介入 回應長者多元需求
Responding to the Diverse Needs of Older Adults

由普遍香港老齡化到關注長者精神健康，「樂心匯」針對其常見的困擾狀況包括：社交孤立、孤獨感、失落與哀傷、抑鬱、焦慮以至認知障礙症，中心在低密度介入方面採用行為激活、接納及承諾治療（ACT）和運動小組等，並以懷緬療法、哀傷輔導、家庭治療等作高密度介入。同時，透過「陪你渡金齡計劃」提供多元化服務如：情緒支援小組、互助小組、金齡義工培訓及探訪、身心健康活動等，以改善長者的情緒調適和生活滿意度，提升心理彈性及社交參與，強化社會連結，延緩功能退化，本年度服務超過 1,000 人次。此外，中心保持與區內不同的長者或家庭服務中心、地區康健中心等緊密協作，合辦攤位及工作坊，促進區內長者關注精神健康，接觸約 300 人次。



From addressing Hong Kong's ageing population to focusing on elderly mental health, ICCMW targets common distress conditions including: social isolation, loneliness, loss and grief, depression, anxiety, and cognitive impairment. The centre employs low-intensity interventions such as behavioural activation, Acceptance and Commitment Therapy (ACT), and exercise groups, whilst adopting reminiscence therapy, grief counselling, and family therapy for high-intensity interventions. Simultaneously, through the "Golden-Aged Project", a range of services are provided including emotional support groups, mutual aid groups, elderly volunteer training and visits, and physical and mental well-being activities. These aim to improve emotional coping and life satisfaction among older adults, enhance psychological resilience and social participation, strengthen community connections and delay functional decline, serving over 1,000 attendees this year. Additionally, the centre maintains close collaboration with various elderly and family service centres in the district, as well as local health centres, jointly organising stalls and workshops to promote mental health awareness among older residents, reaching approximately 300 people.

與家校攜手　守護新世代

精神健康問題越趨年輕化，青少年及兒童自傷與情緒困擾狀況日益嚴重，極需強化早期預防。「Teen 情計劃」自 2011 年起開展定期全港中學生精神健康調查，旨在協助校方識別及支援受情緒困擾的學生，並讓各界掌握青少年精神健康的最新趨勢。本年度數據反映，僅兩成中學生的幸福感達高水平，另有兩成呈現中度至嚴重的抑鬱或焦慮徵狀。研究同時發現，自我批評與負面情緒關係密切，而助人行為則有助提升幸福感。相關成果獲十多間本地媒體報道，並呼籲社會推動青少年助人文化，以行善為樂，預防情緒危機。此外，由香港公益金資助的「兒童身心健康服務」先後推出《憂悠心林》情緒疏導指南（兒童篇及家長篇）和遊戲卡以及《其實心掛你》畫冊，以繪本與遊戲引導兒童學習調節情緒，並向家長傳授正向教養，以助孩子建立抗逆力，同時促進家庭精神健康。服務亦獲瑞銀集團（UBS）資助推行「其實心掛你－兒童情緒健康教育計劃」，將透過校園巡展與藝遊小組，加強兒童對情緒與親子互動的理解，減低家庭情緒壓力對其身心健康的影響。

Partnership with Families and Schools Safeguarding the New Generation

Mental health issues are increasingly affecting younger populations, with cases of self-harm and emotional distress among adolescents and children becoming more severe, highlighting an urgent need for enhanced early prevention. Since 2011, the "Teen Project" has conducted regular mental health surveys across secondary schools territory-wide, aiming to help schools identify and support students experiencing emotional difficulties, whilst providing stakeholders with insights into the latest trends in adolescent mental health. This year's data reveals that only a fifth of secondary school students report high levels of well-being, whilst another fifth exhibit moderate to severe symptoms of depression or anxiety. The research also found that self-criticism is closely linked to negative emotions, while helping others contributes to increased well-being. These findings were reported by more than ten local media outlets, which called for society to promote a culture of helpfulness among young people, encouraging them to find joy in good deeds and prevent emotional crises. Additionally, Mental Wellness Service for Children, funded by The Community Chest of Hong Kong, has launched emotional support guides for children and parents titled "Feelings FoREST", along with game cards and the picture book titled "Emotionland". These resources use illustrated stories and games to guide children in learning emotional regulation, whilst teaching parents positive parenting techniques to help children build resilience and promote family mental health. The service has also received funding from UBS to implement the "Emotionland – Children Mental Health Education Project", which will enhance children's understanding of emotions and parent-child interactions through school exhibitions and art groups, reducing the impact of family emotional stress on their well-being.



「中學生幸福感調查」於 2024 年 9 月 1 日舉行新聞發佈會

The "Secondary School Students' Well-being Survey" held a press conference on 1 September 2024



《憂悠心林》情緒疏導指南（兒童篇及家長篇）及《其實心掛你》畫冊，以遊戲繪本推廣家庭情緒健康

The "Feelings FoREST" emotional support guides (children's and parents' editions) and the "Emotionland" picture book promote family emotional well-being through illustrated stories and games

家庭介入 義工同行 推動多元族裔精神健康

2023 年有調查顯示，約三成多元族裔人士同時面對至少一項精神健康高風險（抑鬱、焦慮或失眠），近四成不諳求助或誤信可自癒。其接觸本中心的比率僅約 1%，遠低於其人口佔比約 8%，反映服務供求之間存在極大的差距。

為此，服務採用「家庭為本」及「青年非專業人士主導模式（Youth Layman-led）」為推廣策略，以兒童為切入點連繫家長，並培育多元族裔青年義工深入社群，傳遞精神健康知識與求助資訊，建立服務信任感，並降低污名化與求助門檻。

本年度，服務招募並培訓 8 位多元族裔青年義工，透過外展、共融工作坊及培訓等活動，直接接觸逾 300 名區內多元族裔人士，提升其精神健康知識與社區守望氛圍。

Family Intervention with Volunteer Support Promoting Mental Health Among Ethnic Minorities

A 2023 survey revealed that approximately 30% of ethnic minority individuals face at least one high-risk mental health condition (depression, anxiety or insomnia), whilst nearly 40% are unfamiliar with seeking help or mistakenly believe they can recover on their own. Their contact rate with our centre is only about 1%, significantly lower than their population proportion of approximately 8%, reflecting an enormous gap between service supply and demand.

In response, our service has adopted "family-centred" and "Youth Layman-led" promotional strategies, using children as entry points to connect with parents whilst nurturing ethnic minority youth volunteers to penetrate communities, disseminate mental health knowledge and help-seeking information, build trust, and reduce stigma and barriers to seeking assistance.

This year, the service recruited and trained 8 ethnic minority youth volunteers who, through outreach, inclusion workshops and training activities, directly engaged with over 300 ethnic minority residents in the district, enhancing their mental health knowledge and fostering a community watchfulness atmosphere.

僱員支援計劃啟動
結合獲獎平台
推動職場精神健康

據本地研究，近半數香港在職人士曾出現工作過勞情況，逾四分之三曾歷心理困擾。為應對日益嚴峻的職場精神健康挑戰，本處全面推行「僱員支援計劃」，並結合屢獲殊榮的精神健康自助平台「Re:Fresh」，透過線上與線下全通路為企業提供便捷的跨專業支援，包括心理諮詢、僱員工作坊等。為配合服務長遠發展，平台會於年底轉為自負盈虧營運，除繼續免費提供身心健康文章與影片，並特別推出深度課程供 Re:Fresh Plus 訂戶專享。本年度平台瀏覽量逾 88 萬人次，30 場直播講座共吸引超過 3,500 人次參與。

Employee Assistance Programme Launched
Award-Winning Platform Integration
Promotes Workplace Mental Health

According to local research, nearly half of Hong Kong's working population has experienced work-related burnout, whilst over three-quarters have suffered psychological distress. To address the increasingly severe workplace mental health challenges, our organisation has comprehensively implemented an "Employee Assistance Programme" (EAP), integrating it with the award-winning mental health self-help e-platform "Re:Fresh". This provides businesses with convenient multi-professional support through both online and offline channels, including psychological consultations and employee workshops.

To support the service's long-term development, the platform transitioned to a self-financing operation at the end of the year. Whilst continuing to offer free physical and mental well-being articles and videos, it has also introduced in-depth courses exclusively available to Re:Fresh Plus subscribers. This year, the platform recorded over 880,000 visits, with 30 live webinars attracting more than 3,500 participants.





全面推出 EAP 服務，結合獲獎平台 Re:Fresh，為職場人士提供豐富的自助資源，定期邀請專家名人開講，包括本地著名語言學家歐陽偉豪博士（Ben Sir）、本處輔導心理學家張家瑛等

The comprehensive launch of EAP, combined with the award-winning Re:Fresh platform, provides working professionals with abundant self-help resources. Expert speakers are regularly invited, including renowned local linguist “Ben Sir” (Dr Benjamin Au Yeung) and our organisation's counselling psychologist Kiwi Cheung

致力公眾教育
籲社會正視照顧者壓力

本處調查顯示，逾九成照顧者承受高照顧負荷，壓力達中至高水平，高達八成退休照顧者需「以老護老」。復元人士常見的情緒波動、動機不足與生活失序，進一步加劇照顧壓力，易引發家庭衝突，甚或導致嚴重後果。照顧者自身需要社會的重視和支援，加強照顧者之「自我照顧」意識亦同樣重要。

響應社署推動的全港宣傳活動，本處於 2025 年 1 月至 3 月期間參與多項社區宣傳活動及傳媒訪問，包括香港電台《照顧者們》系列、香港經濟日報、文匯報、大公報等，安排照顧者及朋輩大使分享心路歷程及照顧經驗，藉以提升公眾對復元人士照顧者需要的理解與關注，並促進及早識別與主動求助。

Dedicated to Public Education
Urging Society to Address Carers' Stress

Our survey shows that over 90% of carers experience a high caregiving burden with moderate to high stress levels, and up to 80% of retired carers find themselves in "elderly caring for elderly" situations. The emotional ups and downs, lack of motivation, and disorganised lifestyles of people in recovery add to these caregiving pressures, often triggering family conflicts or even serious consequences. Carers themselves need society's attention and support, and it's equally important to strengthen their awareness of self-care.

In response to the Social Welfare Department's territory-wide campaign, our organisation participated in numerous community events and media interviews from January to March 2025. These included RTHK's "The Carers" series and features in Hong Kong Economic Times, Wen Wei Po, and Ta Kung Pao, where we arranged for carers and peer ambassadors to share their personal journeys. These efforts aim to increase public awareness about the needs of carers who support people in recovery, while encouraging early identification and proactive help-seeking.





香港電台《照顧者們》
RTHK's "The Carers"

促進復元人士與公眾互動 建設關愛共融社區

友善的支持環境，是復元歷程的關鍵。為加深公眾對宿舍服務的認識並消除刻板印象，「樂羣樓」於本年度舉辦為期兩日的開放日。在舍友擔任導賞員的帶領下，近百位訪客參觀住宿環境、設施及服務，並特別欣賞「斷捨離大賽」冠軍房間，藉以肯定舍友的自理能力與整潔生活習慣。同場亦展出由職員與舍友共同創作的壁畫，既美化了生活環境，更成為舍友分享患病歷程的平台，彰顯藝術在復元歷程中的積極作用，並讓近 100 位參觀者切實感受到宿舍所營造的人文關懷與支持氛圍。

此外，獲銀聯集團及安我保險有限公司的慷慨贊助及其義工團隊支持，與「結伴成長計劃」合辦親子烘焙、農莊家庭日等活動，於輕鬆互動中強化小家屬的親子關係及跨家庭交流，促進社區與復元人士彼此理解，共建更友善、更包容的社區。

Encouraging Interaction Between People in Recovery and the Public Building a Caring and Inclusive Community

A supportive environment is crucial to the recovery journey. To deepen public understanding of residential services and eliminate stereotypes, "Lok Kwan Halfway House" organised a two-day open house this year. Led by residents serving as guides, nearly one hundred visitors toured the living environment, facilities and services, with special appreciation for the "Decluttering Competition" champion's room, affirming residents' self-care abilities and clean-living habits.

The event also featured murals jointly created by staff and residents, which not only beautified the living environment but also became a platform for residents to share their illness experiences, highlighting the positive role of art in the recovery process. This allowed nearly 100 visitors to genuinely experience the humanistic care and supportive atmosphere cultivated within the residence.

Additionally, with the generous sponsorship of BCT Group and Avo Insurance Company Limited and support from their volunteer teams, parent-child baking and family farm days were co-organised with the “Stand By U” project. These activities strengthened parent-child relationships and cross-family exchanges in relaxed, interactive settings, promoting mutual understanding between the community and people in recovery, and jointly building a more friendly and inclusive community.







「樂羣樓」於 2024 年 9 月 27 及 28 日舉行開放日，舍友親自帶領社區人士參觀

"Lok Kwan Halfway House" held an open day on 27-28 September 2024, with residents personally guiding community members on tours







商界透過資助及企業義工，助小家屬促進親子關係

The business sector supported young family members in enhancing parent-child relationships through funding and corporate volunteering



獲獎項目
Award-Winning Projects

資訊科技及可持續發展獎項

「Re:Fresh 線上精神健康自助平台」於本年度再創佳績，榮獲兩項殊榮，包括：「2024 香港資訊及通訊科技獎」智慧市民（智慧轉型 — 慈善機構方案）銅獎，以表揚其運用人工智慧與數據分析推動精神健康服務數碼化；以及「2025 香港可持續發展創新科技大獎」評審團嘉許獎，肯定其迅速回應時下 ESG 潮流及在可持續發展的貢獻，包括減少交通與紙張使用、促進跨國專家低碳協作、積極與企業合作推廣職場精神健康，以及建立永續發展夥伴網絡，從而實現更廣泛的社會影響力。

IT and Sustainability Award

Re:Fresh E-Platform achieved further success this year, winning two prestigious honours: Hong Kong ICT Awards 2024: Smart People (Smart Transformation (Solution for Charitable Sector)) Award - Bronze Award, recognising its use of artificial intelligence and data analytics to drive the digitalisation of Integrated Mental Health Services.

"2025 Hong Kong Sustainable Development Innovation and Technology Awards"-Jury Commendation Awards, acknowledging its swift response to current ESG trends and contributions to sustainable development. These include reducing transport and paper usage, facilitating low-carbon collaboration among international experts, actively partnering with businesses to promote workplace mental health, and building a sustainable development partner network to achieve broader social impact.



2024 年 11 月榮獲「2024 香港資訊及通訊科技獎」智慧市民獎

"Hong Kong ICT Awards: Smart People Award" received in November 2024.



2025 年 3 月獲頒「2025 香港可持續發展創新科技大獎」評審團嘉許獎。

Jury Commendation Award at the "2025 Hong Kong Sustainable Development Innovation and Technology Awards" received in March 2025.

社會創新獲獎項目

本服務助理總監蕭藹盈女士於 2024 年 9 月憑兒童心理健康教育項目「其實心掛你」獲瑞銀與香港大學合辦第二屆「可持續與社會創新領導培訓課程」頒發「課程評審團獎」以讚揚服務概念具創新性，並資助 40 萬港元以支持項目推行，培育兒童的情緒表達能力，促進家校的情感連繫。

Social Innovation Award-winning Project

In September 2024, our service's Assistant Service Head, Ms. Siu Oi Ying, was awarded the UBS Champion at the second "University of Hong Kong - UBS Sustainable and Social Innovation Leadership Programme". The award recognises the innovative concept of the children's mental health education project "Emotionland" and provides funding of HK$400,000 to support its implementation, nurturing children's emotional expression abilities and promoting emotional connections between families and schools.



社區投資共享基金委員會時任主席關則輝，MH, JP（左一）、香港社會服務聯會時任行政總裁蔡海偉，JP（左二）、瑞銀社會影響力與公益慈善大中華區主管耿明（左三）、本服務助理總監蕭藹盈（右四）、港大社會科學院客座教授張建宗，GBM, GBS, JP（右三）及港大社會工作及社會行政學系助理教授徐曉君（右一）出席頒獎禮

Mr Kwan Chuk Fai, MH, JP, the then Chairman of the Community Investment and Inclusion Fund Committee (far left); Mr Chua Hoi Wai, JP, the then Chief Executive of the Hong Kong Council of Social Service (second from left); Ms. Geng Ming, Head of Social Impact and Philanthropy, Greater China, UBS (third from left); Ms. Siu Oi Ying, Assistant Service Head of BOKSS (fourth from right); Mr. Matthew Cheung Kin-chung, GBM, GBS, JP, Adjunct Professor of the Faculty of Social Sciences at HKU (third from right); and Prof. Cheryl Chui Hiu Kwan, Assistant Professor at Department of Social Work and Social Administration of HKU (far right) attended the award ceremony

四項傑出義工獎

2025 年 3 月「樂心匯」（港島東）「展義晴天」會員義工隊於社署主辦的「義必融情．匠心傳承 — 義工嘉許禮 2025」榮獲「傑出義工團隊獎」及三個個人獎項，充份表彰團隊長期回饋社區，亦推動更多復元人士投身義工，共建和諧社區。



Four Outstanding Volunteer Awards

In March 2025, the "Fly High Volunteer Group" of ICCMW (Eastern Hong Kong Island) received the "Outstanding Volunteer Team Award" and three individual awards at the "The 2025 Volunteer Award Presentation " organised by the Social Welfare Department. These accolades fully recognise the team's long-term contributions to the community and encourage more people in recovery to engage in volunteer work, jointly building a harmonious community.

「精神健康之星」結伴同行大獎

「樂心匯」（港島東）同工李麗環女士於 2024 年 10 月於精神健康基金會主辦、丹麥靈北大藥廠支持的「精神健康之星」選舉中獲頒「復元人士－結伴同行大獎」，嘉許她多年來積極參與義工並公開分享其患病經歷以鼓勵同路人，展現復元典範精神。



"Mental Health Star" Companion Award

Ms. Lee Lai Wan, a staff member of ICCMW (Eastern District, Hong Kong Island), was awarded the "Person in Recovery (PIR) – Companionship Award" at Mental Health Awards Ceremony held in October 2024, organised by the Mental Health Foundation and fully supported by Lundbeck, a Danish pharmaceutical company. This accolade acknowledges her dedication over the years to actively participating in volunteer activities and openly sharing her personal experiences of illness to inspire others on a similar journey, exemplifying the spirit of recovery.

社區協作
Community Collaboration

與教育局及學界攜手推動學生精神健康

本處「TEEN 情計劃」於葵青、港島東及灣仔區中學積極推行精神健康教育，觸及 7,500 名學生，並培訓逾 180 名教師預防學生自傷行為。本年度，繼續與教育局通力協作多個校園項目，包括夥拍香港教育大學推行「樂繫校園獎勵計劃」，嘉許全港過百間實踐關愛文化的學校；「學生守護大使」及「積極人生」培訓學生發揮朋輩力量，計劃目前已覆蓋全港逾五分之一中學。本計劃亦夥拍香港理工大學開展表達藝術課程，提升校園情緒健康。

Partnering with the Education Bureau and Schools Promoting Student Mental Health

Our "HK Teens Project" actively implements mental health education in secondary schools across Kwai Tsing, Eastern Hong Kong Island and Wan Chai districts, reaching 7,500 students and training over 180 teachers in preventing student self-harm behaviours. This year, we continued our close collaboration with the Education Bureau on multiple school projects, including: Partnering with The Education University of Hong Kong to implement the "Hi-Five Student Engagement Award Scheme", recognising over 100 schools territory-wide that practise a caring culture;

The "Peer Power - Student Gatekeeper Training Program" and "Student Ambassadors - Positive Life Training Program" training students to leverage peer influence, now covering more than one-fifth of secondary schools across Hong Kong. Collaborating with The Hong Kong Polytechnic University to develop expressive arts courses to enhance emotional well-being on campus.



中學師生參與「TEEN 情計劃」

Secondary school teachers and students participating in the "HK Teens Project"



第六屆「樂繫校園獎勵計劃」嘉許禮暨教師培訓於 2024 年 11 月圓滿舉行，共 183 間中、小及特殊學校獲嘉許

The 6th "Hi-Five Student Engagement Award Scheme" Award Ceremony and Teacher Symposium was successfully held in November 2024, with 183 secondary, primary and special schools receiving recognition

「樂繫校園獎勵計劃」得獎學校分享經驗

Award-winning schools from the "Hi-Five Student Engagement Award Scheme" sharing their experiences







「學生守護大使」及「積極人生」學生培訓活動

"Peer Power - Student Gatekeeper Training Program" and "Student Ambassadors - Positive Life Training Program" student training activities

與香港都會大學合辦「大專 · 好精神」精神健康推廣計劃

本處與香港都會大學李嘉誠專業進修學院於本年度開展合作，結合大專生調查及實證為本的教學，從而在校園內推廣精神健康。於開學期間收集了 1800 份學生問卷，隨後開設共 20 小時的課程，內容涵蓋精神疾病辨識、支援技巧及社區資源運用等。

參與學生更於年初在校園設置 70 個主題攤位，吸引區內逾 1000 人次參與；其中部分攤位於 2025 年 6 月移師荃灣愉景新城，並獲勞工及福利局時任康復專員陳偉偉先生,JP、平等機會委員會蔡懿德女士,MH、時任立法會社會福利界功能組別狄志遠博士 SBS,JP 及時任立法會教育界功能組別朱國強先生蒞臨，全天活動共計 1,200 人次。

Jointly Organising The "HKMU LiPACE Tertiary Mental Wellness Programme "

Our organisation and the the Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education (LiPACE) at Hong Kong Metropolitan University commenced a collaborative mental health initiative this academic year, combining comprehensive university student surveys with evidence-based pedagogical approaches. During the commencement of the academic term, we successfully gathered 1,800 student questionnaires, which was subsequently followed by a structured 20-hour educational programme encompassing mental illness identification, appropriate support methodologies and effective application of community resources.

Participating students subsequently established 70 thematic exhibition stands on campus in early 2025, which attracted in excess of 1,000 visitors. A selection of these exhibition materials was later transferred to Tsuen Wan Discovery Park in June 2025, with the distinguished attendance of Mr Chan Wai Wai, JP, the then Commissioner for Rehabilitation of the Labour and Welfare Bureau; Ms. Choi Yi Tak, MH, member of the Board of the Equal Opportunities Commission; Dr Tik Chi Yuen, SBS, JP, the then Legislative Council Member (Social Welfare Functional Constituency); and Mr Chu Kwok Keung, the then Legislative Council Member (Education Functional Constituency). This comprehensive day-long event successfully engaged 1,200 members of the public.







2025 年 6 月 14 日假愉景新城舉辦大型攤位展覽，提升公眾關注精神健康，減少污名化

A large-scale exhibition booth was held at Discovery Park on 14 June 2025 to raise public awareness of mental health and reduce stigmatisation





與香港都會大學李嘉誠專業進修學院於 2024 年 3 月正式展開緊密合作，推行學生調查及精神健康教學活動。

Formal close collaboration with LiPACE at Hong Kong Metropolitan University began in March 2024, implementing student surveys and mental health education activities

與知專設計學生合作開發桌遊 引領低動力青少年探索自我

本處「青少年身心導航服務」與香港知專設計學院插畫設計高級文憑課程合作，聯合創作桌上遊戲《與航》，並計劃於 2025 年中旬推出。遊戲以宇宙探索為主題，融入朋輩支援員及青少年的復元故事，透過卡牌互動及聲音裝置，引導低動力青少年表達內心感受，並促進社區人士對其理解與接納。

Collaborating with HKDI Design Students to Develop Board Games Guiding Low-motivation Youth in Self-exploration

Our "YOUTHorizons"-Mental Wellness Service Centre for Youth has established a collaborative partnership with the Higher Diploma in Illustration Programme at Hong Kong Design Institute to jointly create a board game entitled "AYCHYTAS", scheduled for release in mid-2025. The game features a space exploration theme, incorporating recovery narratives from peer supporters and young people. Through card interactions and audio devices, it guides low-motivation youth to express their inner sentiments whilst promoting understanding and acceptance from community members.





與香港知專設計學院插畫設計高級文憑課程合作開發桌上遊戲《與航》。

Collaborating with the Higher Diploma in Illustration Programme at HKDI to develop the board game entitled "AYCHYTAS"

公益金資助「悠心計劃」 多元回應精神健康需要

承蒙香港公益金資助之三年期「悠心計劃」已於 2025 年 3 月圓滿完成。計劃期內，先後協助 365 位受情緒或精神健康困擾的兒童及青少年獲取專業支援與介入，共使用 1768 次精神科醫療、心理輔導及其他治療（如藝術治療、音樂治療等），充分體現計劃在回應多元需要上的靈活與貼切。計劃已獲批由 2025 年 4 月起延續三年。

The Community Chest of Hong Kong Funded "HealHorizon Project" Responding to Mental Health Needs Through Diverse Approaches

The three-year "HealHorizon Project" funded by The Community Chest of Hong Kong was successfully completed in March 2025. Throughout the project period, professional support and intervention were provided to 365 children and young people experiencing emotional or mental health difficulties. In total, 1,768 psychiatric, psychological counselling, and other therapeutic sessions (such as art therapy, music therapy, etc.) were delivered, fully demonstrating the project's flexibility and appropriateness in responding to diverse needs. The project has been approved for a three-year extension beginning April 2025.

與嘉里集團郭氏基金會 合作無間 為基層照顧者提供心理支援

承蒙嘉里集團郭氏基金會資助，「關照您：心理支援計劃」以臨床心理、輔導與個案管理支援照顧者。本年度為 100 名基層照顧者提供逾 800 節輔導，並安排 230 節外間專業心理治療及精神科治療服務。理工大學應用社會科學系研究顯示，計劃能有效改善參加者情緒及提升自我勝任感。基於成效理想，計劃再獲贊助並於 2025 年 5 月推出「關照您 2.0」，未來兩年續為基層照顧者提供支援。

Close Collaboration with Kerry Group Kuok Foundation Supporting Grassroots Carers

Thanks to funding from the Kerry Group Kuok Foundation, the "Care You Fund" provides support to carers through clinical psychology, counselling and case management. This year, in excess of 800 counselling sessions were provided to 100 grassroots carers, with 230 sessions of external professional psychological therapy and psychiatric treatment services arranged. Research conducted by the Department of Applied Social Sciences at The Hong Kong Polytechnic University demonstrates that the programme effectively improves participants' emotional state and enhances their sense of self-efficacy. Based on these exemplary results, the programme received further sponsorship and launched "Care You Fund 2.0" in May 2025, which will continue to provide support to grassroots carers for the forthcoming two years.



嘉里集團郭氏基金會項目經理李潔鈴女士（左 5）與本處助理總幹事盤鳳愛女士會面（左 2）

Kerry Group Kuok Foundation Project Manager Ms. Lee Kit-ling (5th from left) meeting with our Assistant Chief Executive Officer Ms. Scarlet Poon Fung-oi (2nd from left)

東區醫院合辦同樂日 推動社區復元

本處「兒童及青少年身心健康服務」與東區醫院合辦同樂日，於院內設置藝遊攤位，邀請專家及朋輩支援員分享，並安排兒童與青少年現場表演，藉多元互動提升年輕病友及家屬對本服務的認識及接納，鼓勵於社區中建立支援網絡，發揮互助精神。

Co-organising Fun Day with Eastern Hospital to Promote Community Recovery

Our "Children and Youth Mental Well-being Service" co-organised a recreational day with Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital (PYNEH), establishing art and play stalls within the hospital premises, inviting specialists and peer workers to share their experiences, and arranging performances by children and young people. Through diverse interactions, the event enhanced young patients' and their families' understanding and acceptance of our services, encouraging the establishment of community support networks.





與東區醫院於 2024 年 11 月 3 日合辦「港島東精神健康月：與『Teen』同樂日」

Co-organising "Hong Kong East Cluster Mental Health Month Fun Day 2024" with Eastern Hospital on 3 November 2024

「精神健康月」社區巡禮 藝術與新興運動建立 人際連結

響應每年 10 月舉行的「精神健康月」地區活動，本處三間「樂心匯」於本年度先後在區內舉辦「社區身心健康巡禮」，鼓勵公眾關懷彼此的身心健康。灣仔及港島東區以藝術為媒介，展出服務轄下網上商店「廿五點」導師及會員的藝術創作，並設置關係藝術體驗及聖誕手作坊，以藝術連結社區。葵青區則以芬蘭木柱、圓網球等新興運動為號召，並於啟動禮邀請時任社署荃灣及葵青區策劃及統籌小組代表周美欣女士、葵青區兩位區議員彭熠銘先生及周劍豪校長，與及多位社福機構及商界代表出席，實現官、商、社、民四方協作，攜手推動精神健康。

"Mental Health Month" Community Tour Building Interpersonal Connections Through Art and Emerging Sports

In response to the regional activities of "Mental Health Month" held every October, our three "ICCMW" centres organised "Community Wellness Tour" in their respective districts this year, encouraging the public to attend to one another's mental and physical well-being. The Wan Chai and Eastern districts utilised artistic expression as a medium, exhibiting creative works by instructors and members from our e-shop " Two Five Dots ", and arranging relational art experiences and Christmas handicraft workshops to foster community connections through artistic engagement.

The Kwai Tsing district featured contemporary recreational activities such as Mölkky (Finnish skittles) and roundnet, and welcomed Ms. Chow Mei Yan, the then representative of the Social Welfare Department's Tsuen Wan and Kwai Tsing District Planning and Coordinating Team; two Kwai Tsing District Councillors, Mr Pang Yat Ming and Principal Chow Kim-ho; as well as representatives from various social welfare organisations and the commercial sector to attend the inauguration ceremony. This demonstrated the quadripartite collaboration between government, business, social organisations and citizens in collectively promoting mental health awareness.



葵青區區議員周劍豪校長（左三）、時任社署荃灣及葵青區策劃及統籌小組代表周美欣女士（左四）及葵青區區議員彭熠銘先生（中）出席葵青區「社區身心健康巡禮」

Kwai Tsing District Councillor Principal Chow Kim-ho (3rd from left), Ms. Chow Mei Yan, the then representative of the Social Welfare Department's Tsuen Wan and Kwai Tsing District Planning and Coordinating Team (4th from left), and Kwai Tsing District Councillor Mr. Pang Yat Ming (centre) attending the" Community Wellness Tour" in Kwai Tsing District



響應 10 月「精神健康月」，本處「樂心匯」於三區籌辦「社區身心健康巡禮」，以多元藝術及新興運動為主題，鼓勵公眾連繫身邊人

In response to "Mental Health Month" in October, our "ICCMW" centres organised " Community Wellness Tour " in three districts, featuring diverse arts and emerging sports, encouraging the public to connect with those around them





成功故事
Success Story

關懷熱線義工 Kennis

原本帶著一份對社區復元人士的好奇而加入「生命樹義工同行計劃」並當上關懷熱線義工，Kennis 卻在過程中不斷自我成長，體會到與人並肩走過黑暗、成為他人一線微光的意義。她感恩這些年來，行義經驗使她的胸襟與生命不斷豐盛。本計劃今年度有約 600 位義工，提供個別及小組支援服務約 3,000 人次。



Caring Hotline Volunteer - Kennis

Initially joining the "Tree of Life Volunteer Project" out of intellectual curiosity regarding community members in recovery and subsequently becoming a caring hotline volunteer, Kennis experienced continuous personal development throughout the process, comprehending the significance of accompanying others through periods of darkness and becoming a source of illumination for others. She expresses gratitude that over the years, her volunteering experience has enriched her perspective and life. This year, the programme involved approximately 600 volunteers who provided individual and group support services to around 3,000 participants.

樂心 BAND 仔鼓手 Kiva「擊」發共融力量

純粹因興趣使然，年輕上班族 Kiva 應邀加入「樂心匯」（葵青）籌組的「樂心 Band 仔」，以打鼓釋放工作壓力。當得知成員為不同程度的復元人士時，他的熱誠絲毫不減，因為相信音樂無界限，也深明每個人都有機會陷入情緒低谷。日復一日的排練與公開表演中，他與隊友用音樂互相療癒，同時向觀眾展示理解與接納所轉化的共融力量。樂隊本年度已作 8 次公開演出，接觸約 2,000 人次。



年輕上班族 Kiva 擔任「樂心 Band 仔」鼓手

Young working professional Kiva serves as the percussionist for “Band Buddies”

“Band Buddies” Drummer Kiva "Beats" for Inclusion

Purely out of personal interest, young professional Kiva accepted an invitation to join the “Band Buddies” organised by ICCMW (Kwai Tsing), alleviating occupational pressure through percussion. Upon discovering that the members were individuals in recovery with varying conditions, his enthusiasm remained entirely undiminished, believing that music transcends boundaries and acknowledging that everyone may experience emotional difficulties. Through regular rehearsals and public performances, he and his fellow musicians facilitate mutual healing through music whilst demonstrating to audiences the transformative power of inclusion through understanding and acceptance. The ensemble has delivered 8 public performances this year, reaching approximately 2,000 individuals.

走出自傷困境的尼泊爾女生 Kalpana

17 歲尼泊爾裔女生 Kalpana 自轉校後，因適應困難及社交孤立而陷入情緒低落，甚至出現自傷行為。經醫院轉介至本服務後，少數族裔社工以傾聽與引導，協助她與家人逐步理解彼此，慢慢化解多年隔閡與衝突，更凝聚接納與支持。這份家庭力量成為她重返校園的勇氣，也重燃她追求夢想的熱情。服務本年度提供共 40 節個人支援及社區教育活動，服務逾 500 人次。

Nepali Girl Kalpana Overcoming Self-harm

Seventeen-year-old Nepali girl Kalpana experienced depression and engaged in self-harming behaviour due to adaptation difficulties and social isolation following a school transfer. After being referred to our service by the hospital, an ethnic minority social worker assisted her and her family to gradually develop mutual understanding through attentive listening and guidance, progressively resolving years of estrangement and conflict, and establishing acceptance and support. This familial strength became her motivation to return to educational pursuits and rekindled her passion for pursuing her aspirations. Throughout the year, 40 sessions of individual support and community education activities were provided, serving over 500 participants.

同行金齡義工 杜偉基先生

急救、探訪、情緒關懷等培訓，杜先生這兩年來不斷裝備自己，只為服務受情緒困擾的長者。最令他難忘的是長者緊握他的雙手、真誠地對他說：「多點來陪我。」那一刻，他深切體會到送暖於人的力量勝過千言萬語。而在陪伴他人的同時，他亦從中學會同理與解難，心靈如鐵樹般堅韌成長。

「同行金齡義工服務」本年度為受困擾長者提供約 100 次探訪及義工活動，服務逾 1,600 人次。

Mr. To Wai-kei, Peer Ambassador for the Elderly

First aid, visitation, emotional care and other training—for the past two years, Mr. To has continuously equipped himself to serve elderly individuals troubled by emotional distress. What particularly affected him was when an elderly person clasped his hands firmly and sincerely remarked, "Please visit me more frequently." At that moment, he profoundly experienced that the power of bringing comfort to others surpasses countless words. Whilst accompanying others, he also developed empathy and problem-solving capabilities, cultivating resilience comparable to that of an iron tree.

The "Peer Ambassador for the Elderly" services provided approximately 100 visits and volunteer activities for distressed elderly individuals this year, serving over 1,600 participants.

SEN 家庭修復關係

女兒自升中後，沉迷手機、不交功課，與家人衝突頻仍。父女參加「躍動同行先導計劃」，女兒接受訓練以改善專注力，爸爸則參與靜觀親職課程，在學習放鬆的同時，亦與其他家長分擔管教孩子的壓力。隨著爸爸的情緒趨於穩定，父女關係明顯改善，連女兒遲交功課的情況也減少。當父母先學會平靜與接納，便能為孩子創造更健康、更互信的成長環境。本計劃今年為疑受專注力不足／過度活躍症及附加合併症的兒童、青少年及家長提供評估、個人及小組支援服務約 200 人次。

SEN Family Relationship Restoration

Following transition to secondary education, a daughter developed an excessive attachment to her mobile telephone, failed to submit academic assignments, and frequently experienced familial discord. Father and daughter participated in the "Pilot Scheme for ADHD+," wherein the daughter received training to enhance concentration, whilst the father attended mindful parenting courses, learning relaxation techniques while sharing parental challenges with other caregivers. As the father's emotional regulation improved, the father-daughter relationship demonstrated significant enhancement, and even the daughter's late submission of academic work decreased. When parents initially master calmness and acceptance, they can establish a healthier, more trusting environment for their children's development. This year, the programme provided assessment, individual and group support services to approximately 200 children, adolescents and parents with suspected attention deficit/hyperactivity disorder and additional comorbidities.

Healthy Residential Care 健康院舍服務 Homes Services

Good health & well-being

Partnerships for the Goals



安老院舍外展專業服務
Multi-disciplinary Outreach Professional Service for Residential Care Homes for the Elderly

恆常服務發展

2024-25年度是安老院舍外展專業服務(MOSTE)踏入社會福利署恆常資助服務的第二年。儘管疫情反覆，仍然面對此起彼落的新冠及流感的影響，MOSTE團隊仍秉持「以人為本、專業創新」的理念，積極推動多元化增值計劃，致力在履行常規服務之餘，進一步提升服務效能與價值，為院友及前線照顧者提供更全面的支援。

以專業為本，提升個人照顧質素

在院友個人層面，物理治療團隊推行「世界防跌準則院舍實踐及成效檢討先導計劃」，為 57 位院友進行跌倒風險評估，並度身訂制個人化防跌策略。結果顯示，參與的院友在步行速度及平衡力方面均達到預期成效，顯著提升安全感與自信。

職業治療團隊則以延緩腦退化為目標，推行以實證為本的認知訓練小組，協助院友維持認知功能，延緩退化速度。同時，社工團隊以「積極晚年」為理念，設計涵蓋健康生活、促進參與及生活保障的活動，讓院友在院舍中體驗積極、有意義的生活。例如，院友參與和諧粉彩創作活動，在學習新技巧的同時，發揮藝術天份，創作獨一無二的畫作，增強自我價值。

同時，社工與職業治療師合作帶領「方型踏步運動」，幫助院友提升平衡與認知能力，並促進社交互動，增進身心健康。

Regular Service Development

2024-25 marks the second year of MOSTE receiving regular funding from the Social Welfare Department. Despite the recurring epidemics, including the lingering effects of COVID-19 and influenza, the MOSTE team continues to uphold the principle of "people-oriented, professional innovation", actively promoting diversified value-added programmes. Whilst fulfilling routine services, we strive to further enhance service effectiveness and value, providing more comprehensive support to residents and frontline caregivers.

Enhancing Personal Care Quality through Professional Expertise

At the individual resident level, the physiotherapy team implemented the "World Falls Prevention Guidelines Implementation and Effectiveness Review Pilot Scheme", conducting fall risk assessments for 57 residents and tailoring personalised fall prevention strategies. Results indicated that participating residents achieved expected outcomes in walking speed and balance, significantly enhancing their sense of security and confidence.

The occupational therapy team, with the objective of delaying cognitive deterioration, implemented evidence-based cognitive training groups to help residents maintain cognitive function and slow the rate of deterioration. Meanwhile, the social work team designed activities encompassing healthy living, participation promotion, and life protection based on the "Active Ageing" concept, enabling residents to experience active, meaningful lives within the care homes. For instance, residents participated in pastel nagomi art creation activities, learning new techniques whilst expressing artistic talents, creating unique artworks, and enhancing self-worth.

Simultaneously, social workers and occupational therapists jointly lead "Square-stepping Exercise", helping residents enhance balance and cognitive abilities whilst promoting social interaction and improving physical and psychological well-being.



社工與職業治療師合作帶領方型踏步運動，幫助院友提升平衡與認知能力，並促進社交生活及身心健康

Social workers and occupational therapists jointly led square-stepping exercises to help residents improve balance and cognitive abilities whilst promoting social interaction and overall wellbeing



院友學習制作和諧粉彩，同時認識新事物，發揮院友藝術天份，創作獨一無二的畫作

Residents learned to create pastel nagomi art, enabling them to experience new activities whilst developing their artistic talents and creating unique artwork

全人照顧模式

MOSTE 採用「全人照顧模式」，提升及培訓院友身邊的資源、力量及原素，使之成為院友在身、心、靈，健康上的支援者。言語治療團隊推行「新院舍餐膳安排及餵食支援計劃」，透過培訓講座、工作坊及資訊海報，提升新開院舍職員對不同餐類及餵食技巧的認識，改善餵食質素，保障院友安全。

此外，「口腔護理計劃」透過流程培訓，提升院舍 職員在口腔衛生方面的知識與技巧，有效預防及減低院友患上吸入性肺炎，改善院友生活質素。

我們亦定期舉辦「線上護老講座系列」，由各專業團隊分享照顧技巧與復康知識，協助院舍職員在日常照顧中發揮更有效的支援角色。

Holistic Care, Strengthening Professional Support

MOSTE adopts a "Holistic Care Approach", focusing to enhance the supportive environment of the residents. The speech therapy team implemented the "New Care Home Meal Arrangement and Feeding Support Programme", enhancing the knowledge of staff in newly opened care homes regarding different meal types and feeding techniques through training seminars, workshops, and informational posters, improving feeding quality and ensuring resident safety.

Additionally, the "Oral Care Programme", through process training, enhanced staff knowledge and skills in oral hygiene, effectively preventing aspiration pneumonia and improving residents' quality of life.

We also regularly organise the "Online Elderly Care Lecture Series", with various professional teams sharing caregiving techniques and rehabilitation knowledge, assisting care home staff in performing more effective supporting roles in daily care.



社工及言語治療師合作製作軟餐月餅，讓吞咽困難長者有機會品嚐節慶美食，同時促進院舍職員對軟餐製作的認識

Social workers and speech therapists collaborated to produce soft-textured mooncakes, allowing elderly residents with swallowing difficulties to enjoy festive food whilst simultaneously enhancing residential staff's knowledge about soft food preparation

促進社交與文化體驗

為豐富院友生活，MOSTE 和本地院舍合作舉辦多項社交及文化活動，包括遊覽全港不同地區和交流活動，當中包括懷舊金曲表演，使院友在音樂中回味昔日時光，跟隨義工合唱，享受音樂沒有隔閡的交流。

Promoting Social and Cultural Experiences

To enrich residents' lives, MOSTE collaborates with old aged homes to organise various social and cultural activities, including tours to different districts across Hong Kong and exchange activities, including nostalgic song performances, allowing residents to reminisce about the past through music, sing along with volunteers, and enjoy barrier-free musical exchange.



由義工獻唱懷舊金曲，院友喜愛金曲，亦跟隨音樂及義工的帶領，唱出一小段歌曲，享受音樂的樂趣

Volunteers performed nostalgic oldies that residents enjoyed. Residents followed along with the music and volunteers' guidance, singing portions of the songs and enjoying the pleasures of music

此外，社工安排院友及家屬走進社區，參與西九龍文化區故宮文化參觀活動、遊覽雲泉仙館及到山頂茶聚，讓長者走出院舍，欣賞文化藝術與自然景觀，與家人共享天倫，促進親情及社交連結。

Furthermore, social workers arrange for residents and family members to venture into the community, participating in the West Kowloon Cultural District Palace Museum cultural visits, touring Yuen Chuen Sin Koon, and enjoying tea gatherings at The Peak, enabling the elderly to leave the care homes, appreciate cultural arts and natural landscapes, share family time, and promote family affection and social connections.



社工團隊與 6 間院舍，超過 60 位院友及家屬，走進西九龍文化區，藉著茶聚及遊覽故宮文化活動，認識故宮歷史文物，並與家人共享天倫

The social work team collaborated with 6 residential homes, bringing together over 60 residents and their family members for an excursion to the West Kowloon Cultural District. Through tea gatherings and tours of the Palace Museum exhibitions, participants learned about the historical artefacts of the Forbidden City while enjoying quality time with their families

在院舍職員協助下，與院友同遊雲泉仙館，共進午餐。使院友可走出社區，並分享社區的所見所聞，懷緬以往的生活點滴和趣事

With assistance from residential home staff, residents visited Wun Chuen Sin Kwoon and enjoyed lunch together. This outing enabled residents to venture into the community, share their observations and experiences, and reminisce about their past lives and interesting anecdotes





社工團隊與 2 間院舍，超過 40 多位院友及家屬同遊山頂。共享茶聚，遊覽山頂及欣賞維港風景，並與家人共享天倫

The social work team organised an excursion to Victoria Peak with 2 residential homes, involving more than 40 residents and their family members. Participants enjoyed tea gatherings, explored the Peak and admired the Victoria Harbour scenery whilst spending quality time with their families

跨界合作，推動醫社協作

在醫社合作方面，繼 2023-24 年度與沙田醫院合作後，於 2024-25 年度進一步擴展至與沙田醫院、大埔醫院及北區醫院的社區老人評估小組團隊共同合作，開展第二次為期半年的個案轉介計劃，促進跨區及跨界別協作，以確保院友照顧服務的連貫性。

Cross-sector Collaboration, Promoting Medical-Social Cooperation

In terms of medical-social cooperation, following the collaboration with Shatin Hospital in 2023-24, we further expanded in 2024-25 to jointly collaborate with the Community Geriatric Assessment Teams from Shatin Hospital, Tai Po Hospital, and North District Hospital, launching a second six-month case referral programme, promoting cross-district and cross-sector collaboration to ensure continuity of care services for residents.

服務成果與未來展望

2024-25 年度，MOSTE 共服務超過 49,800 人次，涵蓋專業治療、社交活動、培訓及支援服務，並動員不同義工團體 參與活動，展現團隊在專業服務、創新計劃及跨界合作上的持續努力與成果。

未來，MOSTE 將繼續推動數碼化服務，發展線上線下混合服務模式，並加強與社區團體的合作，為院友提供更優質的專業服務、為院友家屬及院舍職員提供 更全面的支援。

Service Outcomes and Future Prospects

In 2024-25, MOSTE served over 49,800 attendances, covering professional therapy, social activities, training, and support services, and mobilised volunteer organisations to participate in activities, demonstrating the team's continuous efforts and achievements in professional services, innovative programmes, and cross-sector collaboration.

Looking ahead, MOSTE will continue to promote digitalised services, develop online and offline hybrid service models, and strengthen connections and cooperation with community institutions, providing higher quality, more comprehensive support for the old aged home resident, their career and the home staff.

院舍外展醫生到診服務
Visiting Medical Practitioner Service for Residential Care Homes

恆常服務發展

於 2024 至 2025 年度，院舍外展醫生到診服務 (VMPS) 繼續於港島東及新界東地區內的 183 間院舍發揮重要作用，為私營及自負盈虧的安老院及殘疾人士院舍提供高密度的免費外展診療及藥物配送服務。全年提供超過 18,900 次外展診療及藥物配送，惠及達 55,100 人次，藉以減輕公營醫療系統的壓力，並提升院舍照顧質素。

在協助院友應對季節性流感及其他偶發性疾病方面，院舍外展醫生到診服務繼續扮演著重要角色。

Regular Service Development

During 2024-2025, the Visiting Medical Practitioner Service (VMPS) continued to play a vital role in 183 residential care homes across Hong Kong East and New Territories East, providing high-density complimentary outreach medical consultations and medication delivery services to private and self-financing elderly homes and homes for persons with disabilities. With an average of two outreach visits per week, over 18,900 outreach medical consultations and medication deliveries were provided, benefiting 55,100 attendances, thereby alleviating pressure on the public healthcare system and enhancing the quality of care in residential homes.

In assisting residents to cope with seasonal influenza and other episodic illnesses, the Visiting Medical Practitioner Service continued to perform an important outreach role.

全年為院友提供超過 Over **8,400** 身體檢查 Physical Examinations

超過 more than **7,400次** 約束物評估 restraint assessments were conducted

外展醫生全年合共舉辦 Outreach doctors organised a total of **370場** 講座 seminars throughout the year

吸引超過 attracting over **2,000** 名院舍職員參與 Care home staff participants

服務滿意度達 with a service satisfaction rate of **100%**

透過定期診症、身體檢查及約束物評估，及早識別健康風險，保障院友安全。同時，在身心靈關顧方面，外展醫生亦會為院舍職員舉辦講座，教授健康相關知識及醫療記錄管理技巧，提升職員對疾病預防及感染控制的認識。今年團隊亦舉辦了 18 次節日探訪活動，為院友送上祝福與關懷。

Through regular consultations, physical examinations, and restraint assessments, health risks are identified early, safeguarding residents' safety. Simultaneously, regarding holistic physical, mental, and spiritual care, outreach doctors also conduct seminars for care home staff, imparting healthcare relevant knowledge and medical record management techniques, enhancing staff awareness of disease prevention and infection control. This year, the team also organised 18 festive visitation activities, bringing blessings and care to residents.



外展醫生到院舍為院友提供免費診症、藥物配送、體檢及約束物評估服務

Outreach doctors visited residential homes to provide residents with free consultations, medication delivery, physical examinations and restraint assessment services

院舍提升計劃

院舍外展醫生到診服務為院舍提供一系列增值服務，包括由註冊護士及藥劑師主講的健康講座、員工培訓、教授護理技巧、藥物安全、感染控制、職安健及急救等知識。亦會為院舍提供感染控制巡查、藥物安全評估等。

優化院舍營運流程，提升職員護理技巧，進一步改善院友的生活質素。

回應社會對晚期照顧的關注，計劃中加入生死教育元素，協助院舍職員了解晚期疾病照顧、在居處離世的安排及相關法例要求，以提升院舍職員及院友對善終及生前規劃的認識和重視，為在院舍發展晚期照顧工作出力。

Residential Care Home Enhancement Programme

The Visiting Medical Practitioner Service provides a series of value-added services, including health seminars and staff training presented by registered nurses and pharmacists. Teaching nursing skills, medication safety, infection control, occupational safety and health, and first aid knowledge., The programme also include infection control inspections and medication safety assessments to enhance staff nursing skills, and further improving residents' quality of life.

In response to societal concerns about end-of-life care, life and death education elements have been incorporated into the programme, assisting care home staff in understanding terminal illness care, arrangements for dying-in-place, and relevant legislative requirements, aiming to enhance care home staff and residents' knowledge and appreciation of good death and advance care planning, contributing to the development of end-of-life care work in residential care homes.

外展醫生到院舍為職員提供講座，教授病理、感染控制或醫療記錄保存等知識，以加強職員對健康護理及疾病預防的認知

Outreach doctors deliver talks for residential home staff, teaching knowledge on health care, infection control or maintaining proper medical records to enhance staff awareness of healthcare and disease prevention





護士及藥劑師到院舍為職員提供培訓，教授護理技巧、藥物安全、感染控制、職安健及急救等知識，提升院舍照顧質量及院友的生活質素

Nurses and pharmacists provided training for residential home staff, teaching nursing skills, medication safety, infection control, occupational safety and first aid knowledge to improve the quality of care in residential homes and residents' quality of life



服務聯同 MOSTE 及義工到院舍進行中秋節探訪活動，與院友一同歡渡佳節

The service collaborated with MOSTE and volunteers to conduct Mid-Autumn Festival visits to residential homes, celebrating the festival together with residents

服務院舍數目
Number of Residential Care Homes Served

183 間院舍 Residential care homes

外展診療和藥物配送
Outreach Medical Consultations and Medication Deliveries

超過 Over **18,900** 次

惠及人次
Beneficiary Attendances

55,100 人次

身體檢查
Physical Examinations

超過 Over **8,400** 次

約束物評估
Restraint Assessments

超過 Over **7,400** 次

醫生講座
Doctor Seminars

370 次

參加院舍職員
Participating Residential Care Home Staff

超過 Over **2,000** 人次

服務滿意度
Service Satisfaction Rate

100%

節日探訪
Festive Visits

18 次

Community Support and Care Services for the Elderly

長者社區支援及護理服務

No Poverty

Reduced Inequalities

Zero Hunger

Good health & well-being

Partnerships for the Goals



長者社區支援及護理服務
Community Support and Care Services for the Elderly

服務使用者（人次） Service Users (Times)	義工總人數 Volunteers	計劃項目總數 Service Project
287,552	1,148	14

恆常服務發展
Regular Service Development

長者社區支援及護理服務積極推動全人健康，並參考聯合國可持續發展目標 3（增進健康和福祉），回應香港政府施政重點，包括樂齡安居、支援護老者及推動年青長者服務發展。我們致力提升長者身心靈健康及自我管理能力，並鼓勵其積極參與社區，轉化為服務資源，成為義工支援獨居及雙獨長者，建立互助網絡。

2024-2026 年度服務主題為《長幼樂動 • 共創豐盛》，鼓勵跨代互動，推動長者與不同年齡層互相學習，傳承關愛精神。轄下 8 個服務單位成功申請超過 60 萬元撥款，開展多元計劃，包括：退休規劃服務協助 50 歲或以上人士部署晚年，涵蓋財務管理、身後事安排及健康促進。

Our elderly community support and care services actively promote holistic health, referencing the United Nations Sustainable Development Goal 3 (Good Health and Well-being). We simultaneously respond to key points from the Hong Kong Government's 2023 Policy Address, including age-friendly living, caregiver support, strengthening dialogue with colleagues on service models for the Guangdong Elderly Care Scheme, and enhancing exchanges with mainland China. Furthermore, in line with the Social Welfare Department's promotion of services for young-old adults, we will harness third-age vitality, promote elderly physical and mental wellbeing and self-health management capabilities, and actively collaborate with communities and enterprises to engage young-old adults as service resources. We also enhance retirement adaptation through retirement journey training, transforming participants into community resources such as Wing Chun volunteers who support carers and elderly people living alone or as couples.

The 2024-26 theme is "Bonding Across Generations for a Rich and Fulfilling Life", encouraging cross-generational interaction and inclusion, promoting mutual learning between elderly and people of different ages, developing potential, serving the community, and passing on the spirit of care and mutual assistance. Eight service units successfully applied for over HK$600,000 in funding, these include: Retirement planning services assist individuals aged 50 or above in preparing for their later years, covering financial management, end-of-life arrangements, and health promotion.



「舞」「舞」無難度
Dance Dance Without Difficulty



耆趣同行-皮影戲工作坊
Shadow Puppetry Workshop



耆趣同行-「共融西廚日」活動
Inclusive Western Culinary Day Event



共融共享計劃
Inclusion and Sharing Scheme





豐盛從『樂動』開始」計劃 外展探訪活動唱歌及桌上遊戲
Outreach visits featuring

本年度陳德生紀念長者鄰舍中心共舉辦三項活動

This year, the Chan Tak Sang Memorial Neighbourhood Elderly Centre organised three activities

合共吸引 Attracting a total of **117** 人次參與。 participant attendances

護老支援方面，本會參與「護老・友里」結伴行計劃，協調大埔及北區
In terms of elderly care support, our organisation participated in the "Carer-Friendly Neighbourhood" Partnership Scheme, coordinating **8** 個聯網， networks in Tai Po and North District

配對新手護老者與經驗護老者，提供培訓、情緒支援及社區資源導向，共有
to match novice carers with experienced carers, providing training, emotional support, and community resource guidance. A total of **59** 名義工參與， volunteers participated,

受惠人次 benefiting **463** Attendances

長者社區護理及支援服務 2024-2025 中心活動

2024-2025 Centre Activities on Community Care and Support Services for the Elderly

中心名稱 Centre Name	活動名稱 Activity Name	活動內容 Activity Content	參與人次 Participation Attendances
陳德生紀念長者鄰舍中心 Chan Tak Sang Memorial Neighbourhood Elderly Centre	「共融，共享計劃」 Inclusion and Sharing Scheme	透過長者參與各項學習活動，學成後於社區上擔任義工，分享成果。 Through participation in various learning activities, elderly persons subsequently serve as volunteers in the community to share their achievements.	超過 Over 300 長者人次 Elderly Attendances
大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心 Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre	「護」「學」「長」豐盛計劃 "Care" "Learning" "Growth" Abundance Scheme	加強長者、護老者及學生關注精神健康，推動互相學習，共建豐盛生命 Enhancing awareness of mental health among elderly persons, carers, and students, promoting mutual learning to build abundant lives together.	義工人數達 Number of volunteers reached 99 人

中心名稱 Centre Name	活動名稱 Activity Name	活動內容 Activity Content	參與人次 Participation Attendances
大埔長者日間護理中心 Tai Po Day Care Centre for the Elderly	「喜動大埔 豐盛人生」 Joyful Movement in Tai Po, Abundant Life	體弱長者會員與大埔區內不同持份者互動，發揮個人資本，突顯長者運用豐富個人經驗及專長貢獻社區，當中共辦 8 個活動， Frail elderly members interact with different stakeholders in Tai Po District, utilising personal capital to highlight elderly persons' contributions to the community through rich personal experiences and expertise, with a total of 8 activities organised.	參加人次達 485 Attendances Achieved
		支援護老者方面，特別推出接送長者義工培訓，及各項舒緩護老者壓力活動，以支援護老者長期身心健康需要，共辦 18 個活動 In terms of carer support, volunteer training for escorting elderly persons was specially launched, along with various activities to alleviate carer stress, supporting carers' long-term physical and mental health needs, with 18 activities organised.	參加人次達 693 Attendances Achieved
青衣長者鄰舍中心 Tsing Yi Neighbourhood Elderly Centre	「舞舞無難度」 Dance Dance Without Difficulty	教授長者及小學生街舞及方型踏步防跌運動，提升參加者的平衡力、協調力與記憶力。另設「舞動幸福」手工手繩課堂，弘揚傳統文化與關懷精神 Teaching street dance and square-step fall prevention exercises to elderly persons and primary school students to enhance participants' balance, coordination, and memory. Additionally, offering "Dancing Happiness" handicraft bracelet classes to promote traditional culture and the spirit of caring.	活動第一年共 In the first year, 31 義工參 volunteers participated 受惠人數達 benefiting 945 人 individuals 總參與人次達 benefiting 1,889 人次 attendances
頤荃長者健康服務中心 Yee Tsuen Integrated Health Service Centre	《耆幼同行樂滿 FUN》 "Intergenerational Journey of Joy"	「同拍喜樂曲」、「大筆一揮書法班」及「美好留倩影」。活動旨在鼓勵體弱長者持續學習，實踐「老有所學，學而不休」的精神，並透過家庭照拍攝，為長者及其家人留下溫馨回憶，強化家庭關係及社區凝聚力 "Clapping Joyful Tunes", "Grand Stroke Calligraphy Class" and "Capturing Beautiful Moments". The activities aim to encourage frail elderly persons to continue learning, practising the spirit of "lifelong learning without cessation", and through family portrait photography, create warm memories for elderly persons and their families, strengthening family relationships and community cohesion.	本年度參與長者人次 375 elderly attendances this year
沙田長者日間護理中心 Sha Tin Day Care Centre for the Elderly	與香港童軍總會、義務工作發展局及不同地區個人義工合作組成「樂動大使」義工隊，推行「豐盛從『樂動』開始」計劃 Collaborating with Scout Association of Hong Kong, Agency for Volunteer Service, and individual volunteers from different districts to form the "Joy in Motion Ambassadors" volunteer team to implement the "Abundance Begins with Music Movement" Project	提升長者活躍因子，透過不同服務及活動使長者「樂動」積極起來 Enhancing elderly persons active factors through various services and activities to motivate them to become actively engaged in "joyful movement".	
麗瑤長者鄰舍中心 Lai Yiu Neighbourhood Elderly Centre	「耆」妙「童」行計劃 "Wonderful Intergenerational Journey" Scheme	促進長者與青少年之間的交流與合作，透過多元化的活動，讓長者分享人生智慧，從而帶動兩代互相了解及學習 Promoting exchange and cooperation between elderly persons and young people through diversified activities, enabling elderly persons to share life wisdom, thereby fostering intergenerational understanding and learning.	
佐敦長者中心 Jordan Elderly Centre	「慰食耆兵」 "Comfort Food Elderly Volunteers"	向社區推廣軟餐，無論是社區人士，又或於院舍的長者都能透過軟餐提升生活質素 Promoting soft diet to the community, enabling both community members and elderly persons in residential care homes to enhance quality of life through soft diet options.	受惠人次達 250 人次 Beneficiary Attendances

大埔及北區安老服務協調委員會 2024-25「護老友里」結伴行計劃

浸信會愛羣社會服務處大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心參與社會福利署大埔及北區安老服務協調委員會 2024-25「護老友里」結伴行計劃成為大埔區計劃召集人。計劃目的是透過大埔及北區不同類型的長者服務單位協作和共同推行地區活動，發揮協同效應，計劃將服務單位劃分為 8 個聯網，以小區協作模式，在小區鄰近安老服務單位物色有需要的新手照顧者，尤其是照顧中風、認知障礙症的長者及男性新手護老者，配對經驗護老者，作為期最少 6 個月的同行旅程。透過培訓、陪伴、情緒支援、照顧技巧分享、紓壓活動、社區資源嚮導及參觀社區支援 / 暫託服務等互助同行活動，建立互助網絡支援護老者，減輕其照顧壓力。

Tai Po and North District Elderly Services Coordinating Committee 2024-25 "Carer-Friendly Neighbourhood" Partnership Scheme

The Baptist Oi Kwan Social Service Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre participated in the Social Welfare Department's Tai Po and North District Elderly Services Coordinating Committee 2024-25 "Carer-Friendly Neighbourhood" Partnership Scheme, serving as the Tai Po District programme convener. The scheme aims to achieve synergy through collaboration among various types of elderly service units in Tai Po and North Districts and the joint implementation of community activities. The scheme divided service units into eight networks, adopting a small district collaborative approach to identify novice carers in need within the vicinity of elderly service units, particularly those caring for stroke patients, individuals with dementia, and male novice elderly carers, matching them with experienced carers for a companionship journey of at least six months. Through training, companionship, emotional support, care skill sharing, stress relief activities, community resource guidance, and visits to community support/respite services, mutual support activities were established to create a support network for carers and alleviate their caregiving pressure.

「護老友里」結伴行計劃
"Carer-Friendly Neighbourhood" Partnership Scheme

是次計劃 In this scheme **8** 個聯網 Networks

共 **59** 名義工參與 Volunteers participated across

Benefiting **463** 受惠人次 Attendances

本處 5 間 CCSV 已獲 SWD 批核營辦暫託服務，營運合約已於 2024 年 12 月 1 日生效。

Our organisation's five Community Care Service Voucher (CCSV) sites have been approved by the Social Welfare Department to operate respite services, with the operational contract taking effect on 1st December 2024.

與關愛隊協作

祖堯邨會所 x 祖堯區關愛隊、居民意見大會

祖堯區關愛隊隊員於 5 月 16 日上午來臨祖堯邨會所向長者介紹服務及收集居民意見，促進關注改善區內環境，期待日後有更多合作，共同關愛及服務區內有需要長者。



祖堯區關愛隊隊員於祖堯邨會所介紹服務及收集居民意見

Care Team members conducting services and collecting feedback at Cho Yiu Estate Community Centre

Caring Teams Collaboration

Cho Yiu Chuen Community Centre x Cho Yiu District Caring Team - Residents' Opinion Meeting

Cho Yiu District Caring Team members visited Cho Yiu Chuen Community Centre on the morning of 16 May to introduce services to the elderly and collect residents' opinions, promoting attention to improving the district environment. We look forward to more cooperation in the future to jointly care for and serve elderly in need within the district.

大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心與大埔區關愛隊（富亨小區）隊長李文傑議員及關愛隊義工們，於 2024 年 6 月 5 日一行 12 人參與由中心提供的認知障礙症服務義工訓練，訓練之後，義工分成小隊探訪區內的獨居長者及護老家庭，送上端午節愛心糭。是次為中心於本年度內第 2 次與關愛隊攜手合作家訪活動。

Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre x Tai Po District Caring Team (Fu Heng District) - Volunteer Training and Dragon Boat Festival Visits Councillor Lee Man Kit, leader of the Tai Po District Caring Team (Fu Heng District), and 12 caring team volunteers participated in dementia service volunteer training provided by the centre on 5 June 2024. Following the training, volunteers divided into small teams to visit elderly living alone and caregiving families in the district, delivering Dragon Boat Festival rice dumplings as tokens of care. This marked the second collaborative home visit activity between the centre and the Caring Team this fiscal year.



本處大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心x大埔區關愛隊(富亨小區)x香港紅卍字會大埔卍慈中學節日探訪活動

Festival visitation activity by Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre, the Tai Po District Care Team (Fu Heng Sub-district), and the Hong Kong Red Swastika Society Tai Po Secondary School

愛羣學苑 2024 開學禮暨畢業典禮

本年度愛羣學苑開學暨畢業典禮於 2024 年 7 月 20 日於荃灣商會學校 (青衣邨) 禮堂舉行，主題為「愛」動、綠「識」生活，出席嘉賓包括董事會主席梁傑晃博士、司庫葉耀昌先生、董事羅志祥執事、零碳足跡聯合創辦人，學苑當日共頒發超過 80 個獎項包括文憑至博士證書，出席董事更為長者分享如何達到優質的退休生活及如何在生活中的環保小貼士。其次，是次主題為愛動綠識生活，由零炭足跡分享如何實踐低碳生活，環保署擺放攤位推廣綠色生活訊息。共接近 300 位學員及導師出席，長者及導師均點讚表示獲益良多。

Oi Kwan Academy 2024 Opening and Graduation Ceremony

This year's Oi Kwan Academy ceremony was held on 20 July 2024 at the auditorium of Tsuen Wan Trade Association School (Tsing Yi Estate), with the theme "Love in Motion, Green Knowledge Living". Distinguished guests included Dr. Leung Kit Fong, Chairman of the Board of Directors; Mr. Yip Yiu Cheong, Treasurer; Mr. Law Chi Cheung, Director; and the co-founder of Zero Carbon Footprint. The Academy presented over 80 awards ranging from diplomas to scholarly achievement certificates. Directors in attendance shared insights on achieving quality retirement life and practical environmental tips. In keeping with the theme of environmentally conscious living, Zero Carbon Footprint representatives shared practices for low-carbon living, whilst the Environmental Protection Department set up booths promoting green lifestyle messages. Nearly 300 students and instructors attended, with both elderly participants and instructors expressing high satisfaction and valuable learning experiences.

專業培訓

2024 年 11 月 27 日為珠海心益安老院提供第 2 次員工培訓，如何處理認知障礙症長者行為問題，共 60 位員工參與線上培訓，將於 2025 年 3 月 17 至 19 日與社工及照顧者前往珠海進行交流及培訓。

服務於 2024 年 12 月 30 至 31 日順利完成方型踏步運動指導員培訓課程，疫情後首次舉辦，業界反應熱烈，共有 13 個機構 40 人參與，另重松良祐博士亦為過去已考獲指導員資格的 35 名參加者舉行進深指導，各參加者對新的步法感到非常有趣味，啟發他們對教學的創意及信心。



方型踏步運動指導員培訓課程

Square Stepping Exercise Instructor Training Course

Professional Training

On 27 November 2024, a second staff training was provided for Zhuhai Xinyi Elderly Home on managing behavioural issues in elderly with dementia. Sixty staff members participated in the online training. An exchange and training visit to Zhuhai with social workers and carers is scheduled for 17-19 March 2025.

The service successfully completed the Square-Stepping Exercise Instructor Training Course on 30-31 December 2024 (Monday, Tuesday). This was the first course held since the pandemic, receiving an enthusiastic response from the sector with 40 participants from 13 organisations. Dr. Shigematsu Ryosuke also conducted advanced guidance for 35 participants who had previously obtained instructor qualifications. All participants found the new stepping patterns very interesting, inspiring their teaching creativity and confidence.

第五期照顧者智囊計劃課程

本期培訓於 2024 年 4 月完成，由香港大學培訓的導師同工帶領 4 位社工同工擔任導師，擴大核心導師團隊，培訓對象包括對外機構從業員及照顧者，本期培訓共有來自 7 間機構的 12 位同工及照顧者朋輩參與，各位學員現進入實習階段，實踐為照顧者進行危機評估、需要評估及自我規劃及照顧者預設照顧指示。

照顧者服務

照顧者「星期日休息日」於 5 月起在油尖旺區頤薈綜合健康服務中心及佐敦長者中心展開服務，讓在職照顧者可以安排被照顧的長者參加日託服務，為自己提供一個喘息空間，同時做好照顧規劃。

沙田長者日間護理中心新安排

《津貼及服務協議》將改為每五年檢討，並新增 3 個暫託位及延展服務時間，第一階段於 2025 年 4 月 1 日生效。

Fifth Capacity Building on Caregiver Support Service: Co-creation through Action Research

This training was completed in April 2024, with trainers from HKU leading four social worker colleagues as instructors, expanding the core trainer team. Training targets included external agency practitioners and carers. This session had 12 participants from 7 organisations, including staff and peer carers. All trainees are currently in the practicum stage, implementing crisis assessment, needs assessment, self-planning, and advance care directives for carers.

Carer Services

The carers' "Sunday Rest Day" service was launched in May at Yau Tsim Mong District Yi Hui Integrated Health Service Centre and Jordan Elderly Centre. This allows working carers to arrange for the elderly under their care to participate in day care services, providing themselves with respite time while also planning their caregiving responsibilities.

Changes to "Sha Tin Day Care Centre for the Elderly Funding and Service Agreement"

The Funding and Service Agreement between Sha Tin Day Care Centre for the Elderly and the Social Welfare Department will change from unlimited duration to a specified time limit (with a 5-year review cycle). The first phase of the new agreement will take effect on 1 April 2025.

服務亮點
Service Highlight

長者日間護理服務

大埔長者日間護理中心於 2025 年 3 月 8 日舉行「喜動大埔豐盛人生 - 感恩典禮暨開放日」，誠蒙社會福利署大埔及北區福利專員馮曼瑜女士及浸信會愛羣社會服務處董事會主席梁傑晃博士蒞臨主禮。為凝聚社區力量，積極加強推廣區內長者日間暫託服務，讓照顧者得到休息的時間，特此邀請 33 個友好協作團體一同出席當天感恩典禮暨開放日。中心感謝各協作團體支持，並共同見証中心成立 3 週年，同頌主恩。中心將繼續透過日間護理服務及暫託服務祝福地區有需要的長者，以舒緩照顧者壓力。



喜動大埔．豐盛人生砌出「老香港」

Joyful Moves Tai Po · Abundant Living: Building a Model of "Old Hong Kong"

Day Care Services for the Elderly

On 8 March 2025, Tai Po Day Care Centre for the Elderly held a "Joyful Movement in Tai Po, Abundant Life - Thanksgiving Ceremony and Open Day". The event was honoured with the presence of Ms. Fung Man Yu, District Social Welfare Officer (Tai Po and North) of the Social Welfare Department, and Dr. Leung Kit Wong, Chairman of the Board of Directors of Baptist Oi Kwan Social Service, as officiating guests. To unite community forces and actively promote day respite services for the elderly in the district, allowing carers time to rest, 33 partnering organisations were invited to attend the thanksgiving ceremony and open day. The centre expressed gratitude for the support of all collaborating organisations and together witnessed the centre's third anniversary, praising God's grace. The centre will continue to bless elderly in need within the district through day care and respite services, alleviating pressure on carers.

廣東省人大社會建設委員會調研組到訪交流

2024 年 9 月 20 日 (星期五) 廣東省人大社會建設委員會調研組到訪浸信會愛羣社會服務處頤薈綜合健康服務中心進行服務交流，勞工及福利局和社會福利署代表出席，包括社會福利署首席顧問 (安老服務) 陳德義先生、社會福利署總社會工作主任 (安老服務) 3 馬翠蓉女士、社會福利署高級社會工作主任 (社區照顧服務券) 陳慧茵女士、社會福利署社會工作主任 (社區照顧服務券) 3 陳淑雅女士，以及勞工及福利局助理秘書長 (福利) 3B 袁文耀先生及勞工及福利局行政主任 (福利) 3 梁惠瑩女士，並由本處董事會主席梁傑晃博士及總幹事接待。是次到訪主要了解香港特別行政區推行「長者社區照顧服務券 (社區券) 計劃」的發展進程， 按政府居家安老服務政策，如何透過社區券實踐「錢跟人走」、「能者多付」理念。期盼日後與內地有更多交流，探討兩地在服務上的合作，發揮各自優勢，共同發展社會服務，為香港和內地體弱長者及護老者提供支援。

Visit and Exchange with Guangdong Provincial People's Congress Social Construction Committee Research Group

On Friday, 20 September 2024, the Guangdong Provincial People's Congress Social Construction Committee Research Group visited Baptist Oi Kwan Social Service Yee Wui Integrated Health Service Centre for a service exchange. Representatives from the Labour and Welfare Bureau and Social Welfare Department were in attendance, including Mr. Tan Tick Yee, Principal Advisor (Elderly Services) of the Social Welfare Department; Ms. Ma Tsui Yung, Chief Social Work Officer (Elderly Services) 3; Ms. Chan Wai Yan, Senior Social Work Officer (Community Care Service Voucher); Ms. Chan Suk Ngar, Social Work Officer (Community Care Service Voucher) 3; Mr. Yuen Man Yiu, Assistant Secretary (Welfare) 3B of the Labour and Welfare Bureau; and Ms. Leung Wai Ying, Executive Officer (Welfare) 3. They were received by Dr. Leung Kit Fong, Chairman of the Board of Directors, and the Executive Director of our organisation. The visit primarily focused on understanding the development of the Hong Kong Special Administrative Region's "Community Care Service Voucher for the Elderly (Community Voucher) Scheme" and how the government's ageing-in-place service policy implements the concepts of "money follows the user" and "those who can afford to pay more should pay more" through community vouchers. We look forward to more exchanges with the mainland in the future to explore service cooperation between the two regions, leveraging respective strengths to jointly develop social services and provide support for frail elderly and carers in both Hong Kong and mainland China.



廣東省人大社會建設委員會調研組到訪交流

Study Team of the Social Development Affairs Committee of Guangdong Provincial People's Congress for an exchange visit

跨境專業培訓及服務交流計劃

本服務於本年 3 月 4 日至 5 日獲香港大學秀圃老年研究中心邀請參與珠海交流團，並與珠海市斗門區心益社會工作服務中心建立協作關係。應對方邀請，計劃於本年度開展跨境專業培訓計劃，由本服務為其員工提供專業培訓。同時，舉辦服務交流活動，讓長者及護老者了解和體驗大灣區養老政策及居住環境設置，增加他們對日後養老安排的選擇。

於 2025 年 3 月 17 至 19 日舉辦同工及照顧者珠海安老服務交流團，共有 16 位同工及 5 位照顧者參加。三日兩夜的行程收獲豐富，包括與平沙鎮人民政府公共服務辦官員舉行會議，探討未來合作方向，當中特別討論如何透過本處長者服務多年的實踐經驗，發展自負盈虧的家居照顧服務，而相關服務現時未獲政府補貼；亦考察珠海四星級公辦民營安老院舍及長者社區飯堂；為內地社工提供有關居家安老的培訓，訂定未來就居家安老及照顧者支援專業發

Cross-border Professional Training and Service Exchange Programme

On 4-5 March this year, our service was invited by the University of Hong Kong Sau Po Centre on Ageing to participate in a Zhuhai exchange group, establishing a collaborative relationship with Zhuhai Doumen District Xinyi Social Work Service Centre. At their invitation, we planned to launch a cross-border professional training programme this year, with our service providing professional training for their staff. Meanwhile, service exchange activities were organised to enable elderly and carers to understand and experience Greater Bay Area elderly care policies and living environment arrangements, increasing their future elderly care arrangement options.

A Zhuhai elderly service exchange tour for staff and carers was held on 17-19 March 2025, with 16 staff and 5 carers participating. The three-day, two-night itinerary was fruitful, including meetings with officials from the Pingsha Town People's Government Public Service Office to explore future cooperation directions. Discussions particularly focused on how to develop self-financing home care services through our organisation's years of practical experience in elderly services, noting that such services currently receive no government subsidies. The tour also included visits to Zhuhai's four-star public-private elderly homes and community canteens for the elderly. Training on ageing in

展的培訓方向；是次交流團亦確立與珠海市斗門區心益社會工作服務中心「跨境安老共建單位」的策略性協作關係，並向服務單位提出優化服務的方向，促進服務專業發展，並建立長遠緊密合作關係，並將探討兩地可研究的議題。

place was provided for mainland social workers, establishing future training directions for professional development in ageing in place and carer support. This exchange tour also confirmed the strategic collaborative relationship with Zhuhai Doumen District Xinyi Social Work Service Centre as a "Cross-border Elderly Care Co-building Unit", proposing service improvement directions to the service unit, promoting professional service development, and establishing a long-term close cooperative relationship, with plans to explore issues for research between the two regions.



與珠海市斗門區心益社會工作服務中心同工舉行策略性交流會議，促進服務專業發展，並建立長遠緊密合作關係

Held a strategic exchange meeting with colleagues from Xinyi Social Work Service Center (Zhuhai) to advance professional service development and establish a long-term collaborative partnership

台北照顧者及長者服務交流

承蒙李國賢長者基金資助，長者服務及護老藍圖 2.0 計劃同工及護老者種子導師一行 12 人到台灣進行了「台北照顧者及長者服務交流」，此次交流目標是讓參加者通過實地參觀及考察交流，拓闊眼界，增進對長者及照顧者不同服務領域的認識，從而檢視、優化現時服務推行項目。參觀單位包括中華民國家庭照顧者關懷總會 / 復華照顧咖啡館、銀髮服務新創活力中心、台灣受恩三重日照中心等。

Taipei Carer and Elderly Service Exchange

Thanks to funding from the Simon K.Y. Lee Elderly Fund, a group of 12 people, including staff from the Elderly Service and Carer Blueprint 2.0 project and carer seed instructors, conducted a "Taipei Carer and Elderly Service Exchange" visit to Taiwan. The objective of this exchange was to broaden participants' horizons through on-site visits and exchange activities, enhancing their knowledge of different service areas for the elderly and carers, thereby reviewing and optimising current service implementation projects. The visited organisations included the Taiwan Association of Family Caregivers/ Fuhua Care Café, Silver Hair Service Innovation and Vitality Centre, and Taiwan Shouen Sanchong Day Care Centre, among others.

台北照顧者及長者服務交流參觀銀光咖啡館

A study visit to the "O. Roasted for aging society" for exchange on caregiver and elderly services in Taipei



「義能綻放創新機 飛躍耆年耀社羣」義工嘉許慶團年活動

活動於 2025 年 1 月 4 日舉行，邀請社會福利署大埔及北區署理福利專員陳倩儀女士及本處董事會主席梁傑晃博士擔任主禮嘉賓，同時各董事以及地區協作伙伴一同支持。當日共 11 間中心超過 600 位義工、長者、照顧者出席義工嘉許禮活動，當中共 30 位超過 85 歲，最年長義工 94 歲，感謝義工們過去一年的無私的付出，建立鄰里關懷的長者、照顧者友善社區。

"Volunteers Blossoming with Innovation, Soaring through Golden Years, Shining in Society" Volunteer Recognition and Lunar New Year Celebration

The event was held on 4 January 2025, with Ms. Chan Sin Yee, Acting District Social Welfare Officer (Tai Po and North District) of the Social Welfare Department, and Dr. Leung Kit-wong, Chairman of our Board of Directors, serving as officiating guests. Directors and district collaboration partners also attended to show their support. On that day, more than 600 volunteers, elderly, and carers from 11 centres attended the volunteer recognition ceremony. Among them were 30 individuals over 85 years old, with the oldest volunteer being 94 years old. We express gratitude for the volunteers' selfless dedication over the past year in building an elderly and carer-friendly community with neighborhood care.







「義能綻放創新機 飛躍耆年耀社羣」義工嘉許慶團年活動

Volunteer Appreciation & Year-end Celebration: Igniting Innovation, Empowering a Vibrant Senior Community

【「栽」種有「時」社區支援計劃 - 樓長及護航大使・嘉許暨分享禮】

承蒙社區投資共享基金資助，本處由2024-2026年，推行「栽」種有「時」社區支援計劃，計劃於第1年順利推展，並於2024年8月3日舉行「連結葵青，說好故事」計劃典禮。是次典禮有接近200位嘉賓、協作夥伴、計劃義工和服務使用者和社區人士出席。

感謝社區投資共享基金 秘書處助理秘書長(計劃管理)黃展韻女士、社會福利署荃灣及葵青區策劃及統籌小組社會工作主任林家仁先生擔任主禮嘉賓，亦感謝研究時間銀行的香港大學社會工作及社會行政學系助理教授盧施羽教授、場地代表荃灣商會學校社工陳嘉兒姑娘、協作夥伴代表基督教宣道會青怡堂譚得賢牧師及全球一心慈善基金創辦人呂德望先生等，17個跨界別協作夥伴團體一直以來對計劃的支持。總共有43名「樓長」及「護航大使」獲得嘉許，以肯定過去一年對社區內有需要長者的關顧和支援，及護航大使實踐「時間銀行」的服務理念，助人自助的精神，鼓勵他們持續參與計劃服務。

Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project - Building Leaders and Escort Ambassadors • Recognition and Sharing Ceremony

Thanks to funding from the Community Investment and Inclusion Fund, our organisation has been implementing the Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project from 2024-2026. The project progressed smoothly in its first year, and a "Connecting Kwai Tsing • Telling Good Stories" project ceremony was held on 3 August 2024. Nearly 200 guests, collaborative partners, project volunteers, service users, and community members attended the ceremony.

We are grateful to Ms. Ivy Wong, Assistant Secretary (Project Management) of the Community Investment and Inclusion Fund Secretariat, and Mr. Leo Lam Ka-yan, Social Work Officer of the Social Welfare Department Tsuen Wan and Kwai Tsing District Planning and Coordinating Team, for serving as officiating guests. We also thank Professor Lu Shi-yu, Assistant Professor of the Department of Social Work and Social Administration at the University of Hong Kong, who researches timebanking; Ms. Chan Ka-yi, social worker from Tsuen Wan Trade Association School; Reverend Tam Tak-yin from Christian and Missionary Alliance Ching Yee Church; and Mr. Lui Tak-mong, founder of Global ONE Charity Foundation, among others, for their attendance. Seventeen cross-sector collaborative partner organisations have continuously supported the project. A total of 43 "Building Leaders" and "Escort Ambassadors" were commended, recognising their care and support for needy elderly in the community over the past year, and acknowledging the Escort Ambassadors' implementation of the "timebank" service concept and self-help spirit, encouraging their continued participation in the project services.







連結葵青・說好故事
「樓長」及「護航大使」嘉許暨分享禮

"Connecting Kwai Tsing • Telling Good Stories": An Appreciation & Sharing Ceremony for "Building Leaders" and "Escort Ambassadors"

「幸福庭園手牽手計劃」總結分享會

本處於2024年9月14日(星期六)於頤智家居認知訓練及日間護理中心舉辦「幸福庭園手牽手計劃」總結分享會，邀請社會福利署荃灣及葵青區福利專員黃少芬女士擔任主禮嘉賓，基金會代表包括周大福慈善基金理事古堂發先生、何張淑婉慈善基金項目總監陳翠琼博士、施永青基金執行董事Vivian，並得到總幹事親臨支持。總結分享會中嘉許了22位計劃大使Buddies及11個友善社區協作伙伴，肯定義工為照顧者的付出及感謝協作伙伴對照顧者的支持，期望計劃的服務模式能成為各區的參考，以繼續於本港推動照顧者休息日和建構照顧者及認知障礙症友善社區，活動出席嘉賓及照顧者超過80人。

「幸福庭園手牽手」計劃短片連結:

Link to the short film of Dementia Hand in Hand Project:

本處與香港大學秀圃老年研究中心合作，就「幸福庭園手牽手」計劃進行照顧者休息日的成效研究，結果顯示，使用照顧者休息日的高壓照顧者人數在一個月內由72.7%下降至36.4%; 而高抑鬱徵狀照顧者群組的人數在三個月間由42.2%下降至15.6%。可見照顧者休息日有效減輕照顧者壓力及抑鬱症狀。

除了成效發佈，亦有服務個案及友善社區協作伙伴分享，內容包括面對照顧負擔及壓力，至接受社區支援服務後的轉變，與及社區持分者如何參與共建照顧者友善社區。

"Dementia Hand in Hand Project" Concluding Sharing Session

On Saturday, 14 September 2024, our organisation held the "Garden of Happiness Hand-in-Hand Project" concluding sharing session at Yi Chi Home Cognitive Training and Day Care Centre. Ms. Wong Siu Fan, District Social Welfare Officer (Tsuen Wan and Kwai Tsing) of the Social Welfare Department, was invited as the officiating guest. Foundation representatives included Mr. Koo Tong Fat, Trustee of Chow Tai Fook Charity Foundation; Dr. Chan Chui-king, Project Director of Ho Cheung Shuk Yuen Charitable Foundation; and Vivian, Executive Director of Shih Wing Ching Foundation. The Executive Director of our organisation also attended to show support.

During the sharing session, 22 project ambassador "Buddies" and 11 friendly community collaboration partners were recognised, acknowledging the volunteers' dedication to carers and thanking the collaboration partners for their support. The organisers hope that the project's service model can serve as a reference for various districts to continue promoting carers' rest days and building carer and dementia-friendly communities in Hong Kong. More than 80 guests and carers attended the event.

Our organisation collaborated with the University of Hong Kong Sau Po Centre on Ageing to conduct an effectiveness study on the carers' rest days in the "Garden of Happiness Hand-in-Hand" project. Results showed that the number of high-stress carers using the rest day service decreased from 72.7% to 36.4% within one month; while the number of carers with high depressive symptoms decreased from 42.2% to 15.6% over three months. This demonstrates that carers' rest days effectively reduce carer stress and depressive symptoms.

In addition to releasing these findings, there were also service case studies and sharing from friendly community collaboration partners. Content included experiences facing caregiving burdens and pressures, changes after receiving community support services, and how community stakeholders participate in jointly building a carer-friendly community.





無處不友善照顧者休息日及友善社區成效發佈會

"Care-Friendliness Everywhere": Caregiver Respite Day & Outcomes Release on Community Friendliness

獲獎項目
Award-winning Projects

社會福利署於 11 月 13 日舉辦 2024「老有所為活動計劃」頒獎典禮。大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心舉辦的「長幼共聚・愛滿社區」計劃，榮獲社會福利署「老有所為活動計劃」2022-24「兩年計劃」大埔及北區地區 - 最佳活動獎。

計劃推動長者發掘新知識，透過「長」「幼」共同學習，藉此加強跨代連繫及認識。項目內容多元化，包括認識攝錄技巧、長幼定向、傳統小吃和芬蘭木柱等活動，總參與高達 2,145 人次。

老有所為活動計劃：
共融·共享 啲氣茶室活動
"Opportunities for the Elderly Project"

The Social Welfare Department held the 2024 "Opportunities for the Elderly Project" Award Ceremony on 13 November. The "Intergenerational Gathering • Community Full of Love" project organised by Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre was honoured with the Best Activity Award for the Tai Po and North District in the Social Welfare Department's "Opportunities for the Elderly Project" 2022-24 "Two-Year Programme".

The project encouraged elderly to discover new knowledge through joint learning between the "elderly" and "youth", thereby strengthening cross-generational connections and understanding. The project featured diverse content, including video recording techniques, intergenerational orienteering, traditional snacks, and Finnish wooden pillar activities, with a total participation reaching 2,145.

獎項名稱 Award Name	獲獎日期 Award Name	頒獎機構 Awarding Organization
《沙田區護老者嘉許禮》 Sha Tin District Carer Recognition Ceremony	2025年1月18日（星期六） Saturday, 18 January 2025	沙田區安老服務協調委員會 Sha Tin District Coordinating Committee on Elderly Services

獲獎項目內容 Award Content

1. 表揚及肯定沙田區護老者及同行者；
2. 讓護老者及同行者得到鼓勵和支持，同時喚起社區人士對護老者的關顧；及
3. 鼓勵區內人士身體力行，以不同方式支援身邊的照顧者，營造與護老者同行的氛圍

1. Recognition and affirmation of carers and companions in Sha Tin District;
2. Providing encouragement and support to carers and companions, while raising community awareness about caring for carers; and
3. Encouraging district residents to take action and support carers around them in various ways, creating an atmosphere of companionship with carers.

商界合作
Business Collaboration

中國建築工程（香港）有限公司

中國建築工程（香港）有限公司於 2024 年初安排義工到訪青衣邨，與「栽」種有「時」社區支援計劃中樓長代表共同上門探訪長者，並體察長者家居環境，記錄屋內維修的需要。於 2024 年 5 月及 6 月分別安排了兩次義工上門，為長者進行免費維修服務。

是次合作服務惠及 10 戶長者，維修內容包括：櫥櫃門鉸、花灑、廁所水箱、鋅盤漏水、窗鉸、廚房燈罩、電綫固定、電掣等，改善長者居家環境之外，商界義工有機會服務社區，了解長者並在工作和生活中實現「長者友善社區」的社區生活概念。

China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited

China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited arranged volunteers to visit Tsing Yi Estate in early 2024, joining the "Planting Time" Community Support Project floor captains in home visits to elderly residents and inspecting their home environments to record maintenance needs. In May and June 2024, they arranged two volunteer visits to provide free maintenance services to the elderly.

This collaboration benefited 10 elderly households, with repairs including cabinet hinges, shower heads, toilet water tanks, sink leaks, window hinges, kitchen lamp covers, electrical wire fixings, and power switches. The service effectively improved home safety and living environments for the elderly. The collaboration also gave corporate volunteers opportunities to serve the community, gain deeper understanding of elderly needs, and incorporate "elderly-friendly community" concepts into their work and lives.



維修內容包括：窗鉸、電綫固定及電掣等，有效提升居家環境安全及改善長者居家環境

Maintenance included window hinges, wire securing, and electrical sockets, effectively enhancing home safety and improving the living environment for the elderly

中信銀行（國際）

中信銀行（國際）於 2024 年 8 月安排義工與「栽」種有「時」社區支援計劃樓長共同上門探訪長者，贈送福袋、宣傳社區資訊，並了解長者的需要。是次合作共探訪 24 戶長者，商界義工則增加對社會服務的認識之餘，也令到長者在探訪之中感到溫暖，訪談中義工們了解到長者的需要，反思在工作環境及發展思維中加入如何優化長者使用銀行服務的方向。

China CITIC Bank International

China CITIC Bank International arranged volunteers to join the Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project's floor captains in August 2024 to visit elderly residents, distribute gift bags, promote community information, and understand the needs of the elderly. This collaboration involved visits to 24 elderly households. The elderly felt cared for by the volunteers, while the corporate volunteers increased their understanding of social services and elderly needs, reflecting on how they could optimise and improve their work to help elderly people better utilize banking services.

成功故事
Success Stories

「栽」種有「時」

社區支援計劃義工 游燕顏

燕顏的丈夫離世後，由區外搬到青衣區居住，經媳婦介紹成為計劃中的義工，嘗試參與不同的義務活動：包括：走訪社區、探訪、認知訓練服務、家居環境安全評估、街站等。燕顏從活動中不但學到健康知識，更可以藉此走出社區，擴展生活社交圈子，活動的經歷鼓勵燕顏的交流，更加因為打開了新的社區生活而促進了家人之間的關係和睦。

Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project:

Community Support Project Volunteer Yau Yin-ngan

After her husband passed away, Yin-ngan moved from another district to Tsing Yi. Introduced by her daughter-in-law, she became a project volunteer, trying different services including community walks, visits, cognitive training services, home environment safety assessments, and street stations. Through these experiences, Yin-ngan learned about health knowledge and community services, met other volunteers and elderly people, and found her life more fulfilling. Her relationship with her family has also become more harmonious.



燕顏於計劃嘉許暨分享禮上分享自己的經歷

she shared her personal story at the Program Appreciation and Sharing Ceremony

「護老藍圖」照顧者

照顧者 陳惠薇

惠薇加入中心快將三年，在社工姑娘的協助下，逐漸認識中心及建立信任，去年舉行的「護老藍圖」同行再進一步加入到「護老同行」小組，從活動之中學習到如何放鬆及善待自己，亦學習到有需要時可以提出尋求他人協助。雖然惠薇的父親已離開了世界，但活動的經歷讓惠薇知道自己可以把這份愛一路傳揚，同時可以幫到自己，亦可以幫到有需要的人。

Caregiver Modal Support

Carer - Chan Wai-mei

Wai-mei has been a member of the centre for nearly three years. With the help of the social worker, she gradually increased her understanding of the centre. Last year, she participated in the "Carer Blueprint" Next Step Caregiving Support Group, which taught her how to relax and be kind to herself, as well as learn to seek help from others when needed. Although her father has now passed away, Wai-mei says she will continue to spread this love, helping both herself and others in need.



惠薇參與中心的「護老藍圖」再走一步護老同行小組

She participated in the center's "Carer Blueprint " peer support group



惠薇在中心學習到如何放鬆自己及善待自己

She has learned how to relax and be kind to herself through the center's programs

跨服務協作項目
Cross-Service Collaborative Projects

CARE 學院

於 5 月 3 日參加由香港社會服務聯會舉辦的 S+ 高峰會暨博覽 2024，推廣《照顧規劃家》桌上遊戲、英國照顧之星照顧者規劃工具及從業員五部曲課程 — 智囊計劃。

於 2 月舉行「照顧者的職途啟航」，與香港婦女中心協會及本處 ERB 部門合作，共有 14 人，參加者主要為特殊學習需要學童照顧者及畢業照顧者為主，出席率約 93%，課程滿意度超過 9 成。

CARE Academy

We participated in the S+ Summit and Expo 2024 organised by the Hong Kong Council of Social Service on 3 May, where we promoted the “Carer Planning” board game, the UK Care Star caregiver planning tool, and the Five-Step Programme for Practitioners—Strategic Planning Initiative.

In February, we held the "Career Launch for Caregivers" in collaboration with the Hong Kong Women's Centre Association and our own ERB Department. The programme attracted 14 participants, primarily carers of children with special educational needs and graduated caregivers. The attendance rate was approximately 93%, with over 90% participant satisfaction with the course.



「照顧者的職途啟航」

"Career Launch for Caregivers"

應邀與新加坡 Caregiving and Community Mental Health Division(AIC) 的管理團隊於 4 月 30 日交流，介紹香港照顧者的情況、照顧者服務、義工計劃及照顧者易達平台等，並互相交流兩地照顧者相關服務的情況，AIC 盼日後可以繼續作服務交流。

By invitation, on 30th April we engaged in an exchange with the management team from Singapore's Caregiving and Community Mental Health Division (AIC). We introduced Hong Kong's caregiving landscape, support services, volunteer programmes and the CAREREPS Platform. Both parties shared insights regarding caregiving services in our respective regions. The AIC expressed interest in continuing service-related exchanges in the future.



與新加坡 Caregiving and Community Mental Health Division (AIC) 的管理團隊交流

Exchange with the management team from Singapore's Caregiving and Community Mental Health Division (AIC)

保安員培訓課程，提升他們對認知障礙症長者及護老者的認識，共 70 名保安員參加。課程後，近 70 名住戶登記「自願登記住戶名冊」，接受關顧服務。

Security staff training courses were conducted to enhance their understanding of elderly individuals with dementia and their caregivers, with 70 security personnel participating. Following the courses, nearly 70 residents registered for the "Voluntary Resident Registry", enabling them to receive care services.



保安員培訓課程
Security staff training courses

照顧者易達平台

平台於 2024 年 7 月起新增 3 間成員機構，包括利民會、香港聾人福利促進會及中國基督教播道會社會服務，總共有 16 間成員機構參與。

平台於 4 月份起新增 6 個支持伙伴，包括思傑牙科、鴻福堂、理心醫療有限公司、光明公司、H Fitness 及香港大學臨床腫瘤學系「家支援」項目，至 2025 年 4 月份為止支持伙伴總數超過 80 個。

照顧者易達平台參與理大賽馬會社創「騷 ·In· 廬」第十三季主題「照顧者」社區應援的「社創行動項目」，合作製作照顧者易達平台新網站，新網站已於 2024 人年 5 月開始啟用，詳情可瀏覽 carereps.org。

CAREREPS Platform

The platform welcomed three new member organisations from July 2024, including Richmond Fellowship , the Hong Kong Society for the Deaf, and Evangelical Free Church of China Social Service. This brings the total number of member organisations to 16.

From April, the platform added six new supporting partners, including CJ Dental Care, Hung Fook Tong, Empathy Healthcare, Bright Company, H Fitness, and the Support + project from the Department of Clinical Oncology at the University of Hong Kong. As of April 2025, the total number of supporting partners exceeds 80.

CAREREPS Platform participated in the PolyU Jockey Club "SoInno" 13th Season themed "Carer" Community Support "Social Innovation Action Project," collaborating on the development of a new CAREREPS Platform website. The new website was launched in May 2024. For more details, please visit carereps.org.

照顧者易達平台
CAREREPS Platform

於 5 月 3 日參加由香港社會服務聯會舉辦的 S+ 高峰會暨博覽 2024，邀請了不同支持伙伴及社區伙伴共同推廣照顧者友善社區。

On 3rd May, we participated in the S+ Summit and Expo 2024 organised by the Hong Kong Council of Social Service, where various supporting partners and community collaborators were invited to jointly promote carer-friendly communities





S+高峰會暨博覽
2024 S+ Summit and Expo 2024

照顧者支援導航服務

5 月 27 日獲邀出席公益金《五導戲場》微電影首映禮，於西九文化區 M+ 大台舉行，其中一部微電影以照顧者支援導航服務個案為故事藍本，由何爵天導演指導拍攝。當日超過 300 位嘉賓出席，包括公益金董事及委員會成員、公益金會員機構、贊助機構恒生銀行、五位導演導師和學生及製作團隊。

在 2024/25 年度，「照顧者支援導航服務」積極走訪不同的公私型機構，包括電台、電視台、政府部門、學校及教會等，共舉辦了超過 20 場推廣照顧者服務的活動及講座。此外，我們成功舉辦了三期照顧者支援導航員培訓課程，並組織了 10 個照顧者小組，總共接觸超過 1,300 位業界同工及照顧者。

本處期望透過這項計劃，進一步提升社會各界對照顧者的關注，推動更多照顧者友善的措施及政策，攜手共建一個照顧者友善的社區。

“Navigation for Closing the Carer Support Gap” Service

"On 27th May, we were invited to attend the premiere of the The Community Chest of Hong Kong 'Cinema Quintet' micro-film series, held at the Grand Stage of M+, West Kowloon Cultural District. One of the micro-films was based on a case from our Navigation for Closing the Carer Support Gap, directed by Director Ho Cheuk Tin. Over 300 guests attended the event, including The Community Chest of Hong Kong board members and committee members, member organisations of the The Community Chest of Hong Kong, sponsoring organisation Hang Seng Bank, the five director mentors, students, and production teams."

In the 2024/25 fiscal year, our “Navigation for Closing the Carer Support Gap” Service actively engaged with various public and private institutions, including radio stations, television networks, government departments, schools, and churches. We hosted over 20 events and seminars promoting caregiver services. Additionally, we successfully conducted three Carer Support Navigator training courses and facilitated 10 carer groups, reaching more than 1,300 sector professionals and carers in total.

Through this programme, we aim to further raise awareness of carer needs across all sectors of society, advocate for more carer-friendly measures and policies, and collaboratively build a carer-friendly community.



照顧者支援導航員培訓課程

Carer Support Navigator training courses

大快活 X 領展「與愛同行」快活回味軟餐啟動禮

由大快活集團和領展房地產投資信託基金（領展）合辦，聯同香港社會服務聯會（社聯）、香港大學吞嚥研究所及照顧者易達平台於 5/3/2025 為關心長者及其照顧者需要、提倡特色軟餐和商社合作，而隆重舉行了「與愛同行啟動禮」儀式，並邀請得負責帶領「促進銀髮經濟工作組」的香港政務司副司長卓永興 GBS,JP 主禮。照顧者易達平台第一召集人吳健文先生代表平台參與主禮，與平台 16 間成員機構總幹事，一同見證這個商社聯乘、造福社區的行動。

作為是次活動的關愛夥伴，平台將會動員有吞咽困難的長者及其照顧者，參與 2025 年 23 場在領展商場內大快活分店或商場中庭舉行的快活回味軟餐流動吞嚥評估站，讓老友記試食軟餐、參與由言語治療師帶領的吞嚥困難。講座和現場吞咽困難評估。同時，平台的成員機構會向有吞咽困難長者或潛在吞咽困難需要的長者及其照顧者，送出 2,000 份大快活港式風味軟餐，幫助長者安全進食，改善他們的生活質量，讓他們享受美食的樂趣，從而提升他們的身心健康。

Fairwood X Link REIT "Happy Journey of Love" Soft Meal Launch Ceremony

On March 5, 2025, Fairwood Group and Link Real Estate Investment Trust (Link REIT), in collaboration with the Hong Kong Council of Social Service (HKCSS), the University of Hong Kong's Swallowing Research Laboratory, and CAREREPS Platform, held the grand "Happy Journey of Love Launch Ceremony". The event aimed to address the needs of elderly individuals and their caregivers while promoting specialised soft meals and business-community partnerships. Mr. Cheuk Wing Hing, GBS, JP, Deputy Chief Secretary for Administration who leads the "Working Group on Promoting Silver Economy" was invited as the guest of honor. Mr. Ng Kin Man, the first convener of the CAREREPS Platform, represented the platform as an officiating guest, alongside the executive directors of the platform's 16 member organisations, to witness this business-community collaboration benefiting the community.

As a caring partner in this initiative, the Platform will mobilize elderly individuals with swallowing difficulties and their caregivers to participate in 23 mobile swallowing assessment stations to be held throughout 2025 at Fairwood branches or atriums within Link REIT shopping malls. These events will allow elderly participants to sample soft meals and take part in swallowing difficulty lectures and on-site swallowing assessments conducted by speech therapists. Simultaneously, the Platform's member organisations will distribute 2,000 sets of Fairwood's Hong Kong-style soft meals to elderly individuals with swallowing difficulties or potential swallowing needs and their carers. This initiative aims to help seniors eat safely, improve their quality of life, allow them to enjoy the pleasure of food, and thereby enhance their physical and mental wellbeing.



大快活 X 領展「與愛同行」快活回味軟餐啟動禮

"Happy Journey of Love" Soft Meal Launch Ceremony

11 月 15 日照顧者易達平台代表一同就着「照顧者資料庫」與 勞工及福利局 康復專員陳偉偉先生進行會面，代表平台 16 間成員機構表達對「照顧者資料庫」之意見，平台代表亦正式遞交了《照顧者政策意見書 》到陳偉偉先生手中。

On 15th November, representatives from CAREREPS Platform met with Mr. CHAN Wai Wai, Fletch, JP, Commissioner for Rehabilitation of the Labour and Welfare Bureau, regarding the 'Carer Database'. They expressed opinions on behalf of the Platform's 16 member organisations concerning the database, and formally submitted a 'Position Paper on Carer-oriented Policy' to Mr. Chan.



與勞工及福利局 康復專員陳偉偉先生進行會面

Met with Mr. CHAN Wai Wai, Fletch, JP, Commissioner for Rehabilitation of the Labour and Welfare Bureau

照顧者易達平台 16 間社福機構攜手回應國際照顧者月和施政報告支援照顧者 ，於 24/10/2024 舉行了「『友里』照顧您。照顧者友善商戶嘉許禮」表揚過去支持照顧者的商戶及團體為照顧者提供各類折扣優惠。

嘉許禮接近 100 人出席，我邀請到勞工及福利局副局長何啟明先生，JP、立法會議員（社會福利界）狄志遠議員 ,SBS,JP、立法會議員（新界東南）林素蔚議員、大灣區香港女企業家總會副主席黃林趣玲女士和聖方濟各大學湯羅鳳賢社會科學院研究教授莊明蓮教授擔任主禮嘉賓，及 16 間社福機構總幹事出席嘉賓們分別嘉許了在場的 30 間照顧者友善商戶及團體 當中還有 5 間獲得早前在 Facebook 舉辦的「我最喜愛的商戶 / 團體大獎」後更有照顧者友善商戶和照顧者更親臨現場，分享他們的「人情味故事」。

16 Social Welfare Organisations of CAREREPS Platform Unite to Respond to International Carer Month and Policy Address Support for Carers On 24th October 2024, we held the "Caring in the Neighborhood: Carer-Friendly Merchant Recognition Ceremony" to commend businesses and organisations that have supported caregivers by providing various discounts and special offers.

Nearly 100 people attended the ceremony. We were honored to have Mr. Ho Kai Ming, JP, Under Secretary for Labour and Welfare; the Hon. Tik Chi-yuen, SBS, JP, Legislative Council Member (Social Welfare); the Hon. Lam So Wai, Legislative Council Member (New Territories South East); Mrs. Wong Lam Chui Ling, Vice Chairperson of the Hong Kong GBA Women Entrepreneurs Association; and Professor Chong Ming Lin, Research Professor at the School of Social Sciences at St. Francis University, as our officiating guests, along with the executive directors from 16 social welfare organisations.

The guests presented awards to 30 caregiver-friendly merchants and organisations in attendance. Five of these received the "My Favorite Merchant/Organisation Award" from a previous Facebook campaign. Carer-friendly merchants and caregivers themselves were also present to share their "human touch stories" during the event.



「『友里』照顧您・照顧者友善商戶嘉許禮」

"Caring in the Neighborhood: Carer-Friendly Merchant Recognition Ceremony"

Continuing Education 持續進修服務 Services

Decent Work & Economic Growth

Sustainable Cities & Communities

Reduced Inequalities

Quality Education



恆常服務發展
Regular Service Development

人才培訓、多元種族就業

本處持續協助服務使用者掌握專業知識及技能，保持競爭力。課程配合市場變化，而且種類多元化，本處成功開辦多項新課程，涵蓋美容、商業營運等系列，包括：「營養知識 I（營養學認識）基礎證書（兼讀制）」，「小本創業 I（營運入門）基礎證書（兼讀制）」等，為各行各業注入新的思維及活力。

Talent Development, Multi-ethnic Employment

Our agency continues to assist service users in mastering professional knowledge and skills to maintain competitiveness. Courses are aligned with market changes and are diversified. The agency has successfully launched multiple new courses covering beauty, business operations, and other series, including: "Foundation Certificate in Nutrition Knowledge I (Understanding Nutrition) (Part-time)" and "Foundation Certificate in Small Business Start-up I (Fundamental Operation) (Part-time)", injecting new thinking and vitality into various industries.

服務數字 Service Statistics 2024-2025

2024-2025	全日制數目 Full-time Courses	半日制數目 Part-time Courses	總課程數目 Total Courses	全日制人次 Full-time Attendances	半日制人次 Part-time Attendances	服務人次 Service Attendances
一般人士 General Public	86	90	176	1527	1568	3095
殘疾人士 Persons with Disabilities	25	30	55	276	335	611
新來港人士 New Arrivals	0	3	3	0	42	42
南亞裔人士 South Asian Persons	1	0	1	15	0	15
總數 Total	112	123	235	1818	1945	3763

就業率 Employment Rate **83.3%**　　滿意度 Satisfaction Rate **97%**

服務亮點
Service Highlights

本年度本處都以油尖旺區為主要服務據點，其中位於旺角凱途發展大廈的上課中心現已搬遷至油麻地新光商業大廈，場地除了醫護、家居護理系課程外，更增設廚房課室應付更多飲食類別課程，為區內坊眾提供更多種類的優質培訓課程，回應大眾需求。

This year, our agency has maintained Yau Tsim Mong District as its primary service base. The training centre previously located at Victory Building in Mong Kok has now relocated to Sun Kwong Commercial Building in Yau Ma Tei. In addition to healthcare and home care courses, the venue has added kitchen classrooms to accommodate more catering category courses, providing the community with a greater variety of quality training courses to meet public demand.

特別活動推廣
Special Promotional

本處再度與僱員再培訓局合辦新增多五項公眾活動

「轉職有門路」

協助待業或轉業人士探索新職涯，本年度一共舉行兩場，在場提供超過 200 個職位空缺，涵蓋酒店、美容、飲食、中醫保健、健康護理、社會服務、物業管理及保安行業。同時亦推廣本處的轉職支援服務，進一步在社區中建立信任，透過培訓去支援有需要的人。

「妳」想職涯

協助女性探索職涯，並提供即場就業機會。本年度一共舉行了三場，在新界東及九龍東的活動地點進行聘及協助女性重新投入場。當中超過 300 個職位空缺，涵蓋零售、美容、飲食、中醫保健、健康護理、物業管理及保安、交通及支援服務。

「職時快樂」

於 2024 年 12 月舉行協助參加者重新思考工作的意義，了解個人價值觀、能力及興趣，從而找到合適的工作，提升生活幸福感。活動當中有設有職涯規劃探索體驗及尋找工作意義遊戲區等，並即場招聘超過 800 個職位空缺，當中有中醫保健、健康護理、家居服務、環境服務等行業。

「職愛生活，羣心出發」

於 2024 年 6 月舉行為殘疾人士及有需要人士提供 一站式培訓及就業服務。項目旨在促進僱主、社區人士與殘疾人士的互動，減少歧視，發掘潛能，協助他們重拾信心並達致經濟自主。當中有 500 個職位空缺於即場招聘，行業涵蓋零售、飲食、酒店、環境服務、健康護理、物業管理、保安行業。

Our agency has again collaborated with the Employees Retraining Board to co-organise five additional public activities

"Career Transition Pathways"

Assisting unemployed or career-changing individuals in exploring new career paths. Two sessions were held this year, offering over 200 job vacancies covering the hotel, beauty, catering, Chinese medicine healthcare, health care, social services, property management, and security industries. The agency's career transition support services were also promoted, further building trust within the community and supporting those in need through training.

"Your Career Aspirations"

Assisting women in exploring career paths and providing on-site employment opportunities. Three sessions were held this year at venues in New Territories East and Kowloon East, facilitating recruitment and helping women re-enter the workforce. Over 300 job vacancies were available, covering retail, beauty, catering, Chinese medicine healthcare, health care, property management and security, transportation, and support services.

"Happiness at Work"

Held in December 2024, helping participants reconsider the meaning of work, understand personal values, abilities, and interests to find suitable employment and enhance life satisfaction. The event featured career planning exploration experiences and games on finding work meaning, with on-site recruitment offering over 800 job vacancies in industries such as Chinese medicine healthcare, health care, home services, and environmental services.

"Work with Love, Inclusion in Action"

Held in June 2024, providing one-stop training and employment services for persons with disabilities and those in need. The project aimed to promote interaction between employers, community members, and persons with disabilities, reduce discrimination, discover potential, help them regain confidence, and achieve economic independence. Five hundred job vacancies were available for on-site recruitment, covering retail, catering, hotel, environmental services, health care, property management, and security industries.

「職」極探索

為年輕人及轉職人士提供各個項行業體驗活動，當中包括「試讀試工」真人SHOW，讓學員親身體驗課程內容與工作環境，從而作出更合適的職涯選擇。當中透過影片形式展示課程的實際操作環境，例如廚藝、按摩、診所助理等，以幫助觀眾了解課程是否適合自己，增加課程透明度與吸引力，鼓勵轉職人士探索新方向。

"Career Exploration"

Providing various industry experience activities for young people and career changers, including "Try Learning, Try Working" reality SHOW, allowing students to personally experience course content and work environments, thereby making more suitable career choices. Videos demonstrated the actual operational environments of courses such as culinary arts, massage, and clinic assistant, helping viewers understand whether courses were suitable for them, increasing course transparency and attractiveness, and encouraging career changers to explore new directions.

獲獎項目
Award-winning Projects

在僱員再培訓局年度頒獎禮 2024-25 中，本處憑著質量並重的課程和服務，榮獲「ERB 特定對象培訓獎」。而經本處提名的導師及僱主的表現卓越，受局方肯定。當中健康護理系列（醫護）課程導師李笑珍更獲得「ERB 傑出導師獎」、資訊科技系列課程導師林國輝獲得「ERB 優異導師獎」；友好僱主 - 康業服務有限公司及機場保安有限公司獲得「ERB 傑出僱主年度大獎」；大快活集團有限公司、宏力保安服務有限公司、國民警衛有限公司獲得「ERB 傑出僱主獎」；安民警衛有限公司則獲得「ERB 優異僱主獎」，成績令人鼓舞。

At the Employees Retraining Board Annual Award Ceremony 2024-25, our agency was honoured with the "ERB Specific Target Group Training Award" for its courses and services that emphasise both quality and quantity. The instructors and employers nominated by our agency were recognised for their outstanding performance. Health care series (medical care) course instructor Ms. Lee Siu-chun received the "ERB Outstanding Instructor Award", and information technology series course instructor Mr. Lam Kwok-fai received the "ERB Merit Instructor Award"; friendly employers - Hong Yip Service Company Limited and Aviation Security Company Limited received the "ERB Outstanding Employer Annual Grand Award"; Fairwood holdings Limited, Megastrength Security Services Company Limited, and CNT Security Group Limited received the "ERB Outstanding Employer Award"; Onward Security Company Limited also received the "ERB Merit Employer Award", with results that are truly encouraging.



在「ERB 年度頒獎禮 2024-25」中，本處榮獲「ERB 特定對象培訓獎」。而經本處提名的導師亦憑著優秀表現，獲得嘉許

At the "ERB Annual Awards Ceremony 2024-25," our organisation was honoured with the "ERB Specific Target Group Training Award." Additionally, a tutor nominated by our organisation was commended for their outstanding performance



僱員再培訓局課程全接觸計劃 —「『職』時快樂」活動，啟發參加者認識自己的特質與價值觀，並了解其如何從工作中獲得快樂

The Employees Retraining Board (ERB) Course Engagement Programme – "Happiness at Work" event inspired participants to recognise their personal qualities and values, and to understand how they can derive satisfaction from their work



僱員再培訓局課程全接觸計劃 —「妳想職涯」活動，為市民提供課程諮詢服務

The ERB Course Engagement Programme – "Your Career Aspirations" event provided citizens with course consultation services



僱員再培訓局課程全接觸計劃 —「『職』極探索」活動，展示各行業最新職位空缺

The ERB Course Engagement Programme – "Career Exploration" event showcased the latest job vacancies across various industries





「中醫診所助理基礎證書」課程學員參觀雷生春

Participants of the "Foundation Certificate in Assistant for Chinese Medical Clinic Training" course visited Lui Seng Chun



「咖啡調製員基礎證書」課程學員參觀咖啡店，了解其日常運作

Participants of the "Foundation Certificate in Barista Training" course visited a coffee shop to learn about its daily operations



「茶餐廳廚吧助理基礎證書」課程學員學習製作港式奶茶

Participants of the "Foundation Certificate in Local Café Kitchen Assistant Training" course learned to prepare Hong Kong-style milk tea



「咖啡調製員基礎證書」課程學員進行實地工作環境體驗

Participants of the "Foundation Certificate in Barista Training" course engaged in a practical workplace experience





「陪月員基礎證書」課程學員學習烹調產婦坐月食療菜式

Participants of the "Foundation Certificate in Post-natal Care Worker Training" course learned to prepare therapeutic meals for postpartum care





「標準保安及物業管理基礎證書」課程學員外出參觀

Participants of the "Foundation Certificate in Standard Security and Property Management" course undertook an external visit





「職業治療助理基礎證書」課程學員參觀以認知障礙症為主題的「智友善」家居探知館

Participants of the "Foundation Certificate in Occupational Therapy Assistant Training" course visited the MIND-Friendly Home Exploration Centre, themed around cognitive disorders

Inclusive Employment Services

共融就業服務

Decent Work & Economic Growth

Reduced Inequalities

Partnerships for the Goals

Quality Education



恆常服務發展
Regular Services and Development

面對全球經濟大環境的改變轉營需求，在充滿不穩定因素的前提下，香港的失業率屢受關注，殘疾人士及多元族裔在港的生活及就業上面對更多挑戰。

政府於本年度 4 月整合「輔助就業服務」、「殘疾人士在職培訓計劃」及「陽光路上培訓計劃」，推出「殘疾人士輔助就業培訓」，並在 2025 年 1 月將「展翅青年就業計劃」年齡上限提升至 29 歲，擴大至不同屆別就業機會的支援範圍。團隊亦於本年度加大力度推展共融就業及友善職場的討論，維持團隊對於共融社會議題的角色。

In response to the shifting global economic landscape and the growing need for business transformation, Hong Kong's unemployment rate has drawn increasing attention amid various uncertainties. People with disabilities and ethnically diverse communities face even greater challenges in their daily lives and employment opportunities.

In April this year, the government consolidated the "Support Employment Service," "On-the-Job Training Programme for People with Disabilities," and the "Sunnyway Programme," launching a new initiative titled Supported Employment Training for Persons with Disabilities (SET). Additionally, starting from January 2025, the age limit for the Youth Employment and Training Programme (YETP) will be raised to 29, expanding support to a wider range of job seekers across different cohorts. Inclusive Employment Service has also stepped up efforts this year to promote discussions on inclusive employment and friendly workplaces, continuing to play an active role in advancing social inclusion.

「重啟職途」助殘疾青少年預備職涯

「重啟職途」計劃專為 15 至 29 歲、有意求職的殘疾青少年而設，內容包括性格測驗、職涯規劃、履歷與面試工作坊、麥當勞工作體驗及寵物義工活動等。透過多元學習與實踐，協助參加者提升職場技能、自我認識及社會參與，為穩定就業打好基礎。

"Career Restart" Helping Disabled Youth Prepare for Careers

The "Career Restart" programme is designed for disabled youth aged 15-29 who are seeking employment. The programmes includes personality tests, career planning, CV and interview workshops, McDonald's work experience, and pet volunteer activities. Through diverse learning and hands-on experiences, the programme helps participants enhance workplace skills, self-awareness, and social participation, building a solid foundation for stable employment.



學員到Starbucks參觀，認識咖啡師這個行業
Students visit Starbucks to learn about the barista profession



學員參觀寵物店學習如何照顧寵物
Students visit a pet store to learn how to care for pets



學員到連鎖店學習如何炒薯條
Students visit a chain store to learn how to fry french fries

Room for Life

Room for Life 今年舉辦多場手工藝工作坊及市集，讓弱勢學員透過教授手藝及展示作品，展現其才能與職場潛力。新推出的「導師計劃」提供進階訓練，部分學員更獲邀參與企業工作坊，擔任小導師或助理銷售員，進一步提升技能、自信並與社會連結，展現重返職場的能力。

Room for Life

Room for Life organised multiple handicraft workshops and community markets this year, allowing people with disabilities to showcase their talents and employment potential through teaching crafts and displaying their work. The newly launched "Instructor Programme" provides advanced training, with some people with disabilities invited to participate in corporate workshops as junior instructors or assistant sales staff. These experiences further enhancing their skills, confidence, and social connections, demonstrating their ability to return to the workforce.

ROOMFORLIFEHK

Room for life



聖誕市集擺賣
Setting up a stall at a Christmas market



會員導師在職場教授浮花筆工作坊
Member mentors conduct a floating flower pen workshop at the workplace

Job Club — 持續支援殘疾人士就業及持續就業

為支援會員在求職過程中的需要，提升他們的求職競爭力，並協助他們更有信心去迎接職涯挑戰，Job Club 今年推出「職前裝備」、「休閒療癒」及「社交關顧」三大活動系列，支援殘疾人士求職。活動涵蓋面試準備、社交互助及職場適應訓練，協助會員提升信心與競爭力，為迎接職涯挑戰作好準備。

Job Club - Ongoing Support for Employment and Sustained Employment of Persons with Disabilities

To support members' needs during the job-seeking process, enhance their competitiveness, and help them confidently face career challenges, Job Club launched three major activity series this year: "Pre-employment Preparation", "Leisure and Wellness", and "Social Care". These initatives aim to support people with disabilities in their employment pursuits. The activities cover interview preparation, peer mutual support, and workplace adaptation training, helping members build confidence and strengthen their competitiveness as they prepare to enter or re-enter workforce.



在節日學習並彼此分享
Learn and share with each other during festivals



為面試而準備好自己的儀容
Prepare the appearance for the interview

就業支援服務

為提升綜援人士抗逆力及就業動機，服務今年推出多項支援活動，透過技能培訓、心理教育及生涯規劃，強化參加者的心理抗逆力與職場能力，以助他們對進入就業市場的信心和希望。

Employment Support Services

To enhance the ability of Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients to face difficulties and improve employment motivation, the service launched multiple support activities this year. Through skills training, psychological education, and career planning, these activities strengthen participants' psychological resilience and workplace capabilities, promoting confidence and hope for entering the job market.



學習不同的生活應變課程
Learn various life adaptation courses

服務亮點
Service highlights

eConnect 共融就業日：擴展殘疾人士就業機會

2025 年 2 月 27 日，本處聯同八間社福機構舉辦「eConnect 共融就業日」，吸引約 600 名殘疾人士參與，並獲 18 間友善僱主提供職位空缺。活動由勞工福利局副局長及香港城市大學代表主禮，促進跨界協作，提升殘疾人士的就業機會與信心，推動職場共融文化發展，為建立可持續的共融就業平台奠下基礎。

eConnect Inclusive Employment Day: Expanding Employment Opportunities for Persons with Disabilities

On 27 February 2025, the service collaborated with eight social welfare organisations to host the "eConnect Inclusive Employment Day," attracting approximately 600 people with disabilities and securing job vacancies from 18 inclusive employers. The event was officiated by the Deputy Secretary for Labour and Welfare and a representative from City University of Hong Kong, promoting cross-sector collaboration, enhancing employment opportunities and confidence for people with disabilities. It also fostered the development of an inclusive workplace culture, and laid the foundation for a sustainable inclusive employment platform.



第二屆「eConnect 就業連繫」共融就業日啟動禮暨招聘會，主要為「職場多元，人才無限」，藉此促進共融工作間及鼓勵僱主聘請殘疾人士。浸信會愛羣社會服務處、香港失明人協進會、香港傷健協會、香港聖公會福利協會、利民會、善導會、香港復康會及香港聾人福利促進會等八間機構一同出席開幕典禮

The Second "eConnect Inclusive Employment Day" Inclusive Employment Day Launch Ceremony and Job Fair, primarily themed "Diverse Workplace · Unlimited Talent," aims to promote inclusive workplaces and encourage employers to hire persons with disabilities. Eight organisations, including Baptist Oi Kwan Social Service, Hong Kong Blind Union, Hong Kong PHAB Association, Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council, Lee Man Society, The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong, The Hong Kong Society for Rehabilitation, and Hong Kong Association of the Deaf, attended the opening ceremony together



浸信會愛羣社會服務署總幹事趙漢文先生，為共融就業日啟動禮致辭

Mr. Chiu Han Man, CEO of Baptist Oi Kwan Social Service, delivers a speech at the Inclusive Employment Day Launch Ceremony



超過600名殘疾人士參與活動

More than 600 persons with disabilities participated in the event

多元種族就業計劃 — 民族藝術成就婦女職涯

為回應多元種族婦女因文化、宗教及家庭責任而面對的求職挑戰，服務今年推出以 海娜彩繪(Henna Art)及 臉部彩繪為主題的民族藝術工作模式，提供時薪津貼及專業培訓，協助婦女提升技能、自信及社區融入，並將藝術技能轉化為具職業價值的能力，邁向自力更生。

Racial Diversity Employment Programme (RDEP) - Ethnic Arts Empowering Women's Careers

In response to the employment challenges faced by ethnic minority women due to cultural, religious, and family responsibilities, the service launched a cultural art-based employment initiative this year focusing on Henna Art and Face Painting. The programme provides hourly subsidies and professional training, helping women enhance their skills, confidence, and community integration, while transforming artistic skills into marketable skills, empowering participants to move towards self-reliance.



Henna Art導師培訓班
Art Instructor Training Course



多元族裔的婦女們在嘉年華成為導師為孩子畫臉
Women from diverse ethnic backgrounds become mentors at the carnival to paint faces for children



多元族裔的婦女們與地區人士透過Henna彼此認識文化
Women from diverse ethnic backgrounds and local residents get to know each other's cultures through Henna

獲獎項目 Award-Winning Project

Rifzah 在 2024 年展翅青年計劃的就業起動計劃中積極參與，表現出色，獲得良好表現獎項。她成功提升廣東話溝通、自信及行政能力，並將對 Henna 藝術的熱誠融入多元文化活動，展現個人特色與職場潛力。

Rifzah actively participated in the Employment Kickstart Programme under the Youth Employment and Training Programme 2024, demonstrating outstanding performance and receiving a Good Performance Award. She successfully enhanced her Cantonese communication skills, confidence, and administrative abilities. She also incorporated her passion for Henna art into multicultural activities, showcasing her personal characteristics and workplace potential.





Rifzah 的獎項
Rifzah's Awards

商界合作 Corporate Support / Collaboration

商界協作推動共融就業：提升技能，促進接納

企業參與共融就業，有助提升殘疾人士的求職技巧與自信，並促進商界對多元勞動力的接納與支持。本處與約 50 間企業合作，包括怡和集團旗下的「思健」、BCT 銀聯集團及其他機構，為殘疾人士提供職前準備及培訓，如行業參觀、模擬面試及即場回饋，協助殘疾人士裝備自我，為進入公開就業市場作好準備。

Corporate Collaboration Promoting Inclusive Employment: Enhancing Skills, Fostering Acceptance

Corporate participation in inclusive employment helps enhance job-seeking skills and confidence of persons with disabilities while promoting acceptance and support for a diverse workforce in the business community. Our service collaborates with approximately 50 companies, including Jardine Matheson Group's "MindSet," BCT Group, and other organisations to provide pre-employment preparation and training for persons with disabilities. These include industry visits, mock interviews with immediate feedback, helping persons with disabilities equip themselves and prepare for entering the open job market.



銀聯集團連續十四年為復康青少年提供職前準備及培訓，提升學員面試技巧及自信
BCT Group has been providing pre-employment preparation and training for rehabilitation youth for 14 consecutive years, enhancing their interview skills and self-confidence

恒隆地產全國性周年義工日提供浮花筆工作坊

Room for Life 的學員於 2024 年恒隆地產舉辦的全國性周年義工日提供浮花筆工作坊，透過創作獨特手工藝品，培養創業技能與職場信心，活動亦提供實習機會，助他們重投職場。

Hang Lung Properties National Annual Volunteer Day Provides Floating Flower Pen Workshop

In 2024, Room for Life trainees provided a floating flower pen workshop at Hang Lung Properties' National Annual Volunteer Day. Through creating unique handcrafted items, they developed entrepreneurial skills and workplace confidence. The activity also provided internship opportunities, helping them re-enter the workforce.



贈送浮花筆給參加者
Giving out floating flower pens to participants



小導師在工作坊教授參加者如何製作浮花筆
The junior instructors taught participants how to make floating flower pens in the workshop



共融工作坊導師及恒隆義工合作無間
The instructors of the inclusion workshop and Hang Lung volunteers worked in seamless collaboration

推動職場多元文化：企業文化敏感度培訓

多元文化的職場環境有助於企業吸納來自不同背景的人才，擴展人力資源的多樣性。本處為 TUV SÜD、Harriman 及朗廷酒店集團等機構提供一系列文化敏感度工作坊及文化日活動，以助提升對職場多元文化的認識與實踐。服務至今已推動約 50 場職場多元文化相關活動，促進多元種族人士融入職場，也讓企業更了解多元文化所帶來的正面影響。

Promoting Workplace Cultural Diversity: Corporate Cultural Sensitivity Training

A culturally diverse workplace environment enables companies to attract talent from different backgrounds and expand the diversity of human resources. Our service has provided a series of cultural sensitivity workshops and cultural day activities for Corporate such as TUV SÜD, Harriman, and Langham Hospitality Group, aiming to enhance awareness and implementation of workplace cultural diversity. To date, our service has faciliated approximately 50 workplace cultural diversity-related activities, promoting the integration of people from diverse ethnic backgrounds into the workplace and helping companies better understand the positive impact of cultural diversity.



為豐盛生活服務有限公
SE Lifestyle Services Limited
舉行文化敏感度培訓
Conducted cultural sensitivity training for FSE Lifestyle Services Limited

成功故事
Success Stories

《重燃希望：Babu 的創業之路》

Babu 是居港多年的尼泊爾籍男士，曾在飲食業工作。五年前因工傷失業，經歷了漫長的復康後於 2022 年主動求助。透過多元種族就業服務的支援，他重返職場，由兼職至全職廚師，最終於 2024 年與友人在西營盤開設西餐廳成為店主。今天的他充滿自信，重燃生活與工作的熱誠。

Rekindling Hope: Babu's Entrepreneurial Journey

Babu, a Nepalese man who has lived in Hong Kong for many years, previously worked in the catering industry. Five years ago, he became unemployed due to a work injury. After enduring a difficult rehabilitation process, he actively sought help in 2022. With support from the Racial Diversity Employment Service, he re-entered to the workforce, progressing from part-time to full-time chef, and ultimately opening a Western restaurant with a friend in Sai Ying Pun in 2024, becoming a business owner. Today, he is full of confidence, rekindling his passion for life and work.



自信滿滿的Babu站在親手打造的餐廳裡，笑容中滿是對夢想的堅持與驕傲
Confidently standing in the restaurant he built with his own hands, Babu smiles, his face filled with the pride and perseverance that come with pursuing his dream.

《從迷惘到自信：Xine 咖啡師之路》

Xine 是一位中四輟學的青少年，在參 與展翅青年就業計劃初段時，曾對未來感到迷惘。在社工轉介下，她參加咖啡調配員職前培訓課程，逐漸建立興趣與自信。課程後獲得實習機會，表現出色，成功轉為兼職咖啡師。她不僅提升了收入，也為自己的職涯揭開新一頁。

From Confusion to Confidence: Xine's Journey as a Barista

Xine, a teenager who dropped out of school in Form 4. Initially she felt confused about her future when participating in the Youth Employment and Training Programme. Upon referral by a social worker, she joined a pre-employment training course for coffee baristas, where she gradually developed interest and confidence. After the course, she secured an internship opportunity and performed exceptionally well, and she eventally becomes a part-time barista position. Not only did she increase her income, but also opened a new chapter in her career.



Xine 積極學習沖咖啡，對每一杯咖啡都充滿熱情與專注
Xine is actively learning to brew coffee and pours passion and focus into every cup

《突破障礙：阿熹的成長與職涯起步》

阿熹是一位有言語及學習障礙的青年，初期因缺乏自信而內向。透過職前訓練與社工支援，他逐步提升語言表達能力與自信心，成功獲聘為店務員。入職後更主動請求增加工作日，積極學習產品資訊，克服記憶困難，展現對工作的熱誠。他勇於突破障礙，開創屬於自己的可能。

Overcoming Barriers: Ah Hei's Growth and Career Beginning

Ah Hei is a young person with speech and learning difficulties. Initially shy due to lack of confidence, he gradually improved his communication skills and self esteem through pre-employment training and support from social worker.He was later hired as a store assistant. . After joining the team, he proactively requested additional workdays, actively learned product information, overcame memory difficulties, and demonstrated enthusiasm for his work. He courageously broke through personal barriers, created new possibilities for himself.



阿熹參加面試技巧培訓，主動爭取發言
Xi participated in an interview skills training and actively sought opportunities to speak



Social Enterprises
社會企業



百合谷餐廳
Lilyvale Café

恆常服務發展

百合谷餐廳自 1982 年起投入服務，不僅以提供優質而實惠的餐飲服務灣仔街坊，更是致力於為弱勢社群及精神康復人士提供職業訓練及就業機會。

我們透過實習使他們可以裝備自己和有效地融入社會，最終能夠公開就業，自力更生。

秉持承傳以往的做法，百合谷會定期為會員舉辦生日會慶祝或節日活動，保持員工及畢業生之間的歸屬感，鼓勵他們在百合谷內外都維持住互相關懷的精神支援。

Regular Service Development

Since 1982, Lily Vale Café has been dedicated to serving the Wan Chai community, not only by offering high-quality yet affordable dining options but also by committing to provide vocational training and employment opportunities for disadvantaged groups and individuals recovering from mental health challenges.

Through our internship programmes, we equip these individuals with essential skills, enabling them to integrate effectively into society and ultimately secure open employment, fostering self-reliance and personal growth.

Continuing our longstanding traditions, Lily Vale Café regularly organises birthday celebrations and festive events for our members, fostering a sense of belonging among staff and graduates. This encourages them to maintain a spirit of mutual care and support both within and beyond the café.



實習使他們能夠充分裝備自己，有效地融入社會，最終實現公開就業並達到自力更生的目標

Internships equip individuals with essential skills and enable them to integrate effectively into society, ultimately achieving open employment and self-reliance

服務亮點

本年度全年透過團隊訓練而成功投入就業市場的個案達到 50%，同時團隊也不忘致力為區內特殊學校提供實習訓練崗位。除了透過訓練之外，在復康人士回到社會職場後，團體仍會定期安排專業社工走訪到復康同事的工作地點，了解他們日常的工作表現及情緒，以及提供適時輔導紓緩壓力與情緒，讓每個由百合谷餐廳完成訓練的學員都知道在復康之路上仍然有人陪伴。

在現時經營成本日益上漲的情況下，百合谷仍然固守在灣仔街坊區的訂價，以親民的價格提供實惠餐飲，並推出慈惠飯盒。此外，亦配合現時流行的健康飲食之道，在菜單中部分的菜色採用低糖或少味精的餐單吸引社區的支持者。

在不同的挑戰下，祈望本餐飲服務未來以穩健的狀況下繼續經營，亦如以往般提供健康美味的食品滿足顧客的需要。

Service Highlights

This year, 50% of our trainees successfully entered the job market through our team-based training initiatives. Additionally, our team remains committed to providing internship placements for special schools in the district. Beyond training, we continue to support rehabilitated individuals after they re-enter the workforce. Our professional social workers conduct regular visits to their workplaces to assess their daily performance and emotional well-being, offering timely counselling to alleviate stress and provide emotional support. This ensures that every trainee who completes our programme knows they are not alone on their recovery journey.

Despite the rising operational costs, Lily Vale Café steadfastly maintains affordable pricing for the Wan Chai community, offering budget-friendly meals and introducing our charity lunchboxes. Furthermore, in alignment with contemporary trends towards healthier eating, we have incorporated low-sugar and low-MSG options into our menu to attract community supporters.

Amidst various challenges, we aspire to continue operating sustainably in the future, as we have always done, providing wholesome and delicious food to meet the needs of our customers.

SALE 社會企業 Social Enterprises

悅己坊
Ratoon Beauté

恆常服務發展

賦能婦女・成就自信

悅己坊作為社企，本着「賦能基層及有需要的婦女」為使命，透過提供美容及美甲服務，聘用基層婦女並提供專業培訓及安排彈性的工作時間，助她們重建自信、提升技能並重新融入職場工作，機構一直以來堅持「絕不硬銷」的服務原則，讓購買服務的客戶可以享受優惠的同時，都能夠了解我們作為社企的服務理念及用心。

悅己坊始終堅信，真正的美麗源於賦能與共融。每次的培訓，服務及外展機會，都在編織更堅韌的社會支援網絡。感謝各界團體及機構的支持，讓我們持續以商業模式踐行初心，為婦女成就更多美麗人生。

服務亮點

服務創新・引入新療程

參與 2024 亞太區美容展，引進多項新美容療程，提升服務質素及開拓多元的服務內容，滿足客戶的需求。其中，引入意大利的 EXO 外泌體原生細胞療程及 NMN 抗初老療程，並同步配置「遠紅外線感熱養生儀」，幫助團隊開展提供健康美容服務範疇。在美甲服務上，團隊同時鼓勵美甲師提升其工作手藝，培訓學習「俄式美甲」技能，與時並進。在過往的一年，悅己坊在營運上初見成效，美甲服務的營運收入較上年度增長 26.81%，而美容服務亦有 8.82% 的增長。

跨區聯動・拓展社區影響力

過去一年，悅己坊發出近 200 份合作邀請予不同地區團體及機構。透過外展服務深化社區聯繫，成功與多間機構合作舉辦美甲、手部護理、化妝護膚、刮痧外展工作坊，以及首次參與聖誕市集活動等。夥伴包括：香港喜來登酒店、香港航空發動機維修有限公司、香港中華基督教青年會、博愛醫院郭興坤長者鄰舍中心、香港國際社會服務社、工程及醫療義務工作協會、香港聾人福利促進會 - 賽馬會香港中心以及東華三院龐永紹長者鄰舍中心等。外展期間，我們安排了美容師和美甲師一同前往協助工作，讓我們社企的形象深入各個社群，擴大服務覆蓋面，他們在教學中獲得寶貴的實踐經驗，有效提升店內美容師和美甲師的自信心。

社企協作・推動共同發展

此外，積極參與「見樹 · 賞你」社企購物獎賞計劃和「十一良心消費運動」嘉許典禮暨商務交流會，並透過「照顧者易達平台」為照顧者提供關懷服務，榮獲入選「2024 照顧者友善商戶」等。同時，與 LU PLAZA 商場合作推出專屬商戶優惠，以接觸更廣泛的潛在客戶群體，推動共同發展。

多元宣傳・提升社企認知

為提升大眾對社企的認識，通過線上和線下多方面進行宣傳，包括申請地政署懸挂橫額、在各大公共屋邨張貼海報、走訪店鋪周邊商廈進行推廣、街站宣傳及社交媒體等。此外，本年度舉辦的婦女節快閃活動，獲《香港仔報刊》專題報導，有效提升服務的社會關注度。

Regular Service Development

Empowering Women, Building Confidence

Baptist Oi Kwan Social Service's social enterprise, Ratoon Beauté, is committed to "empowering grassroots and women in need." Through beauty and nail services, it provides professional training and flexible employment opportunities for grassroots women, helping them rebuild confidence, enhance skills, and reintegrate into the workplace. The enterprise adheres to the principle of "no hard selling," allowing customers to enjoy discounts while experiencing the social enterprise's philosophy and dedicated service.

Ratoon Beauté firmly believes that true beauty comes from empowerment and inclusion. Every service, training, and outreach weaves a more resilient social support network. We thank various groups and organisations for their support, allowing us to continue practicing our original intention through a business model, helping women achieve more beautiful lives.

Service Highlights

Service Innovation, Introducing New Treatments

The service participated in the 2024 Asia-Pacific Beauty Expo, exploring and introducing several new treatments to improve service quality and meet the needs of different customers. Among them, Italy's EXO exosome stem cell therapy and NMN anti-aging therapy were introduced, along with "far-infrared thermal wellness equipment," expanding health and beauty services. For nail services, nail technicians were encouraged to enhance their capabilities by learning "Russian manicure" skills through training, continuously expanding the service scope. The past year showed initial operational success, with nail services growing by 26.81% compared to the previous year, while beauty services increased by 8.82%.

Cross-District Collaboration, Expanding Community Impact

Over the past year, nearly 200 collaboration invitations were sent to various district groups and organisations, deepening community connections through outreach services. Successfully collaborated with multiple organisations to hold nail art, hand care, makeup and skincare, gua sha outreach workshops, and participated in Christmas market activities for the first time. Partners included Sheraton Hong Kong Hotel, Hong Kong Aero Engine Services Limited, Chinese YMCA of Hong Kong, Pok Oi Hospital Kwok Hing Kwan Neighbourhood Elderly Centre, International Social Service Hong Kong Branch, Engineering and Medical Volunteer Service, Hong Kong Society for the Deaf - Jockey Club Hong Kong Centre, and Tung Wah Group of Hospitals - Pong Wing Shiu Neighbourhood Elderly Centre. During outreach, beauticians and nail technicians were arranged to assist with the work, allowing the social enterprise philosophy to penetrate diverse communities, expanding service coverage, and gaining valuable practical experience in teaching, enhancing the confidence of in-store beauticians and nail technicians.

Social Enterprise Collaboration, Promoting Joint Development

Additionally, the service actively participated in the "See Tree, Reward You" social enterprise shopping reward program and the "Eleven Good Consumption Movement" award ceremony and business exchange meeting. Through the "CarerEPS," care services were provided to caregivers, earning recognition as a "2024 Caregiver-Friendly Merchant." At the same time, collaboration with LU PLAZA mall to launch exclusive merchant offers helped reach a broader potential customer base, promoting joint development.

Diverse Promotion, Enhancing Social Enterprise Awareness

To enhance public awareness of social enterprises, promotion was conducted through multiple online and offline channels, including applying for banners from the Lands Department, posting posters in major public housing estates, visiting commercial buildings around the shop for promotion, street station promotion, and social media. Additionally, the Women's Day pop-up event held this year was featured in the "Aberdeen Newspaper," effectively raising social awareness of the service.

獲獎項目

悅己坊積極履行社會責任，透過照顧者易達平台為照顧者提供專屬優惠：讓照顧者可以在享用悅己坊的優惠時，也能好好照顧自己。致力一同推動照顧者友善社區，共建共融文化。

Awarded Projects

Ratoon Beauté actively fulfills its social responsibility by providing exclusive offers for carers through the CarerEPS: 25% off hand care and eyebrow services, an additional 10 minutes for head, shoulder, and neck massage services, and 10% off star treatments for nail and beauty services. Committed to jointly promoting a caregiver-friendly community and building an inclusive culture.

獲獎項目 Awarded Projects

獎項名稱 Award Name	獲獎日期 Award Date	頒獎機構 Awarding Organization
照顧者友善商戶 Caregiver-Friendly Merchant	2024年10月24日 October 24, 2024	照顧者易達平台 CarerEPS



商界合作

職涯初探 - 美甲工作坊

與香港中華基督教青年會 - 佐敦會合辦為期 8 節的美甲工作坊，為參加者提供基礎技能培訓，有效提升她們對美甲行業的認識及興趣，增强其就業信心，成功協助參加者探索多元就業的可能性，促進職涯發展。

Corporate Collaboration

Career Exploration - Nail Art Workshop

Collaborated with Chinese YMCA of Hong Kong - Jordan Centre to organise an 8-session nail art workshop, providing basic skills training for participants. Effectively enhanced their understanding and interest in the nail industry, strengthened their employment confidence, successfully helped participants explore diverse employment possibilities, and promoted career development.





化妝護膚班工作坊

與香港國際社會服務社開展化妝護膚班工作坊，透過教授化妝和美容護膚技巧，有效緩解婦女身心壓力，提供喘息空間，同時激發個人興趣及技能發展，有效推動婦女賦能及提升自我價值感。

Makeup and Skincare Workshop

Developed makeup and skincare workshops with International Social Service Hong Kong Branch. By teaching makeup and beauty skincare techniques, effectively relieved women's physical and mental stress, provided breathing space, while stimulating personal interests and skills development, effectively promoting women's empowerment and enhancing self-worth.







預防傷風感冒及 V 面修輪廓刮痧班

與 Hong Kong Aero Engine Services Limited 合辦預防傷風感冒及 V 面修輪廓刮痧班，透過理論講解和實操教學，成功引導學員掌握科學刮痧技能，以舊法新用理念推動健康自我管理，有效提升參加者的保健意識及能力。

Cold Prevention and V-Face Contour Gua Sha Class

Co-organised Cold Prevention and V-Face Contour Gua Sha class with Hong Kong Aero Engine Services Limited. Through theoretical explanations and practical teaching, successfully guided students to master scientific gua sha skills, using old methods with new applications to promote healthy self-management, effectively enhancing participants' health awareness and capabilities.











DIY 潤手霜

與工程及醫療義務工作協會合作，為其員工舉辦 DIY 潤手霜工作坊。教授他們掌握潤手霜的製作方法與流程，並在動手過程中放鬆身心，有效緩解工作壓力。



DIY Hand Cream Workshop

Collaborated with Engineering and Medical Volunteer Service to hold a DIY hand cream workshop for their staff. Taught them to master the method and process of making hand cream, allowing them to relax physically and mentally during the hands-on process, effectively relieving work pressure and achieving the expected goals of physical and mental relaxation and stress reduction.



聖誕市集

與香港中華基督教青年會合作，在烏溪沙青年新村舉辦「手」護「您」- 美甲 Vs 手部護理的聖誕市集活動，為參加者提供美甲及手部護理服務。向大眾推廣社企理念，並為未來潛在合作搭建溝通平臺，拓展服務影響力。

Christmas Market

Collaborated with Chinese YMCA of Hong Kong to organise "Hand Care for You" - Nail Art vs. Hand Care Christmas market activity at Wu Kai Sha Youth Village, providing nail and hand care services for participants. Promoted social enterprise concepts to the public and built a communication platform for potential future collaborations, expanding service influence.











美甲貼膜體驗工作坊

得到東華三院龐永紹長者鄰舍中心的邀請和支持，為長者舉辦美甲貼膜體驗工作坊，協助長者掌握美甲技能。活動過程中充滿歡樂的學習氣氛，更激發彼此間互助分享的精神，促進長者之間的社交互動。

Nail Sticker Experience Workshop

With the invitation and support of Tung Wah Group of Hospitals - Pong Wing Shiu Neighbourhood Elderly Centre, organised a nail sticker experience workshop for the elderly, helping them master nail art skills. The learning atmosphere during the activity was filled with joy, further inspiring a spirit of mutual assistance and sharing, and promoting social interaction among the elderly.







成功故事

悅己坊在服務過程中，與客人主動溝通，深入了解其具體需求，認真聆聽客人的反饋和意見，並提供個性化服務。由此獲得客人的肯定和好評，實現共同進步與服務提升。

Success Stories

During the service process, Ratoon Beauté actively communicated with customers, deeply understood their specific needs, seriously listened to customer feedback and opinions, and provided personalised services. This earned customer recognition and positive reviews, achieving mutual progress and service improvement.







Christian

Ministry

基督教事工



No Poverty

Zero Hunger

Good health & well-being

恆常服務發展
Regular Services and Development

本年度基督教事工仰望著神的恩典，經歷如聖經以弗所書三章二十節所說：

In this year, under God's abundant grace, our Christian ministry has been guided by the words of Ephesians 3:20:

神能照著運行在我們心裡的大力，
充充足足的成就一切超過我們所求所想的。

Now to him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to his power that is at work within us.

上帝讓「愛羣」繼續堅守拓展嶄新的社會服務，並同時實踐見證基督，我們照著祂的旨意及賜予堅忍面對不同挑戰，憑著主的大能大力來成就超過我們所求所想。愛羣一直本著基督教信仰與社工專業揉合的宗旨，為長者、兒童、青少年、家庭、精神康復者及家屬提供多元化，及全人關懷的服務。

Through His divine will and the strength He provides, BOKSS has remained steadfast in expanding innovative social services while bearing witness to Christ. We have faced various challenges with perseverance, trusting in the Lord's mighty power to accomplish far beyond our expectations. Rooted in the integration of Christian faith and professional social work, BOKSS continues to provide diverse, holistic care to the elderly, children, youth, families, individuals recovering from mental health challenges, and their families.

服務亮點
Service Highlights

結連香港浸信會聯會同心起動佈道及培靈聚會

本處各服務單位，於 2024 年 9 月 27 及 28 日，為福音同心努力，邀請服務使用者出席香港浸信會聯會佈道會。兩天佈道會約共 330 人出席參與。當中有部份決志相信耶穌，及慕道的朋友。

另外，香港浸信會聯會第 44 屆培靈會，主題為「召命人生」，凝聚衆信徒一起尋回上帝的心意，以生命回應獨有的呼召。於 2025 年 3 月 28 及 29 日（禮拜五、六）在深水埗浸信會舉行一連兩天共三場的聯合培靈會。感恩，本處獲邀於 3 月 29 日參與當天召命博覽會，現場設有互動攤位，攤位內容為基層家庭百寶箱，目的是關注兒童貧窮。為使青年人更多認識召命人生的方位。

Collaborative Evangelistic and Spiritual Enrichment Events with the Hong Kong Baptist Convention

We give thanks that on 27 and 28 September 2024, our service units worked diligently to invite service users to the Hong Kong Baptist Convention's evangelistic rallies. Approximately 330 individuals attended over the two days, with some making decisions to follow Jesus and others expressing interest in learning more about the faith.

Additionally, the 44th Spiritual Enrichment Conference of the Hong Kong Baptist Convention, themed "A Life of Calling," united believers to rediscover God's purpose and respond to their unique callings. Held on 28 and 29 March 2025 at Sham Shui Po Baptist Church, the conference spanned two days with three sessions. We are grateful for the opportunity to participate in the Calling Exposition on 29 March, where we set up an interactive booth titled "Treasure Box for Grassroots Families" to raise awareness about child poverty and encourage young people to explore their life's calling.



香港浸信會聯會 44 屆培靈博覽會
The 44th Spiritual Edification Expo of The Hong Kong Baptist Convention

睦鄰教會　踐行守望

機構與緊密配搭的四間睦鄰教會每年定期舉行周年合作會議，分別是以馬內利浸信會、大埔浸信會、沙田浸信會和愛群道浸信會。與各服務單位彼此配搭，在適切的事工上保持緊密聯繫。每年定期舉行參與不同福音佈道聚會，邀請本處服務使用者參加節期聚會。教會更積極推動及邀請弟兄姊妹參與服侍，關懷牧養會員，讓他們認識福音及參與教會聚會。

Neighbouring Churches: Practising Watchful Care

In partnership with four closely affiliated neighbouring churches—Emmanuel Baptist Church, Tai Po Baptist Church, Sha Tin Baptist Church, and Oi Kwan Road Baptist Church—we hold annual collaborative meetings to maintain close ties with our service units for relevant ministry work. These churches actively invite our service users to participate in seasonal gatherings and evangelistic events. They also encourage their members to engage in service, pastoral care, and outreach, fostering gospel awareness and church participation.

大埔浸信會

於 2025 年 6 月 10 日舉辦了服務巡禮，共 21 位教牧同工出席，到訪大埔長者鄰舍中心及富蝶長者日間護理中心服務單位；而臨床心理輔導服務亦分享僱員支援計劃予大埔浸信會等，從而連結社會服務與教會事工的配搭。

Tai Po Baptist Church

On 10 June 2025, Tai Po Baptist Church hosted a service tour, with 21 pastoral staff visiting our Tai Po Elderly Neighbourhood Centre and Fu Tip Elderly Day Care Centre. Our clinical psychological counselling service also shared the Employee Assistance Programme with Tai Po Baptist Church, strengthening the connection between social services and church ministry.



大埔長者日間護理中心-福音布偶義工

Tai Po Day Care Centre for the Elderly-Gospel Puppet Volunteer

以馬內利浸信會及沙田浸信會

於以馬內利浸信會舉辦「親和 • 鄰舍」關懷佈道培訓課程，共 13 位弟兄姊妹完成培訓。而沙田浸信會亦每月定期與肢體到沙田日間長者中心領耆福團。

Emmanuel Baptist Church and Sha Tin Baptist Church

At Emmanuel Baptist Church, the “Friendly Neighbour” Caring Evangelism Training Course was conducted, with 13 brothers and sisters completing the programme. Sha Tin Baptist Church, in turn, organises monthly visits with its members to the Sha Tin Elderly Day Centre to lead the Elderly Blessing Fellowship.





布偶福音活動

Puppet Ministry Outreach Event

愛群道浸信會

教會肢體組成「親和鄰舍關懷佈道使命團」到灣仔樂樂護老中心長者院舍探訪。由 2024 年 8 月開始。基督教事工聯同愛群道浸信會傳道一同開辦恩典生活小組課程，每次有 7-8 位舍友參與。

Oi Kwan Road Baptist Church

Members of Oi Kwan Road Baptist Church formed the “Affinity with Neighborhood" Caring Evangelism Course” to visit the Lok Lok Elderly Care Centre in Wan Chai, starting in August 2024. In collaboration with the church’s pastoral team, our Christian ministry launched the Grace Life Group Course, with 7–8 residents participating in each session.

連繫眾教會與「健康院舍服務」協作

與「健康院舍服務」，包括安老院舍外展專業服務 和外展醫生到診服務，連繫新界東及港島東教會，建構福音夥伴，組成探訪關愛長者院舍的福音大使。教會定期到安老院舍作探訪或舉辦福音活動。我們邀請教會肢體參與定期探訪關懷工作，達至一院一教會。當中邀請的教會及機構包括大埔富亨浸信會、福音研經有限公司、 圓洲角浸信會、沙田潮語浸信會、和粉嶺浸信會。

Collaboration with “Healthy RCH Services”

In partnership with “Healthy Residential Care Services,” including outreach professional services and visiting doctor programmes, we have connected with churches in New Territories East and Hong Kong Island East to build gospel partnerships. These partnerships form teams of gospel ambassadors who regularly visit elderly care homes to conduct outreach or organise evangelistic activities. We invite church members to participate in regular care visits, aiming for a “one home, one church” model. Participating churches and organisations include Tai Po Fu Heng Baptist Church, Evangelistic Bible Study, Yuen Chau Kok Baptist Church, Shatin Swatow Baptist Church, and Fanling Baptist Church.



長者中心-耆福團

Seniors' Fellowship Group

建構系統培訓課程 信徒踐行使命

感謝主，建構了社會服務與福音關懷佈道課程的內容，訂名為「親和 • 鄰舍」關懷佈道課程。（Caring Evangelism）課程有三個核心元素：包括 Aware(察驗)、Acquire (掌握知識技巧)、Action (踐行關懷)。部份組員已加入「親和 • 鄰舍」使命團，持續在愛羣轄下的服務單位或所提供服務的私營院舍進行關懷和佈道的服侍，讓服務者得聽福音，生命見豐盛。

Structured Training Programme: Believers Fulfilling Their Mission

By God’s grace, we have developed the “Affinity with Neighborhood" Caring Evangelism Course”, comprising three core elements: Aware (Observation), Acquire (Knowledge and Skills), and Action (Practising Care). Some participants have joined the “Affinity with Neighborhood” Mission Team, serving in Oi Kwan’s service units or private care homes with ongoing care and evangelistic efforts, enabling service users to hear the gospel and experience abundant life.

感恩「親和 • 鄰舍」關懷佈道培訓與宣道會青怡堂在 2024 年 9 月開始籌劃配搭，提供以實踐為本的社區關懷培訓。感謝主，共 19 人報名，課堂有 15 位肢體踴躍回應願意加入使命團。精神健康綜合服務葵青區亦與教會協作，安排肢體實踐探訪及舉辦活動關愛會員，計劃來年協作派物資、聖誕福音聚會等。期盼更多地區教會及弟兄姊妹關注參與關懷服侍，讓服務使用者認識主。

We are thankful for the collaboration of "Affinity with Neighborhood Caring Evangelism Course" with Christian & Missionary Alliance Tsing Yee Church, which began planning in September 2024 to offer practice-based community care training. A total of 19 individuals enrolled, with 15 members eagerly committing to join the mission team. Our Kwai Tsing Integrated Mental Health Service also collaborates with churches to arrange visits and organise events to care for members, with plans for next year to distribute resources and hold Christmas evangelistic gatherings. We hope more local churches and believers will engage in this caring ministry, helping service users come to know the Lord.



親和.鄰舍團隊
Affinity with Neighborhood Team

「福音盛宴，預埋你！」福音佈道聚會

活動分別於 2024 年 2 月、3 月及 12 月由以勒基金支持，舉辦了三次福音盛宴的圍席。服務單位與教會協作舉辦福音聚會，滿滿恩典，順暢完成。是次邀請精神健康綜合服務的家屬、宿舍會員及其親友和長者服務使用者參加，約共660人出席參與，願意更多認識主。

“Gospel Feast, Reserve Your Seat!” Evangelistic Gatherings

Supported by the Jireh Fund, three Gospel Feast banquets were held in February, March, and December 2024. Collaborating with churches, our service units successfully organised these evangelistic gatherings, which were filled with grace and smoothly executed. Approximately 660 individuals, including family members of mental health service users, hostel residents, their friends, and elderly service users, attended and expressed a desire to learn more about the Lord.

鑽石山浸信會合辦社區福音講座

於 2024 年 3 月 16 日開始與鑽石山浸信會合辦社區福音講座，名為「心靈健康 • 由我開始」。教會為接觸及關愛新建成的公共屋邨居民，與愛羣基督教事工合辦以心靈健康為題材的一系列社區福音講座。感恩，3 月份第一次邀請到陳玉麟精神科醫生分享，出席參與肢體及屋邨居民，約共 75 人。講座由愛宴開始，分組討論關心為結束，氣氛和諧，彼此投入分享。

Community Gospel Lectures Co-hosted with Diamond Hill Baptist Church

Starting on 16 March 2024, we partnered with Diamond Hill Baptist Church to launch a series of community gospel lectures titled “Mental Wellness Begins with Me.” Aimed at reaching and caring for residents of newly built public housing estates, the first lecture in March featured Dr. Chan Yuk Lun, a psychiatrist, and attracted approximately 75 attendees, including church members and estate residents. The event began with a love feast, followed by group discussions and heartfelt sharing, fostering a warm and engaging atmosphere.



鑽石山浸信會-協作社區照顧者講座
Diamond Hill Baptist Church - Collaborative Community Caregivers Seminar

「磐石之所」 守望早禱會

每周二早上 8 時半至 9 時，以網上會議進行，過去一年約 960 人次出席參加。由 3 月開始以聖經人物及認識「耶和華名字」為主題靈修分享，彼此代禱。同工藉主的話彼此勉勵，守望代禱，在大時代下得著智慧堅持忠心作工。

“On the Rock” Morning Prayer Meetings

Every Tuesday from 8:30 to 9:00 AM, online morning prayer meetings are held, with approximately 960 attendees over the past year. Since March, the meetings have focused on biblical figures and the theme “Knowing the Names of Jehovah” for devotional sharing and intercessory prayer. Colleagues encourage one another through God’s Word, standing watch in prayer and gaining wisdom to remain faithful in their work amidst challenging times.

耶穌基督在路加福音四章十八節說：
The verse from Luke 4:18 in the Bible:

主的靈在我身上，因為他用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由。

"The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free."

眾同工仍竭力向這目標前行，感謝主的引領，讓我們實踐信仰與專業的揉合，服侍社群，傳揚福音。

Our team continues to strive towards this mission, giving thanks for God’s guidance as we integrate faith and professionalism to serve the community and spread the gospel.

Macau

Ministry

澳門事工

No Poverty

Good health & well-being

恆常服務發展
Regular Service Development

浸信會澳門愛羣社會服務處自 2014 年成立起，一直致力於推動澳門居民的全人健康，包括身體、情緒、社交及心靈層面。

Since its establishment in 2014, the Baptist Oi Kwan Social Service of Macau has been committed to promoting holistic well-being of Macau residents, encompassing physical, emotional, social, and spiritual dimensions.



2024 員工退修團建
2024 Staff Retreat



貴州學習交流團
Guizhou Study Tour



跨專業合作研討會
Interprofessional Collaboration Symposium

兒童及青少年服務 -「Teen 情」青少年綜合服務中心

設 2024 年增設緊急熱線服務，可以即時支援青少年心理健康需要，本年度更加推出多項線上活動：「打氣信」、「關心自己，關愛他人」有獎問答活動，以提升青少年自我關懷意識做主題。

更針對 12 至 18 歲弱勢家庭的青少年，舉辦「同行 · 夢成真」成長計劃，提升他們規劃未來的能力，培養情緒管理及抗逆能力。

另外，中心和學校一同工作的重點項目，包括：校內心理健康教育課程及校內心理健康教育講座 / 工作坊。

Children and Youth Services - "Teen" Youth Integrated Service Centre

In 2024, an emergency hotline service was established to provide immediate support for youth mental health needs. This year, several online activities were further launched, including "Encouragement Letters" and "Care for Yourself, Love Others" quiz activities, with themes aimed at enhancing young people's self-care awareness.

Additionally, the "Journey Together, Dreams Come True" development programme was organised specifically for vulnerable youth aged 12-18, enhancing their future planning capabilities and cultivating emotional management and resilience skills.

Furthermore, key collaborative projects with schools, including in-school mental health education curricula and in-school mental health education seminars/workshops.

今年達到 reached **50,000** 人次參加 attendances this year

對於在澳的年青人透過三層次的服務，支援他們的身心健康成長。
Supporting the physical and mental health development of young people in Macau through three-tiered services.

第一層：社區教育
Level 1: Community Education

第二層：支援以教育工作 選擇性預防
Level 2: Selective Prevention by Educational Support

第三層：專業支援 指定性預防
Level 3: Indicated Prevention for Professional Support



情緒社區加油站
Emotional Support Community Hub



繪畫治療基礎課程
Foundational Course in Painting Therapy



魔力橋桌遊競技
Competitive Rummikub

「TEEN 情」中心工作重點
TEEN's Youth Integrated Services Centre Key Work Focus

工作重點 Work Focus	次數 Number of Sessions	服務人次 Service Participation
校內心理健康教育課程 School Mental Health Education Courses	709	23,803
校內心理健康教育講座 / 工作坊 School Mental Health Education Lectures/Workshops	34	3,410
校內心理健康展覽及攤位互動站 School Mental Health Exhibitions and Interactive Stations	37	7,233
校內正向大使小組 School Positive Ambassadors Groups	33	587
家長教育及支援講座 / 工作坊 Parent Education and Support Lectures/Workshops	6	106
社區精神健康教育及宣傳 Community Mental Health Education and Promotion	20	4,523
服務個案 Service Cases	191（人數）	8,716
個案活動 Case Activities	166	981
家屬 / 照顧者的支援服務 Support Services for Family Members/Carers	13	67
2024「同行」計劃 — 個人成長活動 2024 "Journey Together" Programme - Personal Growth Activities	69	779
2024「同行」計劃 — 生命導師支援 2024 "Journey Together" Programme - Life Mentor Support	12	160
2024「同行」計劃 — 家長支援 2024 "Journey Together" Programme - Parent Support	11	212

「以人為本」及「以復元為導向」的住宿與康復服務－樂融山莊

樂融山莊在 2024 年進一步擴展，預計新增 50 至 60 個名額以應對社會需求，院舍著重以優勢觀點去支援復康者發掘過往的豐富經驗和知識，展現他們個人專長，讓社會大眾認識精神病患者潛能，減低對精神病患的歧視，建立共融社會。

"Person-centred" and "Recovery-oriented" Residential and Rehabilitation Services - Harmony Villa

Harmony Villa further expanded in 2024, with plans to add 50-60 additional places to meet societal demand. The residential care home emphasises a strengths-based perspective to support persons in recovery in discovering their rich past experiences and knowledge, showcasing their personal talents, enabling the general public to recognise the potential of individuals with mental illness, reducing discrimination against mental illness, and building an inclusive society.



手工作品社區展覽
Community Handicraft Exhibition



健康生活樂繽 FUN
Healthy Living, Happy Life



國際復康日表演
International Day of Persons with Disabilities Performance

2024 年樂融山莊服務工作重點
2024 Villa Harmony Service Key Focus

服務項目 Service Item	人次 Attendances
護理服務 Nursing Services	296,428
物理治療服務 Physiotherapy Services	38,434
職業治療服務 Occupational Therapy Services	777
一般健康服務 (營養師) General Health Services (Dietitian	4,808
住客輔導服務 Resident Counselling Services	4,671

服務項目 Service Item	人次 Participations
住客個人服務 Resident Individual Services	235,166
住客小組 / 興趣班活動 Resident Group/Interest Class Activities	16,793
住客特別活動 Resident Special Activities	4,358
家屬服務 Family Services	735

服務亮點
Service Highlights

成立 10 週年活動

2024 年也是單位成立 10 週年之際，團隊透過「跨專業合作 - 社會服務個案管理研討會」得到 180 人現場出席，線上參加者有 137 人。當中來自不同同地區的專家及學者出席分享跨專業合作觀點，引發團隊在進行公共行政、社會工作、醫療、教育及其他相關行業的同工在其專業合作的理念和工作模式作進一步交換經驗，同時就中間的整合資源的合作機制作深化的討論應用，就在澳的康復者及其家庭提供更完善的服務。

此外，團隊在 10 週年之際亦進一步擴大員工進培訓的體察範圍，組織員工到國內學習及觀訪，為團隊建立訓練有效地增進團隊和諧，以及增加管理層與員工溝通的管道，帶領團隊實踐機構文化和目標，提升歸屬感。

10th Anniversary Activities

2024 also marked the 10th anniversary of the organisation. The team organised the "Interprofessional Cooperation-Social Service Case Management Seminar", which was attended by 180 individuals in person and 137 participants online. Experts and scholars from various regions attended to share interprofessional cooperation perspectives, inspiring the team to further exchange experiences regarding professional cooperation concepts and working models in public administration, social work, healthcare, education, and other related industries. Simultaneously, in-depth discussions were held on the application of integrated resource cooperation mechanisms to provide more comprehensive services for persons in recovery and their families in Macau.

Additionally, at the 10th anniversary, the team further expanded the scope of staff training experiences, organising staff visits to mainland China for learning and observation, effectively enhancing team harmony through team-building training, increasing communication channels between management and staff, leading the team to implement organisational culture and objectives, and enhancing the sense of belonging.

精神健康活動

「健康生活樂繽 FUN」於 2024 年 11 月在氹仔舉行，邀請到澳門培正中學街舞培訓班演出《當下》的街舞表演之餘，並設立精神健康資訊攤位，推廣社區之間的共融生活理念。

活動中有「情緒畫廊」繪畫比賽中的得獎作品展覽，鼓勵社區人士透過繪畫表達情緒與心理狀態，當日展示了復康者的創意作品，更參加了國際復康日表演，引導他們識別自身在藝術或技能方面的優勢，讓他們重拾自信，生活變得有希望。同時讓社會大眾認識精神病患者潛能，減低對精神病患者的歧視。

團隊在線上舉行「情緒社區加油站」問答互動活動，分為多期進行，主題圍繞復元的道路、情緒管理與自我關懷的主題，和參加者進行互動，參加者可獲得小禮品及證書，以推廣公眾對精神健康的關注，也讓康復者有機會參與社區、展現自我。

Mental Health Activities

The "Healthy Living Fun Carnival" was held in Taipa in November 2024, featuring not only the "Present Moment" street dance performance by Pui Ching Middle School Macau's street dance training class, but also establishing mental health information booths to promote the concept of inclusive community living.

The event featured an exhibition of winning works from the "Emotional Gallery" painting competition, encouraging community members to express emotions and psychological states through painting. The creative works of persons in recovery were displayed that day, and they also participated in International Rehabilitation Day performances, guiding them to identify their strengths in art or skills, helping them regain confidence and making life hopeful. Simultaneously, this enabled the general public to recognise the potential of individuals with mental illness, reducing discrimination against them.

The team conducted the "Emotional Community Refuelling Station" online interactive quiz activities, held in multiple phases, with themes centred around the recovery journey, emotional management, and self-care, interacting with participants who could receive small gifts and certificates. This promoted public awareness of mental health whilst also providing opportunities for persons in recovery to participate in the community and express themselves.

Central Administration Report 中央行政報告


No Poverty


Quality Education


Zero Hunger


Good health & well-being


Partnerships for the Goals


Gender Equality


Reduced Inequalities


Decent Work & Economic Growth


Sustainable Cities & Communities

人力資源報告
Human Resources Report

拓展國際及兩地視野

海外及國內交流，推動服務創新

本年度共推薦超過 80 位員工前往新加坡、台灣、首爾、倫敦、劍橋、北京、南沙及廣州等地，參加國內外學術會議及交流活動。涵蓋範疇包括精神復康、生死教育、照顧者支援、樂齡科技、國內社會服務發展及共融平等等。透過吸收最新之專業知識與技能，並引進國際經驗，有效推動服務創新與提升成效。

深化兩地合作，促進專業雙向成長

透過與內地機構的深度合作，為員工創造跨地域交流平台，拓展專業視野。本年度獲香港大學秀圃老年研究中心邀請，於 2025 年 3 月為珠海心益社會工作服務中心提供專業培訓，涵蓋自負盈虧家居照顧服務發展監察、居家安老及照顧者支援專業培訓、長者及護老者精神健康等範疇，強化跨地域知識轉移，創造持續學習機會。未來將透過建立長遠夥伴關係及互訪，加強服務經驗分享與專業交流，借鑑兩地創新服務模式，讓員工實現雙向學習與成長。

Expanding International and Cross-Regional Perspectives

Overseas and Mainland Exchanges Driving Service Innovation

This year, we recommended over 80 staff members to attend academic conferences and exchange activities in Singapore, Taiwan, Seoul, London, Cambridge, Beijing, Nansha, and Guangzhou. These exchanges covered areas including mental health rehabilitation, life and death education, carer support, gerontechnology, mainland social service development, and inclusive equality. By absorbing the latest professional knowledge and skills and introducing international experiences, we have effectively promoted service innovation and enhanced effectiveness.

Deepening Cross-Regional Collaboration for Mutual Professional Growth

Through in-depth collaboration with mainland institutions, we created cross-regional exchange platforms for staff to broaden their professional horizons. This year, at the invitation of the Sau Po Centre on Ageing at the University of Hong Kong, we provided professional training for the Zhuhai Heart Benefit Social Work Service Centre in March 2025. The training covered self-financing home care service development monitoring, ageing-in-place and carer support professional training, and elderly and carer mental health. These initiatives strengthened cross-regional knowledge transfer and created continuous learning opportunities. In the future, we will enhance service experience sharing and professional exchange through long-term partnerships and mutual visits, drawing on innovative service models from both regions to enable bidirectional learning and growth for our staff.

永續發展，職場共融

建構多元共融職場

本處於本年度正式簽署平等機會委員會的《種族多元共融僱主約章》，在推動種族共融、確保少數族裔享有平等就業機會方面作出制度性承諾，將「多元共融」的理念轉化為行動。

推行共融培訓，深化文化認知

透過「文化共融能力」培訓，系統性地提升員工對文化差異的敏感度與理解，並藉由團隊協作活動，強化跨文化背景的協作效能。

設立專責小組，完善共融機制

透過「多元共融小組」，專責檢視並優化機構內部政策與運作流程，推展少數族裔職場友善措施；並於各類內部活動中積極融入多元文化元素，搭建交流平台，促進不同族裔員工之間的相互理解、尊重與協作。

Sustainable Development and Workplace Inclusion

Building a Diverse and Inclusive Workplace

This year, our agency formally signed the Equal Opportunities Commission's "Racial Diversity and Inclusion Charter for Employers," making an institutional commitment to promoting racial inclusion and ensuring equal employment opportunities for ethnic minorities, transforming the concept of "diversity and inclusion" into action.

Implementing Inclusion Training to Deepen Cultural Awareness

Through "Cultural Inclusion Competence" training, we systematically enhanced staff sensitivity to and understanding of cultural differences, whilst strengthening cross-cultural collaboration effectiveness through team-building activities.

Establishing a Dedicated Working Group to Improve Inclusion Mechanisms

Through the "Diversity and Inclusion Working Group," we reviewed and optimised internal policies and operational processes, promoting ethnic minority-friendly workplace measures. We also actively incorporated multicultural elements into various internal activities, building exchange platforms to promote mutual understanding, respect, and collaboration among staff from different ethnic backgrounds.

迎接人工智慧時代，培育未來人才

展望未來，本處將於來年透過系統化的人才培育計劃，迎接人工智能時代的挑戰與機遇：

機構致力提升各級員工科技素養及數據分析與解讀能力，令員工善用數位工具，優化工作流程，提升工作效能與創新潛力。同時，本處將推動跨領域學習與知識共享，鼓勵員工參與各類數位創新交流活動，以培養靈活應變及持續學習的專業態度。未來，我們亦規劃引入更多與人工智慧相關的實務訓練及專案經驗，協助團隊掌握科技發展趨勢，不僅強化個人競爭力，更持續為機構注入創新動能。

Welcoming the Artificial Intelligence Era and Cultivating Future Talent

Looking ahead, our agency will meet the challenges and opportunities of the artificial intelligence era through a systematic talent development plan in the coming year:

We are committed to enhancing technological literacy and data analysis and interpretation capabilities at all staff levels, enabling staff to utilise digital tools to optimise workflows and enhance work efficiency and innovation potential. Meanwhile, we will promote cross-domain learning and knowledge sharing, encouraging staff to participate in various digital innovation exchange activities to cultivate professional attitudes of adaptability and continuous learning. In the future, we also plan to introduce more practical training and project experiences related to artificial intelligence, helping teams master technological development trends to not only strengthen individual competitiveness but also continuously inject innovative momentum into the organisation.

工作職系分類 Classification of job grades	員工人數 Number of employees
管理職系員工 Managerial	5
社工專業職系員工 Social Work Profession	182
專職醫療專業職系員工 Allied Health Profession	65
輔導及行為治療專業職系員工 Counselling and Behavioural Training Profession	11
教育專業職系員工 Education Profession	24
項目管理專業職系員工 Project Management Profession	9
護理支援職系員工 Healthcare	54
一般職系員工 General	94
程序職系員工 Programme	164
院舍支援職系員工 Residential	30
支援職系員工 Supporting	53
總計 Total	691

職員培訓及發展（截至2025年3月31日） Staff Training and Development (as of March 31, 2025)	出席人次 Attendance	總時數 Total Hours
專業發展及服務創新系列 Series on Professional Development and Service Innovation		
善別輔導基礎課程 Fundamental Course in Grief Counseling	49	1,568
分享講座 - 社會創新對社會福利帶來的影響 Sharing Lecture - The Impact of Social Innovation on Social Welfare	31	31
Executive Certificate in ESG Planning	7	120
心理急救應用入門工作坊 Introduction to Applied Psychological First Aid	29	87
精神健康急救基礎班 Foundation Course in Mental Health First Aid	3	12
法國氣候拼圖 The French Climate Collage	14	42
合共 Total	133	1,860
身心健康系列 Wellness Series		
Clear Vision Wellness Day	101	50.5
大笑瑜伽 Laughter Yoga	5	7.5
香薰減壓及自我舒緩按摩工作坊 Aromatherapy for Stress Relief and Self-Soothing Massage Workshop	18	54
燈籠紮作工作坊 Traditional Lantern Making Workshop (with Bamboo Framing)	17	51
合共 Total	141	163
提升工作效率系列 Productivity Series		
Cultural Diversity Competence Training (CDC)	81	303.75
普通話證書課程 (初級) Mandarin Certificate Course (Beginner Level)	21	336
採購互動分享會 Procurement Interactive Sharing Session	20	50
新同工啟導日 New Staff Orientation Day	136	272
合共 Total	258	961.75
行政及管理系列 Administration and Management Series		
Child Protection Online Training 24-25	131	393
iHRM - Competency Based Interview Workshop in the New Normal	2	14
制止職場性騷擾之主管有責 The Manager's Role and Responsibility in Preventing Workplace Harassment	21	63
國安法 Hong Kong National Security Law	46	138
社會服務機構維護國家安全法律實務工作坊 National Security Law Compliance Workshop: Practical Guidelines for Social Service Agencies	57	171
合共 Total	257	779
個人提升系列 Personal Development Series		
Standard First Aid Certificate Course (SFA)	30	750
心肺復甦法證書課程 Cardiopulmonary Resuscitation (CPR) Certificate Course	10	30
AED 使用及保養簡介會 Introductory Session on AED Use and Maintenance	27	40.5
合共 Total	67	820.5
合共	856	4584.25

財務報告
Financial Report

2024-25 年整筆撥款儲備的運作及未來運用計畫

截至 2025 年 3 月，本處的整筆撥款儲備 (不包括公積金儲備、租金差餉儲備及中央項目儲備) 約有港幣 6,781 萬元，當中有約港幣 777 萬元屬於寄存帳戶內的款項。本處於 2024-25 年度，將整筆撥款儲備用於 (一) 向整筆撥款資助員工發放一筆過酌情鼓勵金、(二) 受整筆撥款資助員工的培訓上及 (三) 員工門診醫療津貼。於 2025-26 年度，本處仍會按相同的方向，按照整筆撥款手冊的規定，慎重地將整筆撥款儲備使用於上述項目上，以確保資源被妥善運用。

The Deployment of Lump Sum Grant (LSG) Reserves for the Year 2024-25 and Future Deployment Plan

Until March 2025, our Lump Sum Grant Reserves amount to approx. HKD 67M (excluding the Provident Fund Reserves, Rent and Rates Reserves and Central Items Reserves), including Holding Account Reserve approx. HKD7.8M. For the year 2024-25, the Lump Sum Grant Reserves was used 1) to distribute one-off discretionary incentives for staff of LSG-subvented services , 2) to deliver trainings for the above colleagues, and 3) to provide outpatient medical allowance . For the year 2025-26, we will, following the same direction and complying with LSG Manual's regulations, cautiously distribute LSG Reserves to the above aspects and ensure appropriate allocation of resources.

2024-25 年非定影員工公積金儲備的運用及未來運用計劃

截至 2025 年 3 月，本處的非定影員工公積金儲備約有港幣 1,500 萬元。本處按公積金儲備的指定用途，額外將約港幣 130 萬元儲備注入整筆撥款資助的非定影員工強積金之僱主自願性供款戶口。有關計劃於來年仍會實行。預計來年的額外強積金供款額為 130 萬元。

The Deployment of Provident Fund Reserves for Non-snapshot Staff for the Year 2024-25 and Future Deployment Plan

Until March 2025, our Provident Fund Reserves for non-snapshot staff amount to approx. HKD 15M. In accordance with the designated purpose of Provident Fund Reserves, we have contributed approx. HKD 1.3M to the employer's voluntary contribution portion of non-snapshot staff's MPF account. We would contribute approx. HKD1.3M to the employer's voluntary contribution portion of non-snapshot staff's MPF account next year.

財務審計 – 優化內部監控機制

本處會按最新法規的要求，更新財務程序的要求，以確保各項財務程序合乎香港法例、各監管機構或資助團體的要求。本年度本處亦在研究將「國安法」及「環境、社會及管治」(ESG) 加入報價的條款內，以確保本處合法運作及表示本處對「可持續發展」的支持。

Financial Auditing - Optimising Internal Control Mechanisms

The financial procedures will be updated in accordance with the latest statutory requirements to ensure full compliance with the laws of Hong Kong, as well as the stipulations set forth by various regulatory and funding bodies. This year, the integration of the National Security Law and Environmental, Social, and Governance (ESG) considerations into the quotation terms is also being explored. Through this initiative, a commitment to lawful operations is underscored, and support for Sustainability is demonstrated.

另外，本處財務部亦會定期到訪各服務單位進行突擊檢查，以確保服務單位的運作合乎本處的財務要求。檢查內容亦會按時更新，以確保服務單位有按最新的法例或要求處理財務事宜。

資源運用 – 削減預算的準備措施

為應對社署就「資源效率優化計劃」對非政府機構削減資助的措施，本處已在多方面著手減低開支。當中包括重新檢視人力架構以提高員工效能，審視並削減不必要開支，並以自然流失的方向以減低薪金支出。

本處亦會每年為未來三年的財務情況作出預算，以更早能應對任何財務上的風險。

風險管理 – 未來如何實行

因應全球對打擊洗錢及恐怖分子資金籌集的風險意識增加，本處已於本年度研究相關措施，並預計於 2026-27 年度開始落實執行。另外，如上所述，本處亦會每年為未來三年的財務情況作出預算，以便能更早能應對任何財務上問題，減低風險。

Furthermore, surprise checks are conducted by finance staff at irregular intervals. The finance staff visit each service unit to perform these checks, ensuring that service staff carry out their financial duties in accordance with our Finance Manual. The scope of surprise checks is periodically reviewed and updated to ensure that all financial matters at the service units are managed in line with the most current legal and regulatory requirements.

Resource Utilization – Contingency Measures for Budget Reduction

After the implementation of the Productivity Enhancement Programme (PEP), NGOs have experienced progressive reductions in the Lump Sum Grant (LSG) over the years. In preparation for the loss of subvention, the agency has proactively taken steps to reduce costs across several areas, including optimising the workforce, improving staff efficiency, cutting non-essential expenditures, and managing salary expenses through natural attrition.

Additionally, we maintain a rolling three-year budget, updated annually, to ensure we are better prepared to navigate any financial challenges that may arise.

Risk Management - Forward Strategy

In response to heightened global awareness of risks associated with money laundering and terrorist financing, we has initiated a study of relevant measures this year, with plans for implementation commencing in the 2026-27 period. Additionally, as mentioned previously, we prepares annual rolling budget forecasts for the upcoming three years. This proactive approach enables earlier identification and mitigation of potential financial risks.

財務報告
Financial Report

2024/25 年度支出分析 Expenditure Analysis

港幣（以千元計）HKD (,000)

兒童、青少年及家庭綜合服務
Integrated Children, Youth & Family Services
$46,200 I 11.84%

長者社區支援及護理服務
Community Support and Care Services for the Elderly
$73,100 I 18.73%

健康院舍服務
Healthy Residential Care Home Services
$66,300 I 16.99%

精神健康綜合服務
Integrated Mental Health Services
$114,700 I 29.40%

共融就業服務
Inclusive Employment Service
$15,800 I 4.05%



扶貧及社區發展服務
Poverty Alleviation Service
$11,700 I 3.00%

持續進修服務
Continuous Education Service
$30,600 I 7.84%

跨服務項目
Joint Services Programme
$2,400 I 0.61%

行政及支援
Administration and Support
$22,300 I 5.70%

餐飲服務
Catering Services
$6,600 I 1.69%

基督教事工
Christian Ministry
$600 I 0.15%

2024/25 年度收入分析 Income Analysis

港幣（以千元計）HKD (,000)

政府資助
Government Subvention
$321,900 I 75.46%

獎券基金
Lotteries Fund Grants
$8,600 I 2.02%

公益金撥款
The Community Chest Allocation
$6,900 I 1.43%

其他撥款
Other Grants
$36,800 I 8.63%

服務費收入
Service Fees and Charges
$30,600 I 7.17%



活動收入
Program Income
$8,900 I 2.08%

營業收入
Sales
$7,300 I 1.71%

捐款收入
Donations and Fundraising Income
$4,100 I 0.96%

其他收入
Other Income
$2,300 I 0.54%

資訊科技報告
Information Technology Report

積極參與人工智能應用

為積極配合政府倡議，擁抱及加強 AI 應用於機構的工作效能，本年度新入職的同工於入職時已向他們明言鼓勵使用人工智能協助工作，提高效能。

團隊同時一拼並設立人工智能的討論及分享平台，隨時發放使用 AI 時需留意的資訊以及最新的 AI 平台所針對的使用效能。部份同工開始掌握利用 AI 作數據分析，深化他們對使用 AI 去簡化日常工作流程及協助製文書等認知，未來亦會繼續探討其他 AI 應用及定時更新資訊分享。

Active Participation in Artificial Intelligence Applications

In order to actively align with government initiatives, embracing and enhancing AI applications for organisational work efficiency, newly recruited colleagues this year were explicitly encouraged during their induction to adopt artificial intelligence to assist with their work and improve efficiency.

The team has simultaneously established an artificial intelligence discussion and sharing platform, regularly disseminating information regarding considerations when using AI, as well as the targeted efficiency of the latest AI platforms. The team's various actions have already enabled some colleagues to begin mastering the use of AI for data analysis, deepening their understanding of using AI to simplify daily workflows and assist with document preparation. In the future, the team will continue to explore other AI applications and regularly update information sharing.

從網絡基礎設施開始加強資訊保安

愛羣作為一間面向社會，對社會各個持分者負責任的本地社福機構，長年的服務經驗保管著大量服務使用者及同工相關的機密資料，所以團隊亦深明資訊保安的重要性。我們會全面加強網絡保安，屏棄舊式網絡器材，全面更換成強管理模式，提升保安質素之餘，更大幅改善網絡使用的質素。

Strengthening Information Security from Network Infrastructure

As a local social welfare organisation facing society and being accountable to various societal stakeholders, Oi Kwan's years of service experience safeguards a substantial amount of confidential information related to service users and colleagues. Therefore, the team deeply understands the importance of information security. We will comprehensively strengthen network security, eliminating outdated network equipment and fully replacing it with a robust management model, enhancing security quality whilst also significantly improving the quality of network usage.

實施防範釣魚電郵的保護工具

釣魚電郵因為低成本及低技術門檻，是黑客們最常用的入侵方式。針對這個情況，我們採用了電郵過濾系統，有效提升保安之餘，也減少同工處理釣魚電郵及濫發電郵的時間，提升工作效率。

Implementation of Protection Tools Against Phishing Emails

Phishing emails, due to their low cost and low technical threshold, are the most common intrusion method used by hackers. Addressing this situation, we have adopted an email filtering system, which effectively enhances security whilst also reducing the time colleagues spend handling phishing emails and spam, thereby improving work efficiency.

持續提醒同工關於最新網絡風險

為保持同工對網絡風險及私隱保障的警覺性，資訊科技部不時留意新聞及由香港個人私隱專員公署的最新消息，務求及時更新及提醒同工最新的安全隱患以及早防備。

Continuous Reminders to Colleagues About the Latest Network Risks

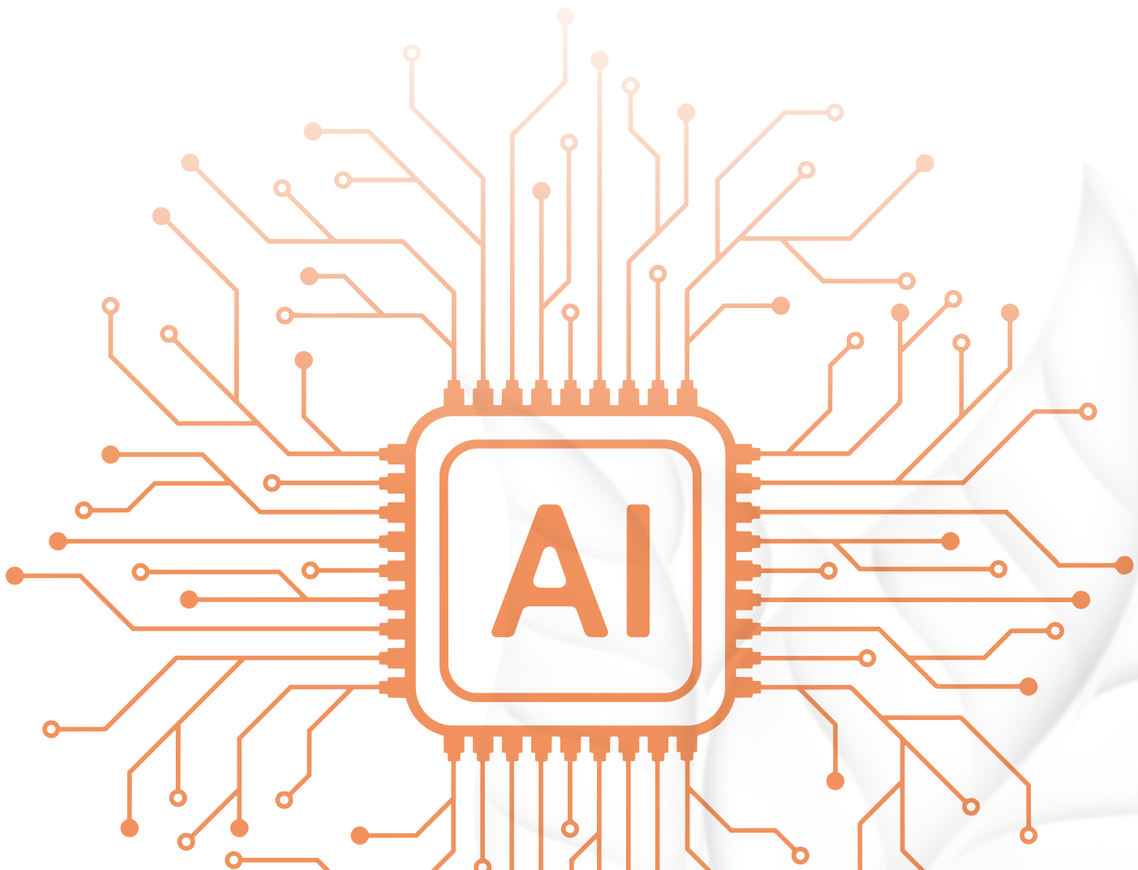
To maintain colleagues' vigilance regarding network risks and privacy protection, the Information Technology Department regularly monitors news and the latest information from the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data, Hong Kong, striving to promptly update and remind colleagues of the latest security vulnerabilities for early prevention.

持續審查資訊科技政策以符合社會步伐

作為企業 ESG 中「監管」的重要一環，資訊科技部持續審查及更新資訊科技政策，以合乎現今社會急速的科技發展步伐。

Continuous Review of Information Technology Policies to Align with Societal Pace

As a crucial component of corporate ESG "governance", the Information Technology Department continuously reviews and updates information technology policies to align with the rapid pace of technological development in today's society.



環境、社會及管治報告
Environmental, Social and Governance (ESG) Commitment

隨著全球可持續發展議題日益受到重視，香港亦積極推動 ESG（環境，社會及管治）標準，並逐步與國際準則接軌。ESG 不僅是企業的責任，更是現代社會組織的基本要求。社福機構作為連結基層社群、推動社會共融的重要橋樑，必須主動回應環境保護、社會責任及良好管治等多方面的挑戰。

With the increasing global focus on sustainable development, Hong Kong has proactively enhanced its ESG (Environmental, Social, and Governance) standards, steadily aligning with international frameworks. ESG has evolved beyond being merely a responsibility; it is now an essential criterion for organisations. As a key bridge connecting grassroots communities and promoting social inclusion, social service organisations are required to take initiative in tackling challenges associated with environmental stewardship, social responsibility, and effective governance.

推動 ESG 有助社福機構提升透明度和問責性，強化內部管理及風險控制，並回應持分者，包括服務使用者、員工、捐助者、政府、合作企業及社區大眾，對可持續發展的期望。隨著企業及受惠人士越來越重視合作夥伴的 ESG 表現，社福機構若能展示其在環境保護、社會影響力及管治上的努力，將更容易建立信任，並拓展跨界合作機會。此外，ESG 實踐亦有助機構的服務創新，提升社會影響力，並與持分者共同推動公平、共融及可持續發展的社會。

Implementing ESG initiatives allows social service organisations to enhance transparency and accountability, strengthen internal management and risk control, and fulfill the expectations of stakeholders—such as service users, employees, donors, government entities, business partners, and the broader community—concerning sustainable development. As businesses and beneficiaries increasingly value ESG performance in their collaborations, entities that showcase a commitment to environmental protection, social impact, and governance excellence are better positioned to build trust, and expand cross-sector partnerships. Moreover, ESG practices drive service innovation, enhance social impact, and facilitate collaboration with stakeholders in the pursuit of a fair, inclusive, and sustainable society.

因此 ESG 不僅是回應法規和政策的要求，更是本處履行社會使命、回應持分者關注及推動長遠發展的重要基石。本報告將全面展示本機構於環境、社會及管治三大範疇的實踐與成效，並展望未來持續提升可持續發展表現，與持分者攜手共創美好社區。

ESG is not merely a response to regulatory and policy requirements; it is fundamental to our mission of serving society, addressing the concerns of stakeholders, and promoting sustainable growth. This report delivers a comprehensive overview of our accomplishments across the three ESG pillars—Environment, Social, and Governance—and outlines our commitment to ongoing enhancement in sustainability performance, collaborating closely with stakeholders to foster a prosperous community.



環境
Environmental

環境

浸信會愛羣社會服務處一直以「減碳綠色機構」為目標，積極推動多元化的環保及節能措施。機構參與了戶外燈光約章，並考慮將相關措施延伸至更多服務單位，致力減少光污染及能源浪費。為提升能源效益，本處亦逐步將現有冷氣機更換為高效能變頻冷氣，同時將照明系統升級為 LED 燈具。同時，機構亦向香港電燈公司申請能源審計安排。這些措施不僅減少了碳排放，亦有效降低了營運成本。

在日常營運方面，機構積極推廣無紙化辦公室，現正建構系統製作電子表格及批核流程，另外，所有學歷、會議文件及活動場刊等均以電子檔案儲存，並以 QR Code 取代傳統紙本，減少紙張消耗。為鼓勵員工實踐節能減碳，機構制定了綠色活動指引，包括設定冷氣溫度、離開前關燈、關掉閒置設備電源、定期清洗設備及更換濾網等，並持續宣傳減省用紙等環保建議。

Environmental

Baptist Oi Kwan Social Service (BOKSS) has consistently aimed to become a "low-carbon, green organisation," proactively implementing a variety of environmental and energy-saving initiatives. We have joined the Outdoor Lighting Charter and are exploring methods to expand these initiatives to other service divisions, with the goal of minimising light pollution and conserving energy. To enhance energy efficiency, we are systematically replacing existing air-conditioning units with high-performance inverter models and upgrading illumination systems to LED fixtures. Furthermore, we have submitted an application for an energy audit with Hong Kong Electric to identify additional optimisation opportunities. These initiatives not only diminish carbon emissions but also generate substantial operational cost reductions.

In daily operations, BOKSS promotes a paperless office environment through the development of systems for electronic forms and approval protocols. Academic records, meeting documentation, and event pamphlets are stored in digital format, with QR codes substituting conventional printed materials to reduce paper usage. To promote staff engagement in energy conservation efforts, we have implemented green activity guidelines that include measures such as establishing optimal air-conditioning temperatures, turning off lights before leaving, powering down idle equipment, and conducting regular cleansing and maintenance of filters. We also persist in promoting paper-saving initiatives across all departments.

在廢物管理方面，服務單位內設有分類回收筒，並積極參與「綠在區區」及 WEEE.PARK 等回收行動，定期收集及分類廢紙、電器等可回收物品，並將仍可運作的電器修復後轉贈有需要的家庭。影印機旁設有可重用廢紙箱，鼓勵員工重用紙張，提升資源使用率。部分回收物更由復康人士升級再造，體現社會共融與環保並重。

未來，為推動可持續發展文化，機構望能設立可持續發展知識資料庫，鼓勵員工主動學習及分享最新環保資訊。機構亦積極參與香港環境卓越大獎等認可計劃，累積相關行動數據，並定期檢討及優化可持續發展策略，吸引更多合作夥伴及資助者，共同實現永續願景。

For waste management, recycling containers are placed in service units, and we actively engage in community recycling campaigns such as “Green@Community” and “WEEE·PARK”. We regularly collect and categorise recyclable materials, such as paper and electronic devices, and restore operational appliances for donation to families in need. Reusable paper containers are placed near photocopiers to encourage paper reuse and optimise resource efficiency. Certain recycled materials are innovatively repurposed by individuals with disabilities, exemplifying our dedication to environmental sustainability and social inclusion.

Looking ahead, BOKSS intends to establish a sustainability knowledge center to promote staff education and the dissemination of the latest environmental practices. We will continue in engaging with established environmental programs, monitor performance metrics, and regularly evaluate and enhance our sustainability strategies to attract additional partners and investors, thereby collectively promoting our vision of a more sustainable future.



社會 Social

社會

在社會責任方面，機構一直以促進多元共融、員工福祉及社區參與為目標。於 2025 年 3 月止，機構共有 691 名員工，當中女性佔 72%，男性佔 28%，年齡分佈以 21 至 40 歲為主。機構推行多元共融政策，舉辦多元文化日、性別平等工作坊及多元文化能力培訓工作坊，鼓勵聘用不同族裔、性別及殘疾人士，致力建立一個尊重差異、包容多元的工作環境。

Social

BOKSS remains committed to fostering diversity, employee well-being, and community engagement. As of March 2025, our organisation employs a total of 691 staff members, with women constituting 72% and males 28%, the majority of whom are aged between 21 and 40. We proactively enforce diversity and inclusion policies by organising multicultural day, gender equality workshops, and cultural competency training programs. We encourage the employment of individuals from diverse ethnic backgrounds, genders, and persons with disabilities, aiming to foster a respectful and inclusive work environment.

為提升員工滿意度及歸屬感，機構進行員工意見調查，並根據結果制定改善計劃。同時，設立內部晉升機制及心理健康支援，推動員工身心健康發展。在職業安全方面，機構每年為前線員工提供急救證書課程及職安訓練，並設立心理健康資源平台，定期舉辦精神健康講座，預防及減輕工作壓力。

在員工發展及培訓方面，BOKSS 安排中層同工參與 ESG 及社會影響力相關課程。另外，提升數碼素養，並與大學及科技機構合作設計 AI 應用課程。在行政上已引入不同科技以提升工作效率，例如協助會議紀錄，宣傳上以製作宣傳品等，積極將創新科技融入服務流程當中。

機構亦重視勞工準則及供應鏈管理，定期檢視服務質素標準 (SQS)，並定期進行內部審查，確保所有政策及實踐均符合相關法例及倫理標準。供應商管理方面，機構將為不同類型供應商名單建立評分機制，確保所有合作夥伴均遵守人權及勞工標準。

在產品責任及資料私隱方面，本處設有完善的投訴機制，每年檢視流程，並設立服務質素問卷及焦點小組，收集服務使用者意見。資料保護方面，機構定期為員工提供資安培訓，強化個人資料私隱保障。而在反貪污方面，機構為員工提供反貪污講座及培訓，確保機構運作廉潔透明。

未來，機構會著力於社區投資方面，機構會於服務中融入社會影響力評估，設計社會影響力指標，推動社區參與及正面影響。

To enhance employee satisfaction and foster a sense of belonging, we conduct staff surveys regularly and formulate development plans derived from the results. Internal promotion pathways and mental health support programs are established to foster comprehensive well-being. Occupational safety continues to be a top priority, with mandatory annual first-aid certification courses and safety training for frontline personnel, supplemented by mental health resources and routine wellness seminars to address stress.

In terms of professional development, BOKSS provides ESG and social impact training for mid-level staff, enhances digital literacy, and partners with universities and technology organisations to develop courses on AI applications. Operational efficiency is further improved through the adoption of technology, such as meeting recording and promotional design, thereby integrating innovation into service delivery.

We maintain labour standards and supply chain integrity through systematic evaluations of Service Quality Standards (SQS) and comprehensive internal audits, ensuring adherence to legal and ethical obligations. Supplier management involves establishing evaluation mechanisms to guarantee that all partners comply with human rights and labour standards.

For product accountability and data privacy, BOKSS upholds a comprehensive complaint management system, performs yearly process evaluations, and employs service quality surveys and focus groups to collect user feedback. Data protection strategies encompass ongoing cybersecurity training for staff, whereas anti-corruption initiatives involve compulsory training and awareness campaigns to preserve organisational integrity.

Looking forward, we plan to incorporate social impact evaluations into our services, develop quantifiable metrics, and enhance community involvement to optimise positive results.



管治
Governance

管治

機構高度重視企業管治，並以透明、問責及誠信為核心原則。機構根據香港公司條例成立為擔保有限公司，每年須於 9 月後向公司註冊處提交周年申報表，並於每年 5 月舉行周年會員大會。在大會上，三分之一董事需輪值退任並可重選，所有董事均由會員選舉產生。董事會主席於大會後首次董事會選出，連任不得超過五年，確保領導層有序更替及多元參與。所有董事均須簽署利益衝突聲明，保障決策公正。

在內部控制方面，本處制定了多份涵蓋人力資源、財務、行政及資訊科技的手冊及指引，參考社會福利署及其他資助機構的規定。中央行政辦公室各部門會定期及不定期檢查服務單位，確保其運作符合所有內外部政策及指引。社會福利署及資助機構亦會到訪服務單位，進行會計審查及服務質素標準 (SQS) 檢查，提升問責及透明度。

財務管理方面，各部門須於每個財政年度結束前預備來年預算，財務部整合全機構預算後，先由總幹事審閱，再交董事會討論及批核。財務部每月編製財務報告及差異分析，分發予總幹事及服務總監審閱，並提交董事會審批。每年中期，各單位須預備修訂預算，以反映實際運作情況，確保財政管理靈活及準確。

Governance

BOKSS prioritises governance, adhering to principles of transparency, accountability, and integrity. Established in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance as a company limited by guarantee, we file annual returns with the Companies Registry following September each year and convene our Annual General Meeting (AGM) in May. During the Annual General Meeting, a third of the directors will retire in accordance with the established rotation policy and have the opportunity to seek re-election, promoting both leadership renewal and diversity within the organisation. The Chair of the Board is appointed during the first board meeting after the Annual General Meeting and is restricted from serving consecutive terms exceeding five years. All directors are required to sign a declaration of conflict of interest to ensure unbiased decision-making processes.

Our internal control framework comprises detailed manuals addressing HR, finance, administration, and IT, created in alignment with guidelines from the Social Welfare Department and various funding organisations. The Central Administration Office performs routine and on-demand evaluations of service units to guarantee adherence to both internal and external standards. Government and funding agencies conduct audits and Service Quality Standard (SQS) assessments to enhance accountability.

The financial governance framework is solid with each department responsible for preparing annual budgets that are subsequently consolidated by the Finance Department for review by the CEO, and the service heads and approval by the Board. Monthly financial reports, with variance analysis, are generated for the review and oversight of management and the Board. Mid-year budget revisions guarantee precision and adaptability to the current operational scenario.

在採購管理方面，機構設有明確的審批限額、報價及招標程序，並參考廉政公署及社會福利署指引，確保採購過程公平公開。機構建議供應商及承辦商輪換，並於中央行政辦公室保存供應商名單及評語，確保其遵守基本人權及勞工標準。

同時，機構亦設有完善的風險管理及誠信機制。所有員工每年必須完成反貪污網上課程或實體培訓。資料私隱方面，機構制定資料處理指引，以助員工注意個人資料保護，並安排資安培訓，保障服務對象及員工的私隱權益。

本處致力建構開放、透明的溝通文化，確保員工意見能成為機構發展的動力。本處設有「僱員機構協商會」，作為管理層及員工之間的溝通橋樑。「僱員機構協商會」的管理層代表及員工代表通過年度定期會議，雙方就機構福利政策及工作環境等議題進行深度對話，務求優化機構的政策。為進一步提升協商會的代表性，本年度將兼職員工納入為協商會成員，並強化員工代表機制，完善選舉流程及增加員工代表人數，此舉不僅強化了協商會的職能與認受性，更確保機構決策能更全面和準確地反映全體員工的共識。

The procurement processes adhere to established approval limits and tendering procedures, in accordance with ICAC and SWD guidelines to maintain fairness and transparency. We promote supplier rotation and maintain a centralised vendor list that includes performance feedback. All suppliers must execute a code of conduct and compliance pledge, which will be reviewed on an annual basis to ensure adherence to human rights and labour standards.

Risk management and integrity safeguards encompass compulsory annual anti-corruption training for all staff. Data privacy is upheld through consistent staff communications guidelines for handling data, and cybersecurity training aimed at safeguarding both personal and organisational information.

Our agency is committed to building an open and transparent communication culture to ensure staff opinions drive organisational development. We have established an “Employee-Organisation Consultative Committee” as a communication bridge between management and staff. Through annual regular meetings, management and employee representatives engage in in-depth dialogue on issues such as welfare policies and work environment to optimise organisational policies. To further enhance the committee’s representativeness, part-time staff have been included as committee members this year, and the employee representative mechanism has been strengthened by improving the election process and increasing the number of employee representatives. These measures not only enhance the committee’s functions and credibility but also ensure organisational decisions more comprehensively and accurately reflect the consensus of all staff.

展望未來，機構將持續深化 ESG 理念，推動綠色營運、數碼轉型及社會共融，並加強與學界、企業及社區等的多方協作，提升服務質素及社會影響力。機構將定期檢討 ESG 策略，設立可量化目標，並透過公開報告與持份者共同見證可持續發展的成果。我們相信，只有持續創新與協作，才能為社會帶來更大正面影響，實現「以人為本、共融共創」的願景。

BOKSS will continue to thrive in integrating ESG principles throughout all operations, promoting sustainable practices, digital innovation, and social inclusion. We will strengthen our partnerships with academic institutions, businesses, and community organisations to improve service quality and maximise social impact. Through the establishment of quantifiable objectives and the dissemination of progress updates, we seek to cultivate confidence and collective achievement with our stakeholders. Through continuous innovation and partnership, we strive to create a more inclusive and sustainable society, fulfilling our mission of “Holistic Care.”

服務單位總覽
Directory of Service Units

總辦事處 Headquarter

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
總辦事處 Head Office	香港灣仔愛群道 36 號 6 樓 6/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1500	3413 1544	bokss@bokss.org.hk
基督教事工 Christian Ministry		3413 1607		feifeilee@bokss.org.hk
百合谷餐廳 LilyVale Café	香港灣仔愛群道36號地下 G/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1502	3413 1510	fdlv@bokss.org.hk

兒童、家庭及社區支援綜合服務 Children, Family and Community Support Services

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
灣仔課餘託管服務中心 Wan Chai After School Care Service Centre	香港灣仔愛群道 36 號 1 樓 1/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1661	3413 1545	hqasc@bokss.org.hk
延展課餘託管服務 Enhanced After School Care Programme				
「愛羣寶寶」鄰里支援幼兒照顧計劃 (灣仔區) (計劃截至 2024 年 8 月 31 日) Neighbourhood Support Child Care Project (Wan Chai)		3413 1664	3413 1665	nsccp@bokss.org.hk
灣仔綜合兒童及青少年服務中心 Wan chai Integrated Children and Youth Service Centre	香港灣仔愛群道 36 號 3 樓 3/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1556	3413 1545	icysc@bokss.org.hk
中學學校社工服務 School Social Work Service				
非華裔人士服務 Non-Chinese Speaking Service				
教育及家庭支援服務中心 Education and Family Support Service Centre	九龍長沙灣幸福街 1 號 1 樓 1/F, 1 Fortune Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2360 0055	2728 4530	efsc@bokss.org.hk
青年生活世界設計 Youth Life World Design Project				ylwd@bokss.org.hk
「與星童行」特殊學習需要學童及家庭支援計劃 SYNC SEN Club project				senclub@bokss.org.hk
長沙灣課餘託管服務中心 Cheung Sha Wan After School Care Service				
關愛基金「在校課後託管服務計劃 (擴展計劃) Community Care Fund “School-based After School Care Service Scheme (Expanded Programme)”				cswasc@bokss.org.hk
培殷幼兒學校 Pui Yan Pre-Primary School	九龍長沙灣幸福街 1 號地下 G/F, 1 Fortune Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2360 0999	2360 0844	pypps@bokss.org.hk

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
港島東家庭成長及發展服務中心 Hong Kong East Family Development Services Centre	香港筲箕灣筲箕灣道 361 號 利嘉中心 15 樓 1501-1505 室 Rm 1501-05, 15/F, Lancashire Centre, No. 361 Shau Kei Wan Road, Shau Kei Wan, Hong Kong	3188 9004	3188 9934	hkefdsc@bokss.org.hk
小學全方位輔導服務 Comprehensive Student Guidance Service				
快樂起步 -- 學前社會工作服務 (第三期) (計劃截至 2024 年 8 月 31 日) Joyful Start Pre-Primary Institutions Social Work Service (Phase 3)				
「愛里寶寶」鄰里支援幼兒照顧計劃 (東區) Neighbourhood Support Child Care Project (Eastern)		3188 9757		hkensccp@bokss.org.hk
「愛里寶寶」鄰里支援幼兒照顧計劃 (觀塘第二隊) 計劃於 2024 年 9 月 1 日開展 Neighbourhood Support Child Care Project (Kwun Tong Team 2)				hkensccp@bokss.org.hk
兒童發展基金計劃 (九龍城及油尖旺區) Child Development Fund Project (Kowloon City & Yau Tsim Mong)	九龍尖沙嘴金馬倫道 31 號 (尖沙嘴浸信會) 31 Cameron Road, Kowloon, Hong Kong	2360 0055	2728 4530	cdf@bokss.org.hk
兒童發展基金計劃 (觀塘區) Child Development Fund Project (Kwun Tong)	九龍鑽石山鳳德道 52 號 52 Fung Tak Road, Diamond Hill, Kowloon			
兒童發展基金計劃 (深水埗區) Child Development Fund Project (Sham Shui Po)	九龍長沙灣幸福街 1 號 1 樓 1/F, 1 Fortune Street, Cheung Sha Wan, Kowloon			
校本兒童發展基金計劃 School-based Child Development Fund Project				
「開飯」服務 – 童心飯堂 (油麻地) Hotmeal Service – Kiddy Heart Canteen (Yau Ma Tei)	九龍油麻地砵蘭街90-98號 (中華便以利會油麻地堂) 90-98 Portland Street, Yau Ma Tei, Kowloon (China Peniel Missionary Society, INC. Yaumati Church)	9164 0854 3425 4676	3851 1202	hotmeal@bokss.org.hk
「開飯」服務 – 童心飯堂 (荃灣) Hotmeal Service – Kiddy Heart Canteen (Tsuen Wan)	香港新界荃灣青山公路264-298號南豐中心19樓1919-1921A室 (石蔭宣道浸信會) Room 1919-1921A, 19/F., Nam Fung Centre, 264-298 Castle Peak Road, Tsuen wan (Shek Yam Evangel Baptist Church)	5487 5865 3425 4676 3413 1648		
「開飯」服務 – 樂進堂午膳匯就業支援服務 (荃灣) Hotmeal Service – Make IT Work 2020 (Tsuen Wan)				
「開飯」服務 – 樂進堂午膳匯就業支援服務 (旺角) Hotmeal Service – Make IT Work 2020 (Mong Kok)	九龍大角咀晏架街 4 號麗華中心地舖 9 室 (基督教宣道會宣恩堂) Room 9, G/F., Mayfair Centre, 4 Anchor Street, Tai Kok Tsui, Kowloon (C&MA Grace Chapel)	3413 1648		
「開飯」服務 – 樂進堂午膳匯就業支援服務 (灣仔) Hotmeal Service – Make IT Work 2020 (Wan Chai)	香港灣仔愛群道 36 號 2 樓 2/F., 36 Oi Kwan Road, Wan Chai	3413 1648 9342 6418		
「開飯」服務 – 友膳飯堂 (港島區) Hotmeal Service – Bless Canteen (HongKong Island)				

服務單位總覽 Directory of Service Units

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
「開飯」服務 – 友膳飯堂 (九龍區) Hotmeal Service – Bless Canteen (Kowloon)	九龍大角咀晏架街 4 號 麗華中心地舖 9 室 (基督教宣道會宣恩堂) Room 9, G/F., Mayfair Centre, 4 Anchor Street, Tai Kok Tsui, Kowloon (C&MA Grace Chapel)	9342 6418 3413 1631	3851 1202	hotmeal@bokss.org.hk
家庭友善就業支援計劃 Employment Support Service for the Family in Working Poor	九龍長沙灣幸福街1號1樓 1/F, 1 Fortune Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2360 0055	2728 4530	hotmeal@bokss.org.hk
樂進堂就業支援服務 Make IT Work : Employment Support Service for the Working Poor				
羣居 WE Belong				

長者社區支援及護理服務 Community Support and Care Services for the Elderly

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
陳德生紀念長者鄰舍中心 Chan Tak Sang Memorial Neighbourhood Elderly Centre	九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 A 室 Unit A, 1/F, Prosperity Court, 168 Lai Chi Kok Road, Mong Kok, Kowloon	2390 6574	2396 3973	mknec@bokss.org.hk
耆妙展翅計劃 Soar Up! Project Eagle Soar Up!				pm.eagle@bokss.org.hk
青衣長者鄰舍中心 Tsing Yi Neighbourhood Elderly Centre	新界青衣青衣邨宜偉樓地下 B 翼 G/F, Wing B, Yee Wai House, Tsing Yi Estate, Tsing Yi, New Territories	2433 6414	2433 6220	tynec@bokss.org.hk
麗瑤長者鄰舍中心 Lai Yiu Neighbourhood Elderly Centre	新界葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下 102-106 室 Unit 102-106, G/F., Lok Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung, New Territories	2744 9308	2744 5698	lynec@bokss.org.hk
麗瑤長者鄰舍中心（祖堯邨會所） Lai Yiu Neighbourhood Elderly Centre (Cho Yiu Club House)	新界葵涌祖堯邨啟光樓地下 5-9 室 Unit 5-9, G/F, Kai Kwong House, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, New Territories	2743 5626	2743 5508	lynec@bokss.org.hk
大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心 Tai Po Baptist Church Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre	新界大埔富亨邨富亨鄰里社區中心地下 G/F, Fu Heng Neighbourhood Community Centre, Fu Heng Estate, Tai Po, New Territories	2666 0761	2664 2603	tpnec@bokss.org.hk
大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心（頌真會所） Au Cheung Sau Fong Neighbourhood Elderly Centre (Chung Chun Clubhouse)	新界大埔頌雅苑頌真閣 B 翼地下 Portion of Wing B, G/F, Chung Chun House, Chung Nga Court, Tai Po, New Territories	2677 1003	2664 2603	
大埔長者日間護理中心 Tai Po Day Care Centre for the Elderly	大埔頌雅路 11 號富蝶邨社會服務大樓地下 G/F, Social Service Building, Fu Tip Estate, 11 Chung Nga Road, Tai Po	2662 6188	2662 6183	tpdcc@bokss.org.hk
頤荃長者健康服務中心 Yee Tsuen Integrated Health Service Centre	新界荃灣青山道 99-113 號 荃灣浸信會大樓 6 樓 6/F, Tsuen Wan Baptist Church, 99-113 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	2408 2662	2408 0886	ytihs@bokss.org.hk
頤樂綜合健康服務中心 Yee Lok Integrated Health Service Centre	新界葵涌祖堯邨啟光樓地下 3-4 室 Unit 3-4, G/F, Kai Kwong House, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, New Territories	2743 5626	2743 5508	cyihs@bokss.org.hk

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
頤智家居認知訓練及日間護理中心 Yee Chi Home-Based Cognitive Training and Day Care Centre	新界葵涌念祖街 1 號祖堯邨祖堯坊 A 座 1 樓 A107-109 及 B 座 1 樓 B110-111 舖 Shop Nos. A107-A109, 1/F, Block A & B110-111, 1/F, Block B, Cho Yiu Centre, Cho Yiu Chuen, 1 Lim Cho Street, Kwai Chung, New Territories	2743 5008	2743 5508	ycihs@bokss.org.hk
頤薈綜合健康服務中心 Yee Wui Integrated Health Service Centre	九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 C 室 Unit C, 1/F, Prosperity Court, 168 Lai Chi Kok Road, Mong Kok, Kowloon	2390 6574	2396 3973	mkihs@bokss.org.hk
沙田長者日間護理中心 Shatin Day Care Centre for the Elderly	新界沙田瀝源街 1 號 No. 1 Lek Yuen Street, Shatin, New Territories	2608 2698	2608 2714	stdcc@bokss.org.hk
長者社區照顧服務券服務 Community Care Service Voucher for the Elderly	新界荃灣青山道 99-113 號荃灣浸信會大樓 6 樓 6/F, Tsuen Wan Baptist Church, 99-113 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	2408 2662	2408 0886	ytihs@bokss.org.hk
	新界葵涌祖堯邨啟光樓地下 3-4 室 Unit 3-4, G/F, Kai Kwong House, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, New Territories	2743 5626	2743 5508	cyihs@bokss.org.hk
	新界葵涌念祖街 1 號祖堯邨祖堯坊 A 座 1 樓 A107-109 及 B 座 1 樓 B110-111 舖 Shop Nos. A107-A109, 1/F, Block A & B110-111, 1/F, Block B, Cho Yiu Centre, Cho Yiu Chuen, 1 Lim Cho Street, Kwai Chung, New Territories	2743 5008	2743 5508	ycihs@bokss.org.hk
	九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 C 室 Unit C, 1/F, Prosperity Court, 168 Lai Chi Kok Road, Mong Kok, Kowloon	2390 6574	2396 3973	mkihs@bokss.org.hk
	九龍佐敦德興街 11-12 號 興富中心 401-404 室 Room. 401-404 Rightful Centre, 11-12 Tak Hing Street, Jordan, Kowloon	2377 3230	2377 3309	jdec@bokss.org.hk
佐敦長者中心 Jordan Elderly Centre	九龍佐敦德興街 11-12 號 興富中心 401-404 室 Room. 401-404 Rightful Centre, 11-12 Tak Hing Street, Jordan, Kowloon	2377 3230	2377 3309	jdec@bokss.org.hk
佐敦家庭支援網絡隊 Jordan Family Support Networking Team				
「栽」種有「時」– 社區支援計劃 Supporting Frail Elderly: Timebanking for Disaster Project	新界荃灣青山道 99-113 號荃灣浸信會大樓 6 樓 6/F, Tsuen Wan Baptist Church, 99-113 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	2408 2662	2408 0886	pm.3w@bokss.org.hk
「護老藍圖」護老者支援計劃 Caregiver Support Model & Psycho-Education Programme on Empowerment: Development and Validation Project	新界葵涌祖堯邨啟光樓地下 3-4 室 Unit 3-4, G/F, Kai Kwong House, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, New Territories	2743 5626	2743 5508	pm.ps@bokss.org.hk
幸福庭園手牽手 Dementia Hand in Hand	新界葵涌念祖街 1 號祖堯邨祖堯坊 A 座 1 樓 A107-109 及 B 座 1 樓 B110-111 舖 A107-A109, 1/F, Block A & B110-111, 1/F, Block B, Cho Yiu Centre, Cho Yiu Chuen, 1 Lim Cho Street, Kwai Chung, N.T.	2743 5008	2743 5508	hih@bokss.org.hk

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
護老者及認知障礙症社區支援服務 Carer & Dementia Community Support Service	九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 A 室 Unit A, 1/F, Prosperity Court, 168 Lai Chi Kok Road, Mong Kok, Kowloon	2390 6574	2396 3973	mknec@bokss.org.hk
	新界青衣青衣邨宜偉樓地下 B 翼 G/F, Wing B, Yee Wai House, Tsing Yi Estate, Tsing Yi, New Territories	2433 6414	2433 6220	tynec@bokss.org.hk
	新界葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下 102-106 室 Unit 102-106, G/F., Lok Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung, New Territories	2744 9308	2744 5698	lynec@bokss.org.hk
	新界大埔富亨邨富亨鄰里社區中心地下 G/F, Fu Heng Neighbourhood Community Centre, Fu Heng Estate, Tai Po, New Territories	2666 0761	2664 2603	tpnec@bokss.org.hk

跨服務協作 Service Collaboration

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
CARE 學院 CARE College	九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 C 室 Unit C, 1/F, Prosperity Court, 168 Lai Chi Kok Road, Mong Kok, Kowloon	3188 1633	2396 3973	carecollege@bokss.org.hk
照顧者支援導航服務 “Navigation for Closing the Carer Support Gap” Service	九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 C 室 Unit C, 1/F, Prosperity Court, 168 Lai Chi Kok Road, Mong Kok, Kowloon	3706 8158	2396 3973	nccsg@bokss.org.hk

精神健康綜合服務 Mental Health Services

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
樂羣樓宿舍 Lok Kwan Halfway House	香港灣仔愛群道 36 號 4 樓及 5 樓 4/F & 5/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1592	3413 1594	lkhh@bokss.org.hk
欣羣樓宿舍 Yan Kwan Halfway House	新界青衣青衣邨宜偉樓 A 翼地下及 2 樓 G/F & 2/F, Wing A, Yee Wai House, Tsing Yi Estate, Tsing Yi, New Territories	2434 4563	2433 6242	ykhh@bokss.org.hk
旭羣樓中途宿舍 Yuk Kwan Halfway House	九龍觀塘福塘道 4 號啟能綜合康復服務大樓 1 樓 1/F, Kai Nang Integrated Rehabilitation Service complex, 4 Fuk Tong Road, Kwun Tong	3611 0760	3462 2301	ukhh@bokss.org.hk
駿羣樓輔助宿舍 Tsun Kwan Supported Hostel	新界沙田瀝源街 1 號 2 樓 2/F, No. 1 Lek Yuen Street, Shatin, New Territories	2607 1200	2607 1411	tksh@bokss.org.hk
精神健康綜合社區中心 樂心匯（灣仔） Integrated Community Centre for Mental Wellness (Wan Chai)	香港灣仔愛群道 36 號 8 樓 8/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1641	3413 1656	wciccmw@bokss.org.hk
精神健康綜合社區中心 樂心匯(港島東） Integrated Community Centre for Mental Wellness (Eastern)	香港筲箕灣筲箕灣道 361 號利嘉中心 11 樓 11/F, Lancashire Centre, No. 361 Shau Kei Wan Road, Shau Kei Wan, Hong Kong	2967 0902	2967 0577	hkeiccmw@bokss.org.hk

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
精神健康綜合社區中心 樂心匯（葵青） Integrated Community Centre for Mental Wellness (Kwai Tsing)	新界青衣長亨邨亨緻樓地下 7-14 號 Unit 7-14, G/F, Hang Chi House, Cheung Hang Estate, Tsing Yi, New Territories	2434 4569	2436 3977	kticcmw@bokss.org.hk
精神健康綜合社區中心 樂心匯（職業治療及日間訓練服務） Integrated Community Centre for Mental Wellness (Occupational Therapy & Day Training Services)	香港灣仔愛群道 36 號 8 樓 8/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1571	3413 1656	ot.hkiccmw@bokss.org.hk
青少年身心健康服務中心 “YOUTHorizons” Mental Wellness Service Centre for Youth	香港灣仔愛群道 36 號 7 樓 7/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1542	3413 1676	mwcy@bokss.org.hk
小家屬支援計劃－結伴成長計劃 “Stand By U” Young Carers Support Service				standbyu@bokss.org.hk
兒童身心健康服務中心 “GROWTHorizons” Mental Wellness Service Centre for Children	九龍長沙灣順寧道 323 號 1 樓 1/F, 323 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	2386 1717	2386 1800	mwsc@bokss.org.hk
中學身心健康支援 TEEN 情計劃 School Support Services for Secondary Schools HKTeens Project				
小學身心健康支援樂天 Buddies 計劃 School Support Services for Primary Schools Happy Go Buddies				mwsc@bokss.org.hk
身心健康社區教育服務 Community Mental Wellness Education Service	香港灣仔愛群道 36 號 7 樓 7/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1563	3413 1656	mwsc@bokss.org.hk wellness@bokss.org.hk
生命樹義工同行計劃 Tree of Life Volunteer Project				treeoflife@bokss.org.hk
精神康復者家屬資源及服務中心 Resource & Service Centre for the Relatives of Ex-mentally Ill People	九龍彩虹牛池灣街彩輝邨彩葉樓 C 翼地下 G/F, Choi Yip House, Choi Fai Estate, Ngau Chi Wan Street, Choi Hung, Kowloon	2560 0651	2568 9855	rsc@bokss.org.hk
「易達照顧」計劃 EASY CARE — 照顧者支援計劃 《EASY CARE》- supporting project for carers				easycare@bokss.org.hk
Better Learning Hub 好‧學舍	香港灣仔愛群道 36 號 8 樓 8/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1641	3413 1656	icd@bokss.org.hk
	新界青衣長亨邨亨緻樓地下 7-14 號 Unit 7-14, G/F, Hang Chi House, Cheung Hang Estate, Tsing Yi, New Territories	2434 4569	2436 3977	
	香港筲箕灣筲箕灣道 361 號利嘉中心 11 樓 11/F, Lancashire Centre, No. 361 Shau Kei Wan Road, Shau Kei Wan, Hong Kong	2967 0902	2967 0577	
ReFresh 線上精神健康自助平台 ReFresh E-Platform	香港灣仔愛群道 36 號 7 樓 7/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3751 5499	3751 5648	refresh@bokss.org.hk

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
躍動同行先導計劃 Pilot Scheme on New Service Protocol for Child and Adolescent with Attention Deficit Hyperactivity Disorder and Comorbidity ("ADHD+")	九龍荔枝角荔枝角道 838 號勵豐中心 16 樓 07-08 室 Units 1607-8, 16/F, Laford Centre, 838 Lai Chi Kok Road, Lai Chi Kok, Kowloon	3708 1430	3421 0712	adhdplus@bokss.org.hk
精神復元人士過渡支援服務試驗計劃 - 在舍連社計劃 Pilot Project on Transitional Support Service in Mental Recovery - Transitional Support Service in Recovery Journey	北角英皇道 250 號北角城中心 1705 室 Unit 1705, 17/F, Fortress Tower, 250 King's Road, North Point, Hong Kong	3703 9420	3705 1558	tss@bokss.org.hk
Clinical Psychology and Counselling Service 臨床心理及輔導服務	香港灣仔愛群道 36 號 9 樓 9/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1604		cs@bokss.org.hk
Family Happy MAP Project 家中作樂 - 家庭快樂地圖計劃	香港灣仔愛群道 36 號 9 樓 9/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1604		cs@bokss.org.hk
Care You Fund 關照您 - 心理支援計劃	香港灣仔愛群道 36 號 9 樓 9/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	3413 1604		cs@bokss.org.hk

健康院舍服務 Healthy Residential Care Homes Services

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
外展醫生到診服務 Visiting Medical Practitioner Service	香港灣仔愛群道 36 號 2 樓外展醫生到診服務 2/F, 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	2729 8111	2729 8226	hke.vmps@bokss.org.hk nte.vmps@bokss.org.hk
安老院舍外展專業服務 Multi-disciplinary Outreaching Support Teams for the Elderly	沙田石門安耀街 2 號新都廣場 9 樓 9-12、15 及 16 室 Room 909-912, 915-916, 9/F, Metropole Square 2 On Yiu Street Sha Tin New Territories	2873 1113	2873 1821	nte.moste@bokss.org.hk

共融就業 Inclusive Employment Service

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
展翅青年就業計劃 (灣仔區) Youth Employment and Training Programme (Wan Chai District)	香港灣仔愛群道 36 號 2 樓 2/F., 36 Oi Kwan Road, Wan Chai	3413 1561	3413 1511	yes@bokss.org.hk
展翅青年就業計劃 (長沙灣區) Youth Employment and Training Programme (Cheung Sha Wan District)	九龍長沙灣順寧道 323 號 2 樓 2/F., 323 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	2708 8461	2708 8471	yes@bokss.org.hk
多元種族就業計劃 (港島) Racial Diversity Employment Programme	香港灣仔愛群道 36 號 2 樓 2/F., 36 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong	2708 8190 2708 8192	3413 1511	mces@bokss.org.hk / rdep@bokss.org.hk
多元種族就業計劃 (新界) Racial Diversity Employment Programme	荃灣西樓角路 1 號新領域廣場 11 樓 11/F, Grand City Plaza, 1-17 Sai Lau Kok Road, Tsuen wan, New Territories.			
就業支援服務 The Employment Support Services	九龍旺角上海街 473-475 號上海中心 1 樓 1/F, Shanghai Centre, 473-475 Shanghai Street, Mong Kok, Kowloon	2377 3060	2377 3066	jdieas@bokss.org.hk

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
殘疾人士輔助就業培訓 (灣仔) Supported Employment Training for Persons with Disabilities (Wan Chai)	香港灣仔愛群道 36 號 2 樓 2/F., 36 Oi Kwan Road, Wan Chai	3413 1561	3143 1676	vrs@bokss.org.hk
殘疾人士輔助就業培訓 (深水埗) Supported Employment Training for Persons with Disabilities (Sham Shui Po)	九龍長沙灣順寧道 323 號浸信會愛羣社會服務處 2 樓 2/F., 323 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	2708 8461	2708 8471	
殘疾人士輔助就業培訓 (葵青) Supported Employment Training for Persons with Disabilities (Kwai Tsing)	新界青衣長亨邨亨緻樓地下 7-14 室 Rooms 7-14, G/F, Hang Chi House, Cheung Hang Estate, Tsing Yi, New Territories, Hong Kong	2434 4569	2433 6242	vrs.ty@bokss.org.hk

持續進修服務 Continuing Education

單位名稱 Unit	地址 Address	電話 Tel.	傳真 Fax	電郵 E-mail
僱員再培訓局「人才發展計劃」(旺角區 - 琪恆中心) Manpower Development Scheme of the Employees Retraining Board (Mong Kok-Win Century Centre)	九龍旺角旺角道 2A 號琪恆中心 16 樓 1602-1603 室 Unit 1602-03, 16/., Win Century Centre, 2A Mong Kok Road, Mong Kok, Kowloon	2770 8070	2770 6007	info.erb@bokss.org.hk
僱員再培訓局「人才發展計劃」(旺角區 - 上海中心) Manpower Development Scheme of the Employees Retraining Board (Mong Kok-Shanghai Centre)	九龍旺角上海街 473-475 號上海中心 2 樓 2/F., Shanghai Centre, 473-475 Shanghai Street, Mong Kok, Kowloon			
僱員再培訓局「人才發展計劃」(旺角區 - 凱途發展大廈) Manpower Development Scheme of the Employees Retraining Board (Mong Kok-Bright Way Tower)	九龍旺角旺角道 33 號凱途發展大廈 14 樓全層 14/F., Bright Way Tower, 33 Mong Kok Road, Mong Kok, Kowloon			
僱員再培訓局「人才發展計劃」(油麻地區) Manpower Development Scheme of the Employees Retraining Board (Yau Ma Tei)	九龍油麻地上海街 426 號萬事昌中心 2 樓全層 2/F., Multifield Centre, 426 Shanghai Street, Mong Kok, Kowloon			
僱員再培訓局「人才發展計劃」(長沙灣區) Manpower Development Scheme of the Employees Retraining Board (Cheung Sha Wan)	九龍長沙灣順寧道 323 號 2 樓 2/F., 323 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	2708 8141		
悅已坊 Ratoon Beaute	九龍長沙灣幸福街 1 號 1 樓 1/F., 1 Fortune Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	6213 1423		ratoonbeaute@bokss.org.hk

鳴謝
Acknowledgement

政府部門及公營機構 Government & Public Organisations

精神健康諮詢委員會	Advisory Committee on Mental Health
建造業議會	Construction Industry Council
香港海關	Customs and Excise Department
衞生署	Department of Health
衞生署 (北區長者健康外展分隊)	Department of Health (Tai Po District Visiting Health Team)
衞生署長者健康服務-葵青區長者健康外展分隊	Elderly Health Service Department of Health - Kwai Tsing District Visiting Health Team
香港消防處 社區訓練組	Fire Services Department - The Community Training Unit
軒尼詩道官立小學	Hennessy Road Government Primary School
香港電燈有限公司	HK Electric
香港港安醫院	Hong Kong Adventist Hospital
東區尤德夫人那打素醫院	Hong Kong East Cluster-Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital
香港房屋協會	Hong Kong Housing Society
投資者及理財教育委員會	Investor and Financial Education Council
社會福利署九龍城及油尖旺福利辦事處	Kowloon City and Yau Tsim Mong District Social Welfare Office
九龍醫院	Kowloon Hospital
香港家庭福利會	Kwai Chung (South) Integrated Family Service Centre
葵涌醫院	Kwai Chung Hospital
葵青地區康健中心	Kwai Tsing District Health Centre
勞工處	Labour Department
強制性公積金計劃管理局	Mandatory Provident Fund Schemes Authority
社會福利署-醫務社會服務部	Medical Social Service Unit, Social Welfare Department
屋邨辦事處 (愛東邨)	Oi Tung Estate
攜手扶弱基金	Partnership Fund for the Disadvantaged
香港警務處新界南總區防止罪案辦公室	Regional Crime Prevention Office, New Territories South Region, Hong Kong Police Force
香港電台第五台	RTHK TV Program/Radio 5 Program
南沙田綜合家庭服務中心	Sha Tin (South) Integrated Family Service Centre
社會福利署大埔及北區策劃及統籌小組	Social Welfare Department (Tai Po & North District Planning & Coordinating Team)
社會福利署大埔及北區福利辦事處	Social Welfare Department Tai Po and North District Social Welfare Office
社會福利署北青衣綜合家庭服務中心	Social Welfare Department Tsing Yi (North) Integrated Family Service Centre
社會福利署上水綜合家庭服務中心	SWD Sheung Shui Integrated Family Service Centre
社會福利署南大埔綜合家庭服務中心	SWD Tai Po (South) Integrated Family Service Centre
大埔關愛隊 (康樂園)	Tai Po Caring Team (Hong Lok Yuen)
大埔區議會	Tai Po District Council
民政事務總署大埔民政事務處	Tai Po District Office, Home Affairs Department
民政事務總署	The Home Affairs Department
香港中華煤氣有限公司	The Hong Kong and China Gas Company Limited
社會福利署	The Social Welfare Department
荃灣地區康健中心	Tsuen Wan District Health Centre
市區重建局	Urban Renewal Authority

政府部門及公營機構 Government & Public Organisations

衞生署長者健康外展隊	Visiting Health Team
職業訓練局	Vocational Training Council
西九龍精神科中心	West Kowloon Psychiatric Centre

商業機構 Corporations

雅培香港	Abbott Family
永旺(香港)百貨有限公司	Aeon Stores (Hong Kong) Limited
楊秉正基金有限公司	Albert Young Foundation Limited
安滿停車場有限公司	Amano Parking Service Limited
灝鏘咨詢有限公司	Anlex Advisory Limited
泛亞飲食有限公司	Asia Pacific Catering Corporation Ltd
澳新銀行香港	Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ)
機場保安有限公司	Aviation Security Company Limited (AVSECO)
碧瑤綠色集團	Baguio Green Group
百本專業護理服務有限公司	Bamboos Health Care Holdings Limited
BCT 銀聯集團	BCT Group
卡地亞	Cartier
國泰航空服務有限公司	Cathay Pacific Airways
華懋物業服務有限公司	CCG Property Services Limited
中原地產代理有限公司	Centaline Property Agency Limited
世紀服務有限公司	Certis Centurion Facility Company Limited
志基置業有限公司	Chi Kee Investment Company Ltd.
中信銀行 (國際)	China Citic Bank International
中國建築工程(香港)有限公司	China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited
創興銀行有限公司	Chong Hing Bank Limited
千色	Citistore
國民警衛集團有限公司	CNT Security Group Limited
力圖醫療用品有限公司	Continental Supplies Limited
香港康德思酒店	Cordis, Hong Kong
大昌貿易行有限公司	Dah Chong Hong Holding Limited
得信醫療有限公司	Deltason Medical Limited
DFI 零售集團	DFI Retail Group
嘉捷香港有限公司	Dusservice Hong Kong Limited
宜居顧問服務有限公司	Easy Living Consultant Limited
依時包裝物流有限公司	Easy Pack & Logistics Limited
依波路(遠東)有限公司	Ernest Borel Holdings Limited
經濟通有限公司	etnet
恩新(香港)企業有限公司	ETS (HK) Limited
尚善有限公司	G&C Consultant Company Ltd.

商業機構 Corporations

星河科研社有限公司	Galaxy Scientific Group Limited
大眾安全警衛有限公司	General Security Group
堅信號上海生煎皇	Ging Sun Ho King of Bun
銀杏館	Gingko House Eldershop
主要平台	GOD-Platform
卓安物業顧問有限公司	Good Excel Property Consultants Ltd
佳定物業管理有限公司	Guardian Property Management Ltd
恒隆地產有限公司	Hang Lung Properties Limited
恒生銀行	Hang Seng Bank
恒益物業管理有限公司	Hang Yick Properties Management Limited
悠樂坊	Happy Place
8度海逸酒店	Harbour Plaza 8 Degrees Limited
海棠物流 (香港) 股份有限公司	Hoi Tong Logistics (H.K.) Limited
香港航空發動機維修服務有限公司	Hong Kong Aero Engine Services Limited
香港機場地勤服務有限公司	Hong Kong Airport Services LTD
香港浸信會醫院	Hong Kong Baptist Hospital
香港西廚學院	Hong Kong Culinary Academy
香港迪士尼樂園	Hong Kong Disneyland
香港體檢及醫學診斷集團有限公司	Hong Kong Health Check & Medical Diagnostic Group Limited
時代廣場	Hong Kong Times Square
香港電車	Hong Kong Tramways
香港置地	Hongkong Land
百農社國際有限公司	Hyakunousha International Limited
中港物業(香港)有限公司	Island Realty (HK) Limited
ISS 集團	ISS Facility Services Limited
怡和管理有限公司	Jardine Matheson Group
怡和飲食集團	Jardine Restaurant Group
真善美醫護	Just Med Limited
啟勝管理服務有限公司	Kai Shing Management Services Limited
萌製作有限公司	KEEP Blooming Creative Limited
京衛保安有限公司	Kingsway Security Limited
冠來有限公司	Koon Loi Company Limited
基柏設計工程顧問有限公司	Krispace Design Consultancy Co. Limited
朗廷酒店集團	Langham Hospitality Group
立高服務有限公司	Lapco Service Limited
振萬廣場	Lu Plaza
呂氏基金有限公司	LU'S FOUNDATION LIMITED
馬士基電商(香港)有限公司	Maersk E-Commerce (HK) Limited
信實僱傭	Makarios Employment Agency Limited
英國馬莎	MARKS & SPENCER
香港海洋公園萬豪酒店	Marriott Hong Kong Ocean Park
海富清潔滅蟲服務有限公司	Mastereclean Carpet Systems Limited Services
美心食品有限公司	Maxim's Caterers Limited
曼秀雷敦	Mentholatum Hong Kong
中航明捷航空服務	Menzies CNAC

商業機構 Corporations

美麗華集團	Miramar Group
現代混凝土鑽切有限公司	Modern Concrete Drill Cut Co., Limited
安柏市場策劃(香港)有限公司	MPEG (HK) Limited
港鐵公司	MTR Corporation Limited
MUNG律師事務所	MUNG Legal
星加坡健盈醫藥有限公司	NA
如心酒店集團	Nina Hospitality
游牧世代有限公司	Nomadic Gens Limited
利華商業服務有限公司	NOVA Business Services Limited
快速汽車護理	NTI Express Auto Care NTI
香港海洋公園	Ocean Park Hong Kong
合一清潔服務有限公司	One And One Cleaning Ltd
壹達集團有限公司	OneStart Group Limited
泛亞零售管理(香港)有限公司	Pan Pacific Retail Management (Hong Kong) Limited
杏花新城 (港鐵商場)	Paradise Mall (MTR Malls)
香港百樂酒店	Park Hotel Hong Kong
保心安藥廠有限公司	Po Sum On Medicine Factory Limited
香港格價網	Price.com.hk
香港麗晶酒店	Regent Hotel Hong kong
香港珀麗酒店	Rosedale Hotel Hong Kong Limited
安全貨倉有限公司	Safety Godown Company Limited
塞科利達保安服務香港有限公司	Securitas Security Services (Hong Kong) Limited
信佳集團管理有限公司	Serco Group Plc
香格里拉集團	Shangri-La Group
香港蜆殼有限公司	Shell HK Limited
香港喜來登酒店	Sheraton Hong Kong Hotel & Towers
仕德福山景酒店	Stanford Hillview Hotel
星巴克	Starbucks Hong Kong
新意網集團有限公司	SUNeVision Holdings Limited
大班洗衣有限公司	Tai Pan Laundry & Dry Cleaning Services Limited
譚仔雲南米線	Tam Jai International Company Ltd
亞洲國際餐飲集團	Taste of Asia
香港上海滙豐銀行有限公司	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
無綫電視: 流行都市	TVB program: Big City Shop
宏利香港 TWD 團隊	TWD supported by Manulife
滙喬發展服務有限公司	Unionswell Development Services Limited
威信停車場管理(控股)有限公司	Wilson Group (Hong Kong)
	AESOP
	Athena Hair Group
	Coffee Project Limited
	Divine Dance Studio & Girls
	e Lighting Group Limited
	Headroom Production LTD
	In Touch Limited
	Life To Life Limited

商業機構 Corporations

	OctoPlus Media Global Limited
	Organic Creative Workshop Ltd.
	PizzaExpress (Hong Kong) Limited
	Pott Co. Ltd.
	Rekhani Hospitality Group Ltd.
	S & S Hospitality Limited
	Sara Beattie College
	Stratos Group Services Ltd.
	United Wheels Asia
	Urban Air Design Limited

教會 Church

基恩敬拜	Amazing Grace Worship
基督教宣道會宣恩堂	C & MA Grace Alliance Church Limited
迦密大元邨福音堂	Carmel Tai Yuen Church
中華便以利會 (油麻地堂)	China Peniel Missionary Society Inc (Yau Ma Tei)
基督教華人神召會紅磡堂	Chinese Christian Assemblies of God
中國基督徒傳道會中基堂	Chinese Christian Evangelists' Mission Chung Kei Church (hk) Ltd.
大埔禮賢會福音粵曲小組	Chinese Rhenish Church- Tai Po-Cantonese Opera Group
彩坪浸信會	Choi Ping Baptist Church
基督教宣道會青怡堂	Christian & Missionary Alliance Tsing Yee Church
基督教會聖徒聚會所喜德堂	Christian Saints' Assembly
基督教恩立教會	Church of God
城市福音教會	City Gospel Church
鑽石山浸信會	Diamond Hill Baptist Church
中國基督教播道會天泉堂	EFCC - Tin Chuen Church
中國基督教播道會港福堂	EFCC Kong Fok Church
擁抱耶穌	Embrace Jesus
基督教信心堂- 土瓜灣堂	Faith Church (To Kwa Wan)
信望愛浸信會	Faith Hope Love Baptist Church
粉嶺浸信會	Fanling Baptist Church
神召會禮拜堂	First Assembly of God Church, Hong Kong
學基浸信會	Heritage Baptist Church
香港興華浸信會	Hing Wah Baptist Church
基督教香港真道教會	Hong Kong Truth Church
以馬內利浸信會	Immanuel Baptist Church
基督教國際神召會	International Christian Assembly
佐敦浸信會	Jordan Baptist Church
基督教香港崇真會堅城堂	Kennedy Town Church
九龍城浸信會	Kowloon City Baptist Church
基督教宣道會廣福堂	Kwong Fuk Alliance Church
廣林浸信會	Kwong Lam Baptist Church
循道衛理聯合教會麗瑤堂	Lai Yiu Methodist Church
旺角浸信會	Mongkok Baptist Church

教會 Church

旺角潮語浸信會	Mongkok Swatow Baptist Church
基督教宣道會北角堂	North Point Alliance Church
基督教九龍敬拜會	Praise Assembly 9 District
宣道會深水埗堂	Sham Shui Po Church of the Christian and Missionary Alliance
沙田浸信會	Shatin Baptist Church
基督教筲箕灣潮人生命堂	Shaukiwan Swatow Christian Church
石蔭宣道浸信會	Shek Yam Evangel Baptist Church
華南基督教四方福音會	South China Foursquare Gospel Church
大埔浸信會	Tai Po Baptist Church
基督教宣道會德深堂	Tak Sham Church of the Christian and Missionary Alliance
香港教會聚會所 (筲箕灣)	The Church in Hong Kong Shau Kei Wan Assembly Hall
基督教會九龍活石堂	The Church of Living Stones (Kowloon)
九龍城基督徒會	The Kowloon City Christians' Church
九龍城基督徒會博康堂	The Kowloon City Christians' Church Pok Hong
真理基石浸信會	Truth Cornerstone Baptist Church
尖沙嘴浸信會	Tsim Sha Tsui Baptist Church
荃灣浸信會	Tsuen Wan Baptist Church
基督教福音聯合會宗聖堂	United Evangelical Mission Chung Shing Church
大學浸信會 (OEP協辦團體)	University Baptist Church
灣仔潮語浸信會	Wan chai Swatow Baptist Church
西九浸信會	West Kowloon Baptist Church
恩典浸信會	Yan Tin Baptist Church
耀興浸信會福音堂	Ying Hing Baptist Church

非牟利及社區團體 Non-Profit & Other Community Orgainsations

親和鄰舍—關懷義工	"Affinity with Neighborhood" Caring Volunteers
香港非洲中心	Africa Center Hong Kong
義務工作發展局	Agency for Volunteer Service
香港亞洲歸主協會維港灣長者會所	Asian Outreach Hong Kong LTD Island Harbourview Elderly Club
醫院院牧事工聯會	Association of Hong Kong Hospital Christian Chaplaincy Ministry Limited
義剪一心	Barbers with hearts
義剪無邊界	Boundless Haircut Volunteer Services
香港小童群益會賽馬會南葵涌	Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong
明愛成長天地	Caritas Life Zone
社區文化發展中心	Centre for Community Cultural Development
愛家園環保科技基金	Cherish Home Environmental Technology Foundation Limited
中國海外物業服務有限公司	China Overseas Property Services Limited
青怡舞舍	Ching Yee Dance Club
醫藝同行	Eli Care
樂餉社	Feeding Hong Kong
樂餉社有限公司	Feeding Hong Kong Limited
銀齡守護者計劃	Generation Hong Kong
銀杏館	Gingko House
角落微光	Glimmers in the Corner

非牟利及社區團體 Non-Profit & Other Community Orgainsations

全球一心慈善基金	Global Heart Charity
基督教耆福會	Gospel For The Aged
綠領行動	Greeners Action
香港聖公會麥理浩夫人中心	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre
仁人家園	Habitat for Humanity Hong Kong
體檢慈善基金有限公司	Health Check Charity Funds Limited
醫護行者	Health In Action
香港生命力協會	HK Power Club
香港聖公會多元文化外展服務隊	HKSKH Outreaching Team for Multi-Cultural Community
香港基督教女青年會秀群松柏社區服務中心	HKYWCA Ellen Li District Elderly Community Centre
善園	Holistic SY
香港老年學會	Hong Kong Association of Gerontology
教會關懷貧窮網絡	Hong Kong Church Network for the Poor
香港社區網絡- LINK 中心	Hong Kong Community Network- LINK Centre
香港社區網絡 IDEA Centre	Hong Kong Community Network-IDEA Centre
香港職業發展服務處	Hong Kong Employment Development Service
香港婦女中心協會賽馬會太和中心	Hong Kong Federation of Women's Centres Jockey Club Tai Wo Centre
香港女童軍總會	Hong Kong Girl Guides Association
香港房屋協會	Hong Kong Housing Society
香港紅十字會	Hong Kong Red Cross
香港聖約翰救護機構	Hong Kong St. John Ambulance
香港基督教女青年會	Hong Kong Young Women's Christian Association
香港互助青年協會	Hong Kong Youth Care Association
HOPE少數族裔人士支援服務中心	HOPE Centre for Ethnic Minorities
香港國際社會服務社	ISS HOPE Centre
DREAM少數族裔人士支援服務中心	ISSHK -DREAM center
HOPE 少數族裔人士支援服務中心	ISSHK -HOPE center
賽馬會思妍婦女精神健康計劃	Jockey Club Mental Wellness Project for Women
香港小童群益會賽馬會南葵涌青少年綜合服務中心	Jockey Club South Kwai Chung Children & Youth Integrated Services Centre
創世家族義剪	JSG Charity Foundation Ltd
嘉里集團郭氏基金會	Kerry Group Kuok Foundation
葵青地區康健中心	Kwai Tsing District Health Centre
新生精神康復會利東宿舍	Lei Tung Halfway House, New Life Psychiatric Rehabilitation Association
香港炮台山獅子會	Lions Club of Hong Kong Fortress Hill
獅子會	Lions Clubs International
樂善堂尹立強敬老鄰舍中心	Lok Sin Tong Wan Lap Keung Neighbourhood Elderly Centre
愛心送暖義髮團	Love Hair Cut Charity Group
樂進堂	Make It Work HK
思健	MINDSET Limited
鄰舍輔導會-融方少數族裔外展服務隊	NAAC - B SQUARE OTEM
鄰舍輔導會	NAAC Outreaching Team
那打素外展復康事工	Nethersole Outreaching Rehabilitation Mission
奧比斯	Orbis
翠瑤苑業主立案法團	Owners' Corporation in Tsui Yiu Court
新約舞流	Passoverdance

非牟利及社區團體 Non-Profit & Other Community Orgainsations

牧的地家庭服務中心	Pasture Family Service Centre
保良局嚴重肢體傷殘人士綜合支援服務	Po Leung Kuk (Integrated Support Service for Persons with Severe Physical Disabilities)
香港海景驕陽扶輪社	Rotary Club of Bayview Sunshine Hong Kong
香港扶輪社	Rotary Club of Hong Kong
救世軍大埔長者綜合服務大埔長者社區服務中心	SA Tai Po Multi-service Centre for Senior Citizens
香港童軍總會(OEP 協辦團體)	Scout Association of Hong Kong
國際獅子總會中國港澳303區青少獅子區會 2024-2025年度服務計劃組	Service Project Committee, Leo District 303 Hong Kong & Macao, China, Leo District
善導會	Side By Side
銀助手	Silverhub
李國賢基金會	Simon K.Y. Lee Foundation
香港聖公會福利協會新念坊	SKHWC NEO-Horizon
靈彩全人關顧	Splendor Holistic Care
香港善導會	Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong, The
聖雅各福群會伍集成聽力及視力中心	St. James' Settlement C. C. Wu Hearing and Optical Centre
香港神託會 創薈坊(沙田)	Stewards-Take Your Way Clubhouse(Shatin)
香港公益金	The Community Chest of Hong Kong
香港社會服務聯會	The Hong Kong Council of Social Service
香港伊斯蘭聯會	The Islamic Union of Hong Kong
旺角街坊會陳慶社會服務中心	THE MONG KOK KAI FONG ASSOCIATION LTD CHAN HING SOCIAL SERVICE CENTRE
旺角街坊會九龍總商會耆英中心	THE MONG KOK KAI FONG ASSOCIATION LTD KOWLOON CHAMBER OF COMMERCE CENTRE FOR THE ELDERLY
融方少數族裔外展服務隊	The Neighbourhood Advice-Action Council (NAAC) B Square O.T.E.M.
救世軍荔枝角幼兒學校	The Salvation Army Lai Chi Kok Nursery School
救世軍旺角長者綜合服務	The Salvation Army Mongkok Integrated Service for Senior Citizens
荃灣地區康健中心	Tsuen Wan District Health Centre
利民會翠華之家	Tsui Wah House, Richmond Fellowship of Hong Kong
毅行教室	TTR Trailwalker Teaching Room Charity Foundation
屯門獅子會義工團	Tun Mun Leo Club
東華三院梁昌紀念安老院	Tung Wah Group of Hospitals Y.C. Liang Memorial Home for The Elderly
職業訓練局	Vocational Training Council
灣仔地區康健站	Wan Chai DHC Express
利民會環翠之家	Wan Tsui House, Richmond Fellowship of Hong Kong
仁濟醫院大埔富蝶安老院	Yan Chai Hospital Tai Po Fu Tip Elderly Home
仁濟醫院嚴徐玉珊早期教育及訓練中心	Yan Chai Hospital Yim Tsui Yuk Shan Early Education and Training Centre
元朗大會堂	Yuen Long Town Hall
元朗大會堂少數族裔人士支援服務中心	Yuen Long Town Hall Support Service Centre for Ethnic Minorities
扶康會悅行之家	Yuet Hang Home, Fu Hong Society
扶康會悅群之家	Yuet Kwan Home, Fu Hong Society
小彬紀念基金會	Zubin Foundation
	BEYOND Bollywood
	Life to Life Limited
	Rinku Coffee
	The Mission For Migrant Workers (MFMW)

學校 Schools

博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學	A.D.&F.D. of Pok Oi Hospital's Leung Sing Tak College
香港仔浸信會呂明才書院	Aberdeen Baptist Lui Ming Choi College
浸信會呂明才中學	Baptist Lui Ming Choi Secondary School
伯特利中學	Bethel High School
佛教沈香林紀念中學	Buddhist Sum Heung Lam Memorial College
佛教黃鳳翎中學	Buddhist Wong Fung Ling College
明愛莊月明中學	Caritas Chong Yuet Ming Secondary School
明愛聖若瑟中學	Caritas St. Joseph Secondary School
明愛屯門馬登基金中學	Caritas Tuen Mun Marden Foundation Secondary School
明愛胡振中中學	Caritas Wu Cheng-Chung Secondary School
迦密愛禮信中學	Carmel Alison Lam Foundation Secondary School
天主教鳴遠中學	Catholic Ming Yuen Secondary School
中華基督教會方潤華中學	CCC Fong Yun Wah Secondary School
中華基督教會基朗中學	CCC Kei Long College
中華基督教會基順學校	CCC Kei Shun Special School
中華基督教會基元中學	CCC Kei Yuen College
中華基督教會蒙民偉書院	CCC Mong Man Wai College
中華聖潔會靈風中學	China Holiness Church Living Spirit College
祖堯天主教小學	Cho Yiu Catholic Primary School
基督書院	Christ College
宣道中學	Christian & Missionary Alliance Sun Kei Secondary School
宣道會陳瑞芝紀念中學	Christian Alliance S C Chan Memorial College
香港城市大學	City University of Hong Kong
宣道會鄭榮之中學	CMA Cheng Wing Gee College
中華傳道會呂明才小學	CNEC Lui Ming Choi Primary School
路德會協同中學	Concordia Lutheran School
地利亞修女紀念學校(吉利徑)	Delia Memorial School (Glee Path)
香港中文大學社會工作系	Department of Social Work, Chinese University of Hong Kong
拔萃女書院	Diocesan Girls' School
香港基督教信義會紅磡信義學校	ELCHK Hung Hom Lutheran Primary School
五邑工商總會學校	Five Districts Business Welfare Association School
鳳溪廖萬石堂中學	Fung Kai Liu Man Shek Tong Secondary School
鳳溪第一中學	Fung Kai No. 1 Secondary School
梁文燕紀念中學(沙田)	Helen Liang Memorial Secondary School (Shatin)
香海正覺蓮社佛教梁植偉中學	HHCKLA Buddhist Leung Chik Wai College
香港四邑商工總會陳南昌紀念中學	HKSYC&IA Chan Nam Chong Memorial College
香港布廠商會朱石麟中學	HKWMA Chu Shek Lun Secondary School
何文田官立中學	Homantin Government Secondary School
漢華中學(小學部)	Hon Wah College (Primary Section)
匡智張玉瓊晨輝學校	Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School
香港基督教服務處雋日幼兒園	Hong Kong Christian Service Solis Playland (Tai Po)
香港知專設計學院	Hong Kong Design Institute
香港專業教育學院(葵涌)	Hong Kong Institute of Vocational Education (Kwai Chung)
香港專業教育學院(沙田)幼兒、長者及社會服務系	Hong Kong Institute of Vocational Education (Sha Tin) - Childcare, Elderly and Community Services
香港專業教育學院(青衣)	Hong Kong Institute of Vocational Education (Tsing Yi)
香港都會大學李嘉誠專業進修學院	Hong Kong Metropolitan University Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education
香港理工大學香港專上學院	Hong Kong Polytechnic University Hong Kong Community College
香港道教聯合會圓玄學院第三中學	Hong Kong Taoist Association The Yuen Yuen Institute No. 3 Secondary School
蘇浙公學	Kiangsu & Chekiang College
沙田蘇浙公學	Kiangsu-Chekiang College (Shatin)

學校 Schools

景嶺書院	King Ling College
英皇書院同學會小學	King's College Old Boys' Association Primary School
九龍三育中學	Kowloon Sam Yuk Secondary School
九龍塘學校(中學部)	Kowloon Tong School (Secondary Section)
葵涌循道中學	Kwai Chung Methodist College
觀塘瑪利諾書院	Kwun Tong Maryknoll College
喇沙書院	La Salle College
麗澤中學	Lai Chack Middle School
林大輝中學	Lam Tai Fai College
學之園幼稚園	Learning Habitat Kindergarten
嶺南衡怡紀念中學	Lingnan Hang Yee Memorial Secondary School
樂善堂梁植偉紀念中學	Lok Sin Tong Leung Chik Wai Memorial School
樂善堂梁銶琚書院	Lok Sin Tong Leung Kau Kui College
樂善堂余近卿中學	Lok Sin Tong Yu Kan Hing Secondary School
萬鈞匯知中學	Man Kwan QualiEd College
基督教四方福音會深培中學	Memorial Secondary School
循道中學	Methodist College
天主教南華中學	Nam Wah Catholic Secondary School
新界鄉議局大埔區中學	New Territories Heung Yee Kuk Tai Po District Secondary School
五育中學	Ng Yuk Secondary School
寧波第二中學	Ning Po No.2 College
北角官立小學	North Point Government Primary School
五旬節聖潔會永光書院	P.H.C. Wing Kwong College
寶覺中學	Po Kok Secondary School
保良局何蔭棠中學	Po Leung Kuk Ho Yum Tong College
保良局胡忠中學	Po Leung Kuk Wu Chung College
寶血幼稚園(深水埗)	Precious Blood Kindergarten(SSP)
香港培正中學	Pui Ching Middle School
培僑小學	Pui Kiu Primary School
嘉諾撒培德書院	Pui Tak Canossian College
伊利沙伯中學	Queen Elizabeth School
禮賢會彭學高紀念中學	Rhenish Church Pang Hok Ko Memorial College
玫瑰崗中學	Rosaryhill Secondary School
聖公會林裘謀中學	S.K.H. Lam Kau Mow Secondary School
聖公會李福慶中學	S.K.H. Li Fook Hing Secondary School
聖公會呂明才中學	S.K.H. Lui Ming Choi Secondary School
聖公會曾肇添中學	S.K.H. Tsang Shiu Tim Secondary School
聖公會蔡功譜中學	S.K.H. Tsoi Kung Po Secondary School
順德聯誼總會鄭裕彤中學	S.T.F.A. Cheng Yu Tung Secondary School
順德聯誼會李兆基中學	S.T.F.A. Lee Shau Kee College
順德聯誼總會梁銶琚中學	S.T.F.A. Leung Kau Kui College
嘉諾撒聖心書院	Sacred Heart Canossian College
聖方濟各大學	Saint Francis University
慈幼英文學校(中學部)	Salesian English School
聖言中學	Sing Yin Secondary School
聖傑靈女子中學	St. Catharine's School for Girls
嘉諾撒聖方濟各學校	St. Francis' Canossian School
聖芳濟各書院	St. Francis' College
聖若瑟英文中學	St. Joseph's Anglo
聖馬可中學	St. Mark's School

學校 Schools

聖士提反書院	St. Stephen's College
德蘭中學	St. Teresa's Secondary School
東華三院郭一葦中學	T.W.G.Hs Kwok Yat Wai College
東華三院伍若瑜夫人紀念中學	T.W.G.Hs Mrs. Wu York Yu Memorial College
德愛中學	Tak Oi Secondary School
鄧鏡波學校	Tang King Po School
香港高等教育科技學院	Technological and Higher Education Institute of Hong Kong
紡織學會美國商會胡漢輝中學	Textile Institute American Chamber of Commerce Woo Hon Fai Secondary School
中華基金中學	The Chinese Foundation Secondary School
香港教育大學	The Education University of Hong Kong
香港演藝學院	The Hong Kong Academy for Performing Arts
中國婦女會丘佐榮學校	The Hong Kong Chinese Women's Club Hioe Tjo Yoeng Primary School
香港專業教育學院(葵涌)	The Hong Kong Institute of Vocational Education(Kwai Chung)
循道衛理聯合教會亞斯理衛理小學	The Methodist Church HK Asbury Methodist Primary School
荃灣公立何傳耀紀念中學	Tsuen Wan Public Ho Chuen Yiu Memorial College
荃灣商會學校(青衣邨)	Tsuen Wan Trade Association Primary School (Tsing Yi Estate)
基督教崇真中學	Tsung Tsin Christian Academy
屯門天主教中學	Tuen Mun Catholic Secondary School
東華三院高可寧紀念小學	TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School
職業訓練局	Vocational Training Council
職業訓練局社區參與辦事處	VTC Community Engagement Team
王肇枝中學	Wong Shiu Chi Secondary School
仁濟醫院靚次伯紀念中學	Yan Chai Hospital Lan Chi Pat Memorial Secondary School
仁濟醫院第二中學	Yan Chai Hospital No. 2 Secondary School
仁愛堂田家炳中學	Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School
英華女學校	Ying Wa Girls' School

個別人士 Individuals

陳嘉慧	Chan Ka Wai
周倩蕾	Chow Sin Leoi
曾德源博士	Dr. CHAN Tak Yuen, Benjamin
詹曉雯博士	Dr. CHIM Hiu Man, Kathleen
周錦威博士 , BBS, MH.	Dr. CHOW Kam-wai, BBS, MH
關子健博士	Dr. Kwan Chi Kin
林俊彬博士	Dr. LAM Chun Bun, Ian
林嘉良博士	Dr. Lam Ka Leung
黃蘊芝博士	Dr. WONG Wan Chi, Winnie
許愛曼	Hui Oi Mann
梁森森	Icy Leung
黎少紅	Lai Siu Hung
劉子穎	Lau Chi Wing
李洪蓮	Lee Hung Lin
利志豪	Lei Chi Ho
利凱樂	Lei Hoi Lok
陸靖喬	Luk Ching Kiu
楊學斌先生	Mr. Ben Yang
何國強先生	Mr. Ho Kwok Keung
安德尊先生	Mr. Junior Anderson

個別人士 Individuals

許國榮先生	Mr. Pierre Hui
黃韻材先生	Mr. Wong Wan Choi
鍾少玲女士	Ms. Chung Siu Ling
張靜文女士	Ms. Emon Cheung
許樂淳女士	Ms. Hui Lok Shun
劉燕筠女士	Ms. Lau Yin Kwan, CowCow
何舜兒女士	Ms. Phyllis Ho
楊佩詩女士	Ms. Yeung Pui Sze
莊明蓮教授	Prof. Alice Chong Ming Lin
陳家承教授	Prof. CHAN Ka Shing, Kevin
黎可欣教授	Prof. LAI Hor Yan, Angel
楊漢達	Yeung Hon Tat
楊灝晴	Yeung Hou Ching
梁德標	
蔡素雯	
莫詠賢	
郭中興	
	Li W.Y
	Ms. Safene Khan

捐款表格
Donation Form

浸信會愛羣社會服務處
BAPTIST OI KWAN SOCIAL SERVICE

過去三十多年來，本處得到社會各界人士的支持，得以提供多元化的社會服務。你的支持更有助我們延續和拓展新服務，為有需要人士帶來關懷和祝福，請繼續支持本處。

With the steadfast support of all sectors in the community for more than 30 years, BOKSS has been able to offer a wide variety of social services. Your generous support, besides being a driving force behind the sustainability and development of our services, brings blessingsand care to people in need. Kindly continue to support BOKSS.

1. 捐款者資料 I Donors Information

姓名
Name （先生 Mr. / 太太 Mrs. / 小姐 Miss. ）

電話 Tel :

收據抬頭
Name on receipt

傳真 Fax :

電郵地址
E-mail :

通訊地址
Mailing Address : (HK 香港 / KLN 九龍 / NT 新界)

2. 捐款金額 I Donation Amount

☐ 港幣 HK $500 ☐ 港幣 HK $1,000 ☐ 港幣 HK $2,000 ☐ 港幣 HK $3,000 ☐ 港幣 HK $5,000

☐ 其他金額
Other amount: 港幣 HK $

捐款港幣 $100 或以上，可獲發正式收據，作為申請扣減稅項之用。正式收據會以郵寄方式寄給捐款者。
An official tax deductible receipt will be provided for donations of HK$100 or above. The receipt will be sent to donors by mail.

3. 捐款方法 I Donation Method

☐ 1. 劃線支票抬頭請寫「浸信會愛羣社會服務處」
Crossed cheque payable to “Baptist Oi Kwan Social Service”

支票號碼
Crossed cheque No：_____

2. 直接存入 Bank in : 滙豐銀行 HSBC : 808 -774160 -001
（請連同銀行存款單據 / 自動櫃員機單據寄回本處）
（Please return the bank pay-in slip / ATM slip）

☐ 3. 信用咭 Credit Card ☐ Visa ☐ MasterCard

發咭銀行 Bank of card issued :

信用咭號碼 Credit card No :

信用咭有效日期 Valid Date :

持咭人姓名 Name of Card Holder :

持咭人簽署 Signature of Card Holder :
（與信用咭上簽名相同）
(The signature must be identical to the signature on the credit card)

日期 Date :

4. 收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

本處可能使用你於表格上提供的個人資料，以便本處日後與你通訊、處理報名、發行收據、研究 / 分析 / 統計、籌款、收集意見、作活動 / 訓練課程邀請 / 推廣用途，及與本處相關之項目事宜。Your personal data on this form may be used by Baptist Oi Kwan Social Service (BOKSS) for the purpose of providing you with information of BOKSS, handling application, issuing receipt, research, fundraising appeal, feedback collecting, activities invitation, promotion and other related projects.

☐ 本人不同意浸信會愛羣社會服務處使用本人的個人資料上述用途（請在左邊空格加上「X」號以示反對）

☐ I object BOKSS to use my personal data for the purposes as stated above. (Please indicate your objection by putting “X” in the box.)

附註 Notes

- 如使用捐款方法 1 或 2，請將此表格連同劃線支票 / 銀行存款單據 / 自動櫃員機單據寄回「香港灣仔愛群道 36 號 6 樓，浸信會愛羣社會服務處」收。
- 使用捐款方法 3，請將此表格寄回本處或傳真至 3413 1544 以便本處跟進。
- If using donation method 1 or 2, please mail the completed form together with the crossed cheque/bank pay-in slip/ATM slip to the Baptist Oi Kwan Social Service, 6/F, 36 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong.
- For donation method 3, please mail to the same address or fax to 3413 1544.

POSTAGE
WILL BE
PAID BY
LICENSEE
郵票由
持牌人支付

NO POSTAGE
STAMP
NECESSARY
IF POSTED IN
HONG KONG
如在本港投寄
毋須貼上郵票

BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO.6080
商業回郵牌號:6080

香港灣仔愛群道36號6樓
浸信會愛羣社會服務處
Baptist Oi Kwan Social Service
6/F, Oi Kwan Road
Wanchai, Hong Kong

信仰與專業之揉合
A Blend of Belief and Professionalism

全人關懷
Holistic Care

創新服務
Innovative Service

社工訓練
Social Worker Training

教會合作
Cooperation with Churches

浸信會愛羣社會服務處
BAPTIST OI KWAN SOCIAL SERVICE

總辦事處 Headquarters

香港灣仔愛群道36號6樓
6/F, No. 36, Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 3413 1500

傳真 Fax : (852) 3413 1544

網址 Website : www.bokss.org.hk

電郵 Email : bokss@bokss.org.hk

社聯 HKCSS 機構會員 AGENCY MEMBER

香港公益金 THE COMMUNITY CHEST 會員機構 MEMBER AGENCY

FSC www.fsc.org MIX Paper from responsible sources FSC® C114687

Printed with VEGETABLES OIL INK 印刷採用環保植物油墨